



# PUEBLO

**Restaurante KORYNTO**  
 PRECIADOS, 36 MADRID  
 APARCAMIENTO GRATUITO PARA NUESTROS CLIENTES  
 Tels. 2215965 y 2320038  
 MARISCOS RECIBIDOS DIARIAMENTE EN AVION  
 LOCAL TOTALMENTE CLIMATIZADO

Director: Emilio Romero

AÑO XXXIV ● Número 10.555 ● Madrid ● Miércoles 8 de agosto de 1973 ● 32 páginas ● Precio: seis pesetas

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73 ● Apartado 517 ● Teléfono 227 39 91 ● Madrid ● Depósito legal: M. 16-1958

## “WATERGATE” inglés (EL ESCANDALO LITTLEJOHN)

- *Londres admite contactos con los provocadores infiltrados en el I. R. A.*
- *Realizaban golpes impopulares que cargaban a la cuenta de los rebeldes irlandeses*

(Información, en página 16)

## Pueden ser condenados a muerte

- *Los terroristas del aeropuerto de Atenas*

«Recibimos órdenes de nuestros superiores y las ejecutamos», dijeron al fiscal

(Información, en pág. 14)

## Llora por BATISTA

Un reducido grupo de unos doscientos cubanos dio ayer el último adiós, en la madrileña sacramental de San Isidro, a Fulgencio Batista, dos veces presidente de la Perla de las Antillas y que fue derrocado en 1959 por Fidel Castro. Batista, que vivía exiliado en Estoril y en España, representaba todavía a una parte de los cubanos que mantienen su añoranza por una situación a todas luces irreversible. Su viuda, Marta Fernández, no pudo ocultar su dolor, y al finalizar el sepelio cayó desmayada.

Foto MOLLEDA

(Información, en página 7)



### POR LOS MARROQUÍES

## OTRO PESQUERO APRESADO (CON SUS DIEZ TRIPULANTES)

MELILLA, 8. — Por las autoridades correspondientes se realizan activas gestiones para conseguir la liberación de la embarcación pesquera de la matrícula de Melilla «Quiñonero», que con su tripulación, compuesta por diez hombres, fué apresada en las primeras horas de la madrugada del domingo cuando faenaba a la altura de Punta Negra, en las proximidades del cabo de Tresfocas.

Dada la incomunicación telefónica que existe en Alhucemas, a cuyo puerto fué llevado el «Quiñonero» por una patrullera marroquí, apenas si se tienen noticias concretas sobre la forma en que se produjo el incidente. (Cifra.)

### Escalada de capturas

N. DE LA R.—El «dahir» que amplió el pasado mes de marzo los límites pesqueros de Marruecos hasta las 70 millas afecta a unas mil embarcaciones y unos veinte mil pescadores españoles de las islas del archipiélago canario, de las provincias sudeñas y de las plazas de soberanía de Ceuta y Melilla.

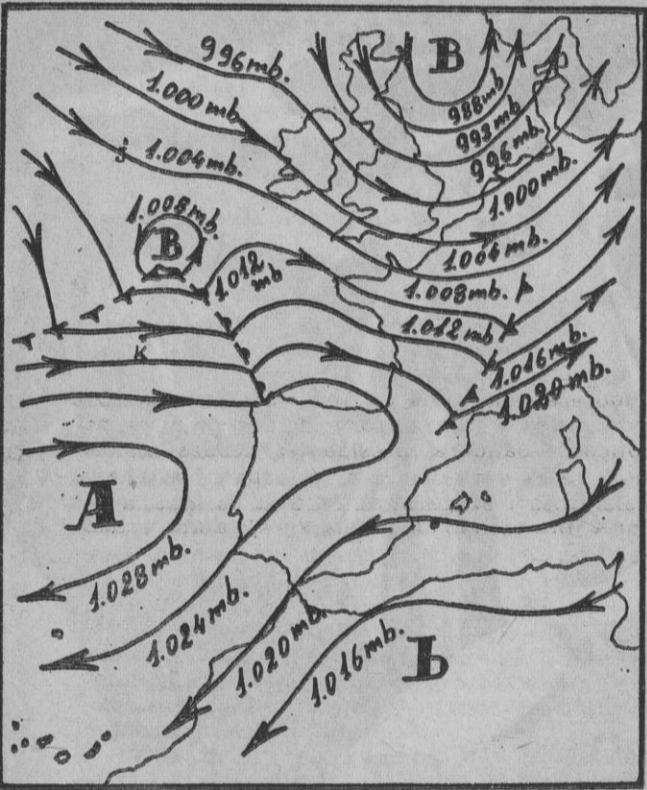
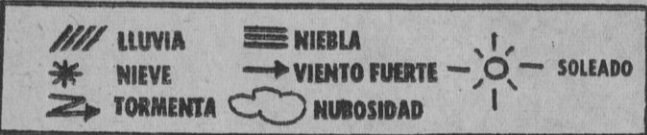
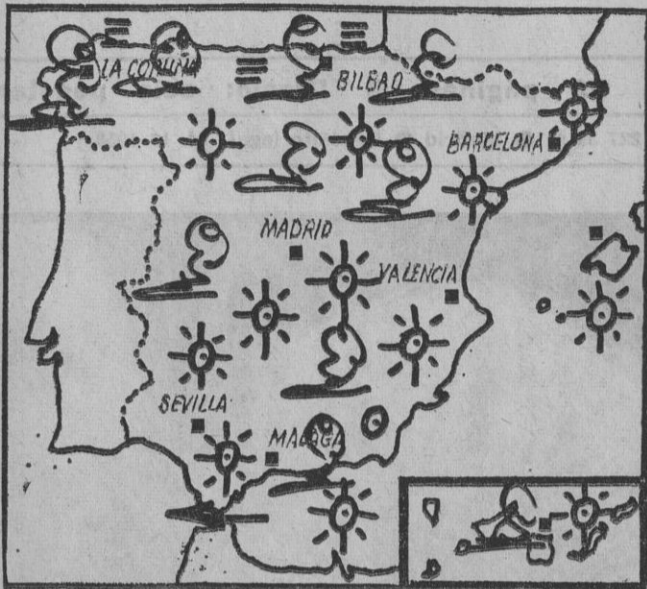
Las flotas españolas más afectadas en el último mes por la escalada de capturas de las lanchas patrulleras marroquíes son las de Canarias y Ceuta. Los 50 pesqueros canarios que se dedicaban a la captura de la sardina, tan sólo a ocho horas de Fuerteventura, han debido cambiar su ruta ma-

ritima hasta El Aaiun, pero esto ha terminado con la rentabilidad de la pesca canaria y ha puesto en graves aprietos la industria conservera de la zona, puesto que la flota canaria no posee sistemas frigoríficos incorporados en su mayoría, y la mayor distancia así lo aconsejaría. Por su parte, la flota ceuti entró en un paro continuado a finales del pasado mes de julio, ya que las patrullas marroquíes vigilan la única zona donde pueden faenar los pesqueros matriculados en Ceuta. A pesar de que la Cofradía de Pescadores adoptó el acuerdo de pescar, sólo un 10 por 100 de los barcos se hacen a la mar, ya que una eventual captura por las lanchas marroquíes supone un problema de graves proporciones para los empresarios y pescadores.

# el tiempo

Por Mariano Medina

MAPAS PREVISTOS PARA MAÑANA



Otra vez está con nosotros el anticiclón. Aparece centrado al oeste de la Península Ibérica, pero, como ven en el mapa del grabado, que es el previsto para mañana, ya afectando a toda España dentro de su radio de acción. Como pronóstico, pues, hay que señalar un predominio —gran predominio— del tiempo seco, soleado y caluroso sobre todo el país. Si acaso, algún núcleo, o más bien amago, tormentoso sobre los sistemas montañosos de la mitad septentrional de la Península y alguna nubosidad, entremezclándose con bancos de niebla, por las regiones costeras del Norte. Y las temperaturas, altas.

MAXIMA: Cuarenta grados en Ciudad Real y Córdoba.

MINIMA: Catorce grados en Salamanca y Santiago.

## TEMPERATURAS

ESPAÑA			
L. PALMAS	26 y 20	MADRID	37 y 20
P. MALLORCA	30 y 18	ZARAGOZA	36 y 20
BARCELONA	28 y 19	VALLADOLID.	32 y 16
VALENCIA	28 y 21	PAMPLONA	29 y 17
ALICANTE	29 y 21	S. SEBASTIAN.	24 y 18
MALAGA	28 y 21	BILBAO	21 y 17
SEVILLA	38 y 21	SANTANDER	21 y 17
BADAJOS	39 y 19	OVIEDO	18 y 16
LEON	30 y 16	LA CORUÑA	20 y 17

EXTRANJERO			
PARIS	23 y 10	FRANCFORT	21 y 10
LISBOA	31 y 19	BRUSELAS	20 y 11
ROMA	27 y 19	LONDRES	20 y 9
TUNEZ	32 y 20	COPENHAGUE	21 y 13
ARGEL	28 y 19	ESTOCOLMO.	22 y 12
TANGER	29 y 21	AMSTERDAM.	19 y 13
RABAT	26 y 19	HELSINKI	20 y 12
GINEBRA	23 y 12	MOSCU	26 y 14

## NOTAS INFORMALES

### DE "EL ULTIMO TANGO..." A "LA GRANDE BOUFFE"

TRAS el «escándalo» del «tango» de Bertolucci, una nueva película —ahora mitad española y mitad italiana— ha venido a alterar el inalterable «buen gusto» de la crítica y espectadores especialmente tradicionales. Por mi parte, quedé ya bien claro cuando el «tango» que lo realmente escandaloso es la existencia de una sociedad pronta a inventar escándalos, que les son imprescindibles en su afán de supervivencia dudosa. No podría ocurrir de otra manera con esta otra película, de guión español (Rafael Azcona) y realización italiana (Marco Ferreri), que ya en el pasado Festival de Cannes conmocionó a sus primeros espectadores.

Diecisiete salas de París exhiben simultáneamente «La grande bouffe», una película muy apreciable, aunque, a decir verdad, no llegue a igualar la indudable calidad cinematográfica de «El último tango...», y cuyo tema viene a ser tan intocable como aquél. El tema de la película de Bertolucci: el sexo—concepto ya largamente trivializado— y el descenso a unos infiernos próximos a los pictóricos y existenciales de Francis Bacon (dos cuadros del inmenso pintor inglés sirven de fachada de ese edificio enorme que es «El último tango...»). El tema de la película de Ferreri: un determinado materialismo ateo puesto en imágenes (supongo que es válida la simplificación).

En «La grande bouffe», cuatro amigos (encarnados brillantísimamente por Marcello Mastroianni, Philippe Noiret, Michel Piccoli y Ugo Tognazzi) se reúnen en un palacete para experimentar el placer de comer hasta morir. El sexo, que también existe aquí, es algo más accesorio, aunque sirve igualmente de apoyatura

ideológica ineludible. Los cuatro personajes se suicidarán en medio de una «grande bouffe».

Ya a nivel de imágenes —más o menos crudas—, el espectador tradicional recibe con indignación la película, pero es el auténtico contenido ateo del filme (cuyo final suicida se toca en su extremo con su inicial propuesta ideológica y vital) el que ha irritado, irrita y seguirá irritando al mismo irritable espectador de «El último tango...». Y bueno, ¿dónde está el peligro?, ¿o acaso el peligro no es el ya irrisorio y precario afán moralizador, y en último extremo estupidez, de una sociedad intransigente, trastornada por su propia cultura y sus propias obsesiones mediocres y vaporosas? Sin que «La grande bouffe» me parezca una pieza maestra—hablo estrictamente de cine en este caso—, ahí está la película, sociológicamente ilustrativa, ideológicamente concreta y cinematográficamente..., a saber. (Y, en última instancia, confirmadora de la garrulería general de la conciencia burguesa.) Es todo. El peligro, como siempre, está en la intransigencia de todo aquel que emite juicios condenatorios y pueriles.

Permitaseme ahora finalizar esta nota con las mismas palabras con que finalicé aquella otra nota sobre «El último tango...», aquellas palabras con las que el «divino Marqués» se presentaba ante el mundo, y que Bertolucci o Ferreri podían haber hecho suyas, por obvias que sean: «Sólo me dirijo a personas capaces de entenderme, y éstas han de leerme sin peligro.» Lo demás es el deterioro y la vulgaridad.

José Luis JOVER

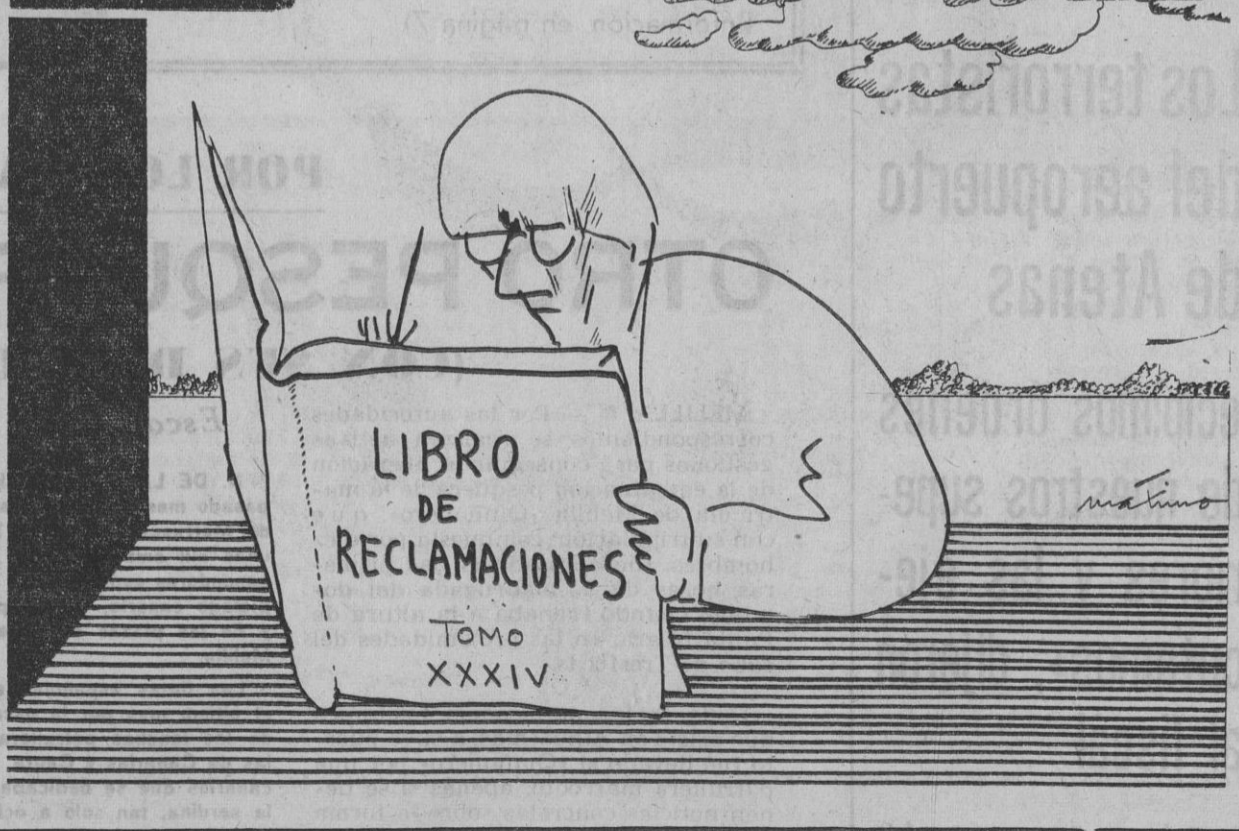


## EL CUERPO

EN las playas, la desnudez no es mágica y está desprovista de significados. Solamente la rutina burocrática ha cargado de tensiones una chapuza así. La Naturaleza ya no exalta el desnudo, como en el tiempo de los griegos, incorporándolo a su armonía, sino que lo desenmascara. En los multitudinarios semidesnudos de las playas se ve hasta qué punto el cuerpo humano es ahora un cúmulo de frustraciones y desajustes. Toda la historia de una civilización untuosa, que ha practicado deliberadamente la pudibundez con el fin de gozarse más en el fetichismo, está grabada en la mayoría de esos cuerpos tostados que deberían ingresar sin tardanza en las clínicas de rehabilitación. El desnudo tiene que ser prohibido en nombre del frenesí erótico. Ir a una playa durante el verano es ciertamente una evasión, pero a la objetividad. ¡Qué desilusión ante lo que habíamos estado implorando tanto tiempo! Ahora es cuando reconoce uno la sabiduría masoquista de los ascetas gubernamentales de los años cuarenta. Pudimos haber creído alguna vez que eran víctimas de problemas imaginarios, y que sus mandamientos de prisión contra el desnudo eran la parte freudiana de su arrobo interior. Me desdigo en la medida que hice el ridículo creyendo una cosa así. Aquellos «agentes especiales» de Felipe II, que ha sido el más grande «voyeur» de todos los tiempos, querían incitarnos a la ansiedad abrumadora evitándonos la decepción de la realidad. El desnudo actual y los rascacielos que cierran las costas contaminan las perspectivas. En ocasiones aparece una venus o un discóbolo, pero eso, visto el contexto, no pasa de ser una arbitrariedad, como si apareciera un ternero con dos cabezas. Difícilmente podemos contener en las playas las ganas de disparar.

CANDIDO

## MAXIMO



## EDUCAR "EN" LA JUSTICIA

**D**ECIDIDAMENTE, el padre Arrupe, superior general de los jesuitas, posee una gran personalidad y una elevada inteligencia. Recientemente, hablando en Valencia ante el X Congreso de la Confederación Europea de Antiguos Alumnos de la Compañía, dijo: «No os hemos educado para la justicia tal como hoy Dios lo exige de nosotros. No estáis educados para la justicia.» Hay valentía en este reconocimiento, y mérito en asumir una indudable cuota de culpabilidad. El padre Arrupe completaba sus palabras con la confianza de haber transmitido un espíritu de disponibilidad para el cambio. Lo que sí ha conseguido, desde luego, es poner de relieve la necesidad del mismo. Sin embargo, y a propósito de sus palabras, pensamos que no sería ocioso hacer algunas precisiones.

A nuestro juicio, todo el problema consiste en el concepto de «educar para la justicia». En esta idea estriba toda la dificultad. En efecto, ¿qué es la justicia? ¿Una especie de horizonte inalcanzable, lejanísimo, que exige ir preparando lentamente gentes que lo sirvan, en su día? Vistas así las cosas, la justicia es un propósito que se puede diferir más o menos, según convenga, y el camino hacia ella, realizarse mediante el ejercicio de actitudes paternalistas. En rigor, educar «para» la justicia no es nada real. Puede ser, en cambio, eso sí, una justificación de lentitudes, una coartada. Se parte de una concepción de la justicia equivalente a una meta semiutópica, y desde el presente inmediato, concreto, injusto, se procura avanzar como buenamente se puede hacia ella. Luego... pues se espera.

La cuestión es estrictamente la contraria. No hay que educar «para» la justicia, sino precisamente «en» la justicia. Por varias razones, la primera de ellas, porque la justicia como situación, como vivencia diaria y como agonía, es en sí toda una pedagogía insus-

tituible. Tan insustituible que no hay otra a la que puedan acogerse las sociedades y los pueblos. Ocurre en esto como en la libertad. ¿Qué es primero? ¿Alcanzar un grado de educación que nos permita ser libres, o empezar por serlo para que la libertad se convierta en maestra, en correctora de excesos, en edificadora de un sólido y amplio sentido civil? No parece que haya dudas excesivas en la respuesta.

En cuanto a la justicia, constituye un derecho inaplazable, que no puede ser administrado en exclusiva por una clase o por una situación. Que no puede ser diferido indefinidamente hasta ver si se educa o se deja de educar a determinados sectores «para» que la realicen. Las palabras del padre Arrupe eran lúcidas y nobles, porque indicaban, en hueco, el fracaso histórico de una clase social española: la burguesía. Ha sido en efecto la burguesía, a través de todos sus mecanismos de influencia, entre ellos por supuesto los educativos, quien ha lanzado a la circulación esa falacia de educar «para» la justicia y prepararse eternamente «para» la libertad. No es ésta, desde luego, la actitud defendible desde el Estado y desde el pueblo. La justicia educa a los pueblos, es su cultura y su riqueza, su destino y su ritmo de camino cuando están de pie. Y su fuerza solidaria para transformar, desde su imperativo inapelable, los obstáculos y los frenos.

Es probable, como decía el padre Arrupe, que las personas a las que se dirigía no hayan sido educadas «para» la justicia. Pero desde luego no es casual. Obedece tal situación a una estrategia radical de conservadurismo que se ha empeñado, entre otras cosas, en capitalizar determinadas palabras y en confundir estrategias. Por eso, conviene ponerse en claro sobre el sentido y el uso de las preposiciones.

CIUDADANO

RAMON



## IMPERIOS DE HOY

**J**OHAN K. Galbraith viene publicando en «ABC» una serie interesante con el título de «América despierta de su sueño imperial», en la que va reflejando el proceso de conversión del Estado norteamericano a una mentalidad imperial. Partiendo del autoconvencimiento de que son necesarios en todo el mundo, a partir del año 1960, los sucesivos presidentes y equipos cayeron en el estilo propio de la mentalidad imperialista. Se multiplicaron los funcionarios, las agencias y los comités. El presidente se fue distanciando de los que, realmente, solucionaban los problemas por ser su papel y su responsabilidad y la tentación infantil del protocolo complicado y la ceremonia atacó, finalmente, a Nixon, que intentó crear una guardia de «corps» estupenda para una opereta de Lehar. Según el profesor Galbraith, ese estilo imperial ha entrado hoy en crisis, al menos en el aspecto político.

La actuación de Estados Unidos en la política internacional ha estado marcada por esa sensación de ser el modelo (curiosa en una sociedad cuya capacidad de autocrítica casi llega al masoquismo en el examen de sus defectos). La Constitución era una biblia de libertad y buen sentido democrático y la exaltación de los símbolos patrióticos —bandera, presidentes, fechas históricas—, hasta extremos que un español estimaría intolerables y exagerados. Pero tal faramalla encubría una actuación pareja en el campo económico, o, más que encubrirla, desviaba la atención sobre ella. Como en los antiguos imperios las Compañías de Indias (inglesa, holandesa, etcétera) las empresas norteamericanas se han ido extendiendo a todo el mundo. La actuación política y económica, aunque interdependientes, aparecían unidas al exterior sólo esporádicamente. Ya en 1955, «anticomunistas» procedentes de Honduras y Nicaragua, derrocaron a Jacobo Arbenz cuando resultó incómodo para la United Fruit...

Hoy, la ITT y la Anaconda, han perdido en Chile el primer «round» contra Allende y su Gobierno, que ha accedido al Poder por medio del más puro sistema democrático. Sigue en pie, como la más extraña mezcla de imperialismo económico y político, el caso Israel. El apoyo incondicional a Israel es, al tiempo, una servidumbre electoral y un vasallaje a los intereses de las grandes compañías petroleras. La actuación de Estados Unidos en contra de sus intereses nacionales para complacer al electorado judío americano y al capital está llevada al extremo de arrostrar la enemistad de los árabes y la internacional con el uso del derecho de veto, dentro de las normas más puras y más caducas de la guerra fría y el imperialismo colegiado de las llamadas, por ellas mismas, grandes potencias.

El caso es que, parece, está llegando el fin del imperialismo político, pero Estados Unidos sigue teniendo en la mano los triunfos del económico. Las compañías norteamericanas ocupan los primeros lugares de la lista mundial de sociedades multinacionales, con alguna europea, y adviene la segunda etapa: un imperialismo económico a escala universal, cuyas consecuencias, imaginadas someramente, producen escalofríos. Al control político de, digamos, el Congreso sucederá el del Consejo de Administración de, digamos, la General Motors o la IBM. Comparada con la sujeción que las centrales ejercen sobre sus delegaciones nacionales, el telefonazo al embajador del país más satélite que haya existido se convierte en un simple consejo de amigo. Aunque parezca lo contrario, siempre esclaviza más el patrón que paga que el jefe que ordena: las órdenes se pueden discutir, las normas «laborales» internas son «ukases» inapelables.

Emilio de la Cruz AGUILAR

## DESARROLLO



# Fortalecer todos los sectores *Y no sólo el turístico*

Aconseja el último estudio sobre la economía de Canarias

LAS PALMAS, 8. (Crónica telefónica, de nuestro enviado especial.)

«La economía canaria se asienta sobre una estructura agraria más bien rudimentaria y escasamente capitalizada, en una industria todavía modesta y en un sector de servicios que es el que aporta la mayor parte de su producto, basándose, sobre todo, en la actividad turística. La labor ha de ser la de fortalecer estos pilares de sustento económico. Si el sector de servicios (turismo) crece por su propia inercia, se trata de impulsar también paralelamente a los otros dos sectores», dice un estudio realizado por el Banco de Bilbao, titulado «Panorama económico de Canarias».

«La agricultura canaria —dice— es rica, pero requiere grandes inversiones para su adaptación. Existen terrenos improductivos que se cultivan y terrenos productivos que por su lejanía no pueden cultivarse. El problema del agua es fundamental, y hay que pensar en una labor en gran escala para aprovechar el caudal de los barrancos en las épocas de lluvia; en definitiva, que la construcción de embalses debe cuidarse con sumo celo. También existe demasiado minifundismo, por lo que se hace necesaria la agrupación parcelaria o, por lo menos, la constitución de cooperativas a gran escala, con el fin de reducir costes.»

El tema del turismo, primordial para estas islas, goza de especial relieve y atención, máxime en unos momentos de crisis como los de ahora. Y el estudio afirma sin rodeos: «La relevancia de la corriente turística en este proceso de singular crecimiento por parte del sector de servicios, así como el continuo aumento de visitantes, tanto extranjeros como nacionales, no debe hacer olvidar la deficiente situación que todavía existe en buena parte de la infraestructura turística, particularmente en lo referente a carreteras, saneamientos, abastecimientos de aguas potables, acondicionamiento y ordenación de playas y puertos, etcétera.»

«El sector industrial, por su parte, ha venido creciendo a un ritmo aceptable, pero sin alcanzar las tasas de aumento del de servicios. Se hace necesario, para un encasillamiento de esta región dentro de la estructura económica de las zonas más avanzadas, revitalizar convenientemente el sector industrial, a fin de que pueda colaborar en mayor grado que el actual a la consecución de una tasa de crecimiento de la economía canaria más acorde con el ritmo preciso para mejorar la

situación interna. Las inversiones para dotar de agua a la comarca pueden ser las más urgentes y de rentabilidad más inmediata.»

El estudio insiste en la necesidad de lograr un mayor equilibrio de los sectores productivos, como si quisiera indicar que potenciar exclusivamente el turismo y el vidarse de la industria y la agricultura fuera algo así como un suicidio.

«En definitiva —añade el estudio en su resumen—, que la mejora económica canaria se ha de basar fundamentalmente en un aumento de las inversiones. Su renta es más o menos proporcional con la riqueza

existente. Entonces, la solución es potenciar la riqueza. Ahora bien, al hablar de inversiones generalmente se cae en la cuenta de que éstas deben ser únicamente de capital fijo, pero cuidado, todo es necesario, aunque tal vez lo sea más el «capital humano». El capital humano requiere inversiones tendentes a la mejor formación, para que después puedan ser los dirigentes y realizadores del desarrollo futuro. Esto se consigue con escuelas, institutos, centros especializados, facultades universitarias, escuelas técnicas superiores... Ahora, el problema más inminente de este campo es la formación profesional. Se está dando un continuo trasvase intersectorial de masa trabajadora y se está haciendo patente la carencia de formación.

Recordaremos que la renta «per capita» canaria sigue estando por debajo de la media española, pudiendo estimarse su nivel en un 75 por 100 de aquélla.

J. M. AMILIBIA

## COOPERACION

# NUEVA LEY ANTES DE FIN DE AÑO

★ Declaraciones del director de la Obra Sindical

LUGO, 8.— «La redacción del anteproyecto de la nueva ley de Cooperación ya ha finalizado. En él se contienen fórmulas comunitarias que pueden compaginarse perfectamente con las fórmulas del capital, y es muy posible que antes de que concluya el año actual esta ley entre en vigor», ha manifestado el director nacional de la Obra Sindical de Cooperación, Francisco de la Caballería, en el transcurso de una rueda de Prensa.

El señor De la Caballería dio a conocer el plan Galicia de cooperación cooperativa, que se iniciará en las zonas del regadío del Valle de Lemos, de la provincia de Lugo, en un total de veintiuna localidades pertenecientes a los Ayuntamientos de Ferreira de Pantón, Sober, Saviñao, Bóveda y Monforte de Lemos.

En el desarrollo de este plan intervendrán veinte profesores, entre los que figuran los directores provinciales de asistencia y promoción cooperativa de Orense, La Coruña, Jaén, Oviedo y Salamanca, así como gerentes de cooperativas de Zaragoza, La Coruña, Salamanca y Oviedo. (Cifra.)

## LABORAL

# DESPIDO IMPROCEDENTE

- Según la Magistratura
- El de los trabajadores del Hotel Felipe II, de El Escorial

Por la Magistratura de Trabajo número 3 de las de Madrid ha sido dictada sentencia en el tan publicado asunto de la clausura del hotel Felipe II, de San Lorenzo del Escorial.

Ha sido dictada sentencia en virtud de las demandas interpuestas por noventa trabajadores que prestaban sus servicios en la citada industria.

Comenzando por el principio, diremos que Urbanizadora Española, Sociedad Anónima, propietaria del inmueble y servicios anejos, arrendó todo ello, por veinte años, a Hoteles Unidos, S. A., el 2 de julio de 1948.

Al terminar la vigencia del contrato, Urbanizadora Española demandó a Hoteles Unidos, para que dejase libres las instalaciones arrendadas. El pleito se prolongó hasta el 28 de octubre de 1972, fecha en la que dictó sentencia definitiva la Sala Primera del Supremo, confirmando de las sentencias anteriores lo que se refería a que, efectivamente, Hoteles Unidos tenía que devolver a Urbanizadora Española las instalaciones arrendadas. Y agregaba que «sobre el personal sólo podía decidir la jurisdicción laboral».

El 16 de junio pasado, ante el Juzgado de San Lorenzo del Escorial, Hoteles Unidos devolvía a Urbanizadora Española las instalaciones arrendadas, y en el acta hacia constar el Juzgado que tal entrega no suponía la aceptación de cualquier objeción que pudiera formularse sobre el personal y clientes de la industria, ya que, en cuanto a los mismos, no se adoptaría medida alguna.

Conforme dijimos en anteriores informaciones, Urbanizadora Española cerró el hotel el 18 del citado junio. Y el Juzgado de San Lorenzo del Escorial procesó a todos

los componentes del Consejo de Administración de Urbanizadora Española, como supuestos autores de un delito contra la libertad y seguridad en el trabajo.

La sentencia que hoy nos ocupa dice que Urbanizadora Española no arrendó a Hoteles Unidos una industria hotelera, sino un inmueble destinado a la industria hotelera; que Hoteles Unidos puso en funcionamiento la industria y contrató personal, por lo que la vinculación laboral de los trabajadores era con Hoteles Unidos, no con Urbanizadora Española, y que lo devuelto por Hoteles Unidos a Urbanizadora Española era el inmueble, no la industria, por lo que Urbanizadora Española no está obligada a subrogarse de las obligaciones de Hoteles Unidos con el personal.

Razonamientos los anteriores, en definitiva, que fueron los mantenidos en la vista de las demandas por el abogado de Urbanizadora Española y catedrático de Derecho Laboral de Barcelona, don Manuel Alonso García.

Y en el fallo de la sentencia, de acuerdo también con lo mantenido por doña Elena Cantos, abogada de los Servicios Jurídicos Sindicales y de los trabajadores, Hoteles Unidos es condenada a readmitir o indemnizar a los noventa trabajadores demandantes.

José MARTIN MORALES

# TAMBIEN EN CANARIAS

(Suben los taxis) Las nuevas tarifas fueron aprobadas por el gobernador civil el sábado pasado

LAS PALMAS, 8.— Desde ayer a media noche suben los taxis en la provincia de Gran Canaria. La bajada de bandera, establecida hasta la fecha en cinco pesetas, subirá a 9,50. El kilómetro de carrera, que estaba a cuatro pesetas, se alza a cinco, con salto de taxímetro cada 200 metros. La hora de espera pasa de 60 a 110 pesetas.

Igualmente, sufren sensibles subidas otros apartados relacionados con los taxis, como el transporte de bultos, baúles y perros.

Las nuevas tarifas fueron aprobadas por el gobernador civil de la provincia el pasado sábado. (Cifra.)

# RITA PAVONE SE EXPLICA

Con relación al incidente que el pasado sábado se suscitó en una sala de fiestas de Playa de Aro (Gerona), cuando la cantante italiana Rita Pavone se negó a actuar alegando que los equipos estereofónicos del local no presentaban las debidas condiciones, la propia interesada ha realizado ayer en Madrid las siguientes declaraciones a Europa Press:

«Si yo no necesitara un buen micrófono para cantar no me llamaría Rita Pavone, sino Montserrat Caballé. Por el respeto que le debo al público y a mí misma, he preferido no cantar y, consecuentemente, no cobrar que defraudar a centenares de personas que habían gastado más de mil pesetas cada uno para verme y que en realidad habrían asistido a un espectáculo muy discutible por falta de una adecuada sonorización.»

# MODIFICACIONES SALARIALES

- En diversas reglamentaciones nacionales y normas especiales de trabajo

Por cinco órdenes del Ministerio de Trabajo que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado» se modifican uno o varios artículos, los referentes a las retribuciones salariales, de las reglamentaciones nacionales de trabajo en la industria elaboradora del arroz, en las industrias de torrefactores de café y sucedáneos y en la industria de fabricación de pastas para sopa, así como en las normas especiales de trabajo para la industria de productos dietéticos y preparados alimenticios y en las normas complementarias de las industrias de confiterías para elaboradoras de helados y horchata.

En la reglamentación de trabajo de la industria elaboradora de arroz (de 1950), se modifica el artículo 26,

de manera que la remuneración base del personal de estas empresas oscilará desde las 2.554 pesetas para los botones de catorce y quince años hasta 7.916 para un jefe de sección administrativo, y desde las 186 pesetas diarias para una mujer de limpieza hasta las 220 para un molero. La orden surtirá efectos desde el pasado 1 de abril.

Los artículos 29, 30 y 37 de la reglamentación de las industrias de torrefactores de café (de 1948), quedan modificados en el sentido de introducir nuevos plus y establecer unas retribuciones que van desde las 2.160 pesetas mensuales de un aspirante de catorce años, a las 10.380 para un técnico jefe, y de 200 pesetas diarias para un tostador, a 72 para un recadista de catorce años.

Por lo que respecta a las industrias de fabricación de pastas para sopa (1948), se modifican los artículos 36 y 51 de su reglamentación, de forma que un técnico jefe percibirá al mes 10.380 pesetas y un aspirante de catorce o quince años 2.160, un oficial de primera 200 pesetas diarias y un aprendiz, 72.

En cuanto a las normas especiales para la industria de productos dietéticos y preparados alimenticios (1961), se modifican los artículos 10 y 18 para establecer unas retribuciones similares a las del caso anterior, lo mismo que sucede en las normas complementarias de la reglamentación de trabajo de confiterías para las industrias elaboradoras de helados y horchatas (1948). (Europa Press.)

### SIN AGUA

- Casi 400.000 personas, en Barcelona
- Los vecinos de los barrios afectados piden una solución para el angustioso problema

BARCELONA, 8.—Los barrios de Torrebaró y Vallbona, enclavados en el distrito noveno de la ciudad, no disponen de agua corriente, situación que provoca problemas higiénicos de todo orden.

Los vecinos de esta barriada, en la que habitan trescientas sesenta y cinco mil ciento veintiuna personas, y que está constituida por casitas pequeñas y huertos, se han entrevistado varias veces con el concejal del distrito, para tratar de que las autoridades municipales resuelvan el problema. De momento, se intenta subsanar la carencia de agua con el envío de comiones-cisterna y el uso de fuentes públicas. (Pyresa.)

Ante el XX Congreso Mundial de la Abogacía

### "RAZON DE CORTESIA"

El Colegio de Abogados de Madrid justifica su participación

Ante la proximidad del congreso mundial que en principio la Unión Internacional de Abogados (U. I. A.) proyecta celebrar en Madrid —del 23 al 28 de septiembre—, el secretario del Colegio de Abogados de Madrid, don José Bellver Cano, ha redactado una memoria para dar a conocer el estudio hecho por la Junta de gobierno para decidir su asistencia al mismo.

Se destaca que los principios esenciales de la U. I. A. son la independencia y libertad de la profesión de abogado, con exclusión de toda ocupación política o confesional, añadiendo que esta declaración se ajusta al espíritu de la abogacía, que ha de ejercer sin otras influencias que las dimanantes de la propia ley.

Alude la memoria a los contactos mantenidos por el Colegio de Madrid con la U. I. A., los cuales se remontan al año 1930, en que se celebró en Madrid una asamblea con asistencia de delegaciones extranjeras, y cuyos actos fueron inaugurados por el ministro del ramo. Los congresistas —en aquella ocasión— fueron objeto de distintas recepciones por parte de primeras autoridades y organismos, como el Ayuntamiento de Madrid, la Asociación Española de Derecho Internacional, Ayuntamiento de Toledo, Círculo de Bellas Artes y el mismo Colegio de Abogados de Madrid.

varios de cuyos colegios fueron ponentes.

La presidencia de la U. I. A. fue dada a España —en la persona de don José Luis del Valle Iturriaga— en el congreso celebrado en París el mes de julio de 1971, acordando en 1972 la celebración de su XXV Congreso Internacional en Madrid, en el que será presentada la ponencia «Asilo político y derecho de extradición» por el letrado don Juan Muñoz Campos, del Colegio de Madrid, que además ha inscrito a tres miembros de la Junta y a dos letrados ejercientes.

El Colegio de Madrid participó además en las reuniones organizadas por la U. I. A. en Bruselas (1929), París (1930), Luxemburgo (1931), The Hage-Hagenau (Francia, 1932), Dubrovni (Yugoslavia, 1933), Bruselas (1935), Viena (1936 y 1937) y Budapest (1938).

También se alega la «poderosa razón de cortesía» de la que el Colegio de Madrid ha hecho gala al abrir sus brazos a la misión de juristas norteamericanos en su primera misión a Europa, motivando visitas posteriores de comisiones análogas de los Estados de Wisconsin, Florida y Kansas, así como las invitaciones del Colegio de Abogados de Francia, Colegio de Abogados de Berlín y de la Asociación de Juristas Soviéticos. (Europa Press.)

### LOS YATES DE GIBRALTAR NO PODRAN TOCAR EN ALGECIRAS

ALGECIRAS, 8.—El pasado lunes entró en vigor una medida regulando el tráfico marítimo en el puerto de Algeciras, según la cual queda prohibido el acceso a dicho puerto de embarcaciones pequeñas y yates privados registrados en Gibraltar.

Con esta medida se trata de cortar la creciente afluencia de embarcaciones de Gibraltar a Algeciras, que habían convertido, abusivamente, esta vía marítima en el medio normal de comunicación entre el Peñón y la Península.

Por otra parte, en medios competentes oficiales se ha manifestado que ha sido y es constante la preocupación de las autoridades españolas por eliminar el contrabando, el comercio ilícito de drogas, la inmigración clandestina, etcétera, que a menudo se sirven de aquella vía para eludir las disposiciones aduaneras vigentes en España. (Cifra.)

## "TIENDA DE PRECIO UNICO"

en nuestras tiendas de

# OPORTUNIDADES

Todo a **145** ptas.

#### Señoras

Vestidos, faldas, jerseys, bañadores, blusas, camisones...

#### Caballeros

Camisas, pantalones de tergal, americanas, jerseys, bañadores...

#### Niñas, niños y bebés

Faldas, pantalones, vestidos, camisas, jerseys, camisones, pijamas, trajes, chales, mantas...

Galerías Preciados

Plaza del Callao, planta 6.<sup>a</sup> • Goya, planta sótano • Magallanes, 28

Sederías Carretas

Carretas, 6

### DIPUTACION PROVINCIAL DE CADIZ CONCURSO DE OBRAS

OBRAS: Obras varias en zona exterior y reconstrucción de sala de proyección en la Institución Generalísimo Franco. TIPO DE LICITACION: 2.873.810 pesetas. FIANZA PROVISIONAL: 48.108 pesetas. PLAZO DE ADMISION DE PROPOSICIONES: Hasta las trece horas del día 8 de agosto, inclusive. APERTURA DE PROPOSICIONES: A las trece horas del día 9 de agosto. El «Boletín Oficial del Estado» de fecha 27 del mes en curso, publica anuncio extenso. Cádiz, 30 de julio de 1973.—El presidente, Antonio Barbadillo y García de Velasco.

### OLIVETTI EN LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE MECANOGRAFIA 1973

Se ha celebrado en Valencia los campeonatos mundiales de mecanografía, que cada año atraen mayor número de participantes. En esta edición, la señorita Dalila Giamberardino, con una OLIVETTI EDITOR 4, se ha clasificado en primer lugar, dentro de la categoría junior, en la especialidad de perfección.

La señorita Giamberardino, utilizando asimismo una máquina eléctrica OLIVETTI EDITOR 4, ha sido dos veces campeón de Italia, y en los pasados campeonatos mundiales, celebrados en Bruselas, se clasificó entre las primeras concursantes de la categoría junior.

El alemán Prochnow, que el año anterior se proclamó campeón mundial, utilizando, como en el presente, una OLIVETTI EDITOR 4, se ha clasificado dentro de los cuatro primeros lugares en la prueba de velocidad.

### COCHES DESAPARECIDOS

AUTOMOVILISTA: Si le ha desaparecido el coche, nosotros lo buscaremos, llámenos urgentemente: 232 85 54 - 231 72 58 - 231 13 39

Y ESCUCHE LA HORA BRUJULA EN RADIO ESPANA A LAS 12,30 MORRIS: 1.100 M-569.505, azul. B M W: 2.000, M-668.883, blanco. SEAT 1.500: M-648.223, blanco. M-666.503, verde. M-656.644, blanco. CITROËN: Dyane 6, CO-69.146 azul. RENAULT: R-10, M-692.558, blanco. R-8, M-701.150, blanco. SIMCA: 1.200, M-935.594, azul. SEAT 600: M-482.414, gris. V-179.211, verde. M-235.145, azul. M-642.952, blanco. NA-30.140, azul. M-438.669, gris. M-341.661, beige. M-627.986, beige. M-618.079, blanco. M-721.632, verde. 850: M-683.298, blanco. CU-17.870, azul. M-523.724, beige. M-600.182, blanco. 124: M-6.733-D azul. M-816.206, amarillo. M-452.804, azul. M-933.124, blanco. 1.400: M-245.679, verde. 1.430: M-799.078, blanco. BU-38.117, blanco. M-949.012, azul. M-837.892, verde. M-818.462, azul. BA-1.568-A, blanco. 1.800: M-1.304-B, butano. MOTOCICLETAS.—DUCATTI: CO-2.147-B, roja.



SERVICIO PERMANENTE LA BUENA NOTICIA: AYER FUERON RECUPERADOS 16 COCHES

Es el único sistema que coordina Prensa, radio y equipos de localización que operan en toda España a su servicio. Si ve un coche abandonado LLAMENOS URGENTE.

COMERCIO EXTERIOR

# "SI" O "NO" AL MERCADO COMUN

- ★ Debe decir el pueblo español
- ★ Un editorial de la revista del Sindicato del Metal propone realizar un referéndum

Si se nos obstaculiza un simple acuerdo comercial, tanto por motivos políticos como por recelos económicos, si se encarece un simple acuerdo de zona de libre

cambio, el Gobierno español debería pensar en si no sería llegado el momento oportuno de consultar al pueblo español, si vale o no la pena de aceptar el acuerdo. Un

referéndum donde los españoles pudieran decir si o no frente al proyecto definitivo del convenio, serviría para respaldar o un buen contrato o un gran sacrificio.

a un acuerdo comercial por razones políticas. Medir bien las responsabilidades antes de firmar por el firmar. Saber si todos los españoles estamos dispuestos a sacrificar parte de la industria. Esto es, discutir, informar y consultar. Sólo al final, firmar. Eso parece el esquema más favorable. (Europa Press.)

Este punto de vista corresponde al editorial del último número de la revista «Metal», publicación editada por el Sindicato Nacional del Metal, que lleva por título «Endurecimiento del mandato» y en el que se recogen algunos aspectos de las últimas propuestas presentadas a España por la Comunidad Económica Europea.

«Lo cierto —expone el editorial— es que por tratarse de un acuerdo puramente comercial, parece que la negociación debería ser estrictamente gubernamental. Pero aquí nos está apareciendo a los españoles una duda. Si la C. E. E. nos trata peor que a Suecia, que a Suiza o que a Austria y Portugal es que, además de unas motivaciones políticas, también deben existir ciertas prevenciones de raíz económica. Algo de razón tenían los que han venido diciendo que la postura antiespañola de la C. E. E. trasciende de lo político.»

El editorial concluye señalando: «Si Noruega ha dicho no a un acuerdo político por razones económicas, bien puede decir España que no

## GRAN DESARROLLO

- ★ De las importaciones y exportaciones de los productos españoles derivados de la pesca
- ★ Según un informe de la O.C.D.E.

PARIS.-8.—El comercio exterior de los productos españoles derivados de la pesca se ha desarrollado mucho a lo largo de 1972, consigna la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (O. C. D. E.) en el examen económico dedicado a las cuestiones pesqueras de los países que forman parte de la organización internacional y publicado hoy en París.

Añaden los expertos de la O. C. D. E. que ha habido gran desarrollo de las exportaciones y de las importaciones. Las primeras han pasado de 128 162 toneladas métricas de pescado y productos del mar en 1971 a 222 478 en 1972, y de una cantidad total de 6.262.987.000 pesetas en el primer año nombrado a 9.707.538.000 pesetas en el segundo.

Las cifras correspondientes a las importaciones fueron de 187 006 toneladas en 1971 —3.652.441.000 pesetas— y de 254 767 en 1972, correspondientes estas últimas a 8.050.461.000 pesetas.

Indica asimismo la O. C. D. E. que prosigue la modernización de la flota pesquera española gracias a una política apropiada de crédito, cuyo objetivo primordial, aparte del general de la renovación de la citada flota, es el del aumento de chalupas congeladoras. (Resumen de Efe.)

## IGLESIA

# DEBILITARIA SU PRESTIGIO

- «La intromisión de la Iglesia en política»
- «Amparándose en la actualización del lenguaje, se deforma el dogma»
- PASTORAL DEL OBISPO DE ORENSE

ORENSE, 8.—«Amparándose en el título de legítima renovación y actualización del mensaje, se pretende la transformación o deformación del dogma revelado; se desvirtúan los mandamientos divinos o se menosprecian las disposiciones de la Iglesia», afirma el obispo de Orense, monseñor Angel Temiño, en una importante pastoral con motivo del Año Santo que publica ahora el «Boletín Oficial» de esta diócesis.

autoridad civil, sino lo que es más grave, debilitaría su prestigio para intervenir en sus problemas específicos del dogma y la moral. Sin embargo, el respeto a los principios de la justicia y la moral cae dentro de su competencia.

Sobre la esencia del cristianismo, dice que se le reduce «a una vaporosa doctrina de beneficencia sin contornos, como una de tantas creencias o filosofías que pueden sustituirle sin desdoro», a la vez que se compara a Jesucristo con Buda, Mahoma o Marx. La justicia —continúa— es para algunos el único deber, el humanismo sustituye al Evangelio y la caridad se convierte «en una beneficencia terrena, sin proyección hacia lo eterno». El pecado de impureza «es ignorado mientras no haya injusticia. El cultivo del amor conyugal, todo lo justifica, que-

dando subordinada la ley natural divina a lo que se llama exigencias del amor carnal». (Europa Press.)

## GANDIA Y LA AUTOPISTA

El subdirector general de Autopistas del Mare Nostrum, S. A., ha dirigido a nuestro director la siguiente carta:

«Como consecuencia de unas manifestaciones del alcalde de Gandia publicadas en el diario de su digna dirección, me veo en la precisión de dirigirle la presente con el fin de que sea publicada, si lo considera oportuno.

Olvidando su propio plan de ordenación, expone el señor alcalde su opinión sobre el fuerte condicionamiento que representa el paso de la autopista, y dice textualmente «a cuya concesionaria habrá que pedir permiso para todo». Respecto a este punto he de manifestarle que las empresas que construyen y explotan las autopistas de peaje son concesionarias del Estado, y por tanto no les corresponde dar permisos ni autorizar nada, siendo la propia Administración quien determina sobre cualquier cuestión relacionada con las autopistas.

El señor alcalde habla también de «una serie de artículos publicitarios más o menos disfrazados aparecidos en la Prensa». Esta manifestación es sorprendente cuando se hace dentro de un espacio publicitario.»

# SANZ BRIZ PRESENTA SUS CREDENCIALES AL PRESIDENTE CHINO

El embajador extraordinario y plenipotenciario de España en la República Popular China, don Angel Sanz Briz, han presentado hoy sus cartas credenciales al presidente chino en funciones, Tun Pi-Wu, según informa la agencia de noticias Nueva China. (Efe-Upi.)



## Relaciones con Hispanoamérica

# «HASTA EL LIMITE DE LO POSIBLE»

«Hay que intensificar nuestros intercambios culturales»

Dice el nuevo presidente ejecutivo de Cultura Hispánica, S. A. R. duque de Cádiz

LA CORUNA, 8.—El Instituto de Cultura Hispánica, nacido en mil novecientos cuarenta ha ido evolucionando paralelamente al ritmo económico de nuestro país, dice el nuevo presidente ejecutivo, el duque de Cádiz. Su Alteza Real don Alfonso de Borbón, en unas declaraciones que hoy publica el periódico coruñés «El Ideal Gallego».

Al ser preguntado sobre si serán intensificados los lazos con Hispanoamérica, a través del Instituto, el duque de Cádiz manifiesta: «Eso, desde luego. Pero también habrá que tener presente —y en esto quiero interpretar las palabras del ministro de Asuntos Exteriores— que hay que intensificar, hasta el límite de lo posible, nuestras relaciones culturales, tecnológicas y científicas con Hispanoamérica. En una palabra, ampliar la gama de los lazos a que antes hacíamos referencia.»

El nuevo presidente ejecutivo del Instituto de Cultura Hispánica también ma-

nifestó que el pabellón del Instituto de Cultura Hispánica ha alcanzado una altura inmejorable gracias a

las personas que han intervenido en su dirección. Los duques de Cádiz regresaron a Madrid, dando así por terminada su estancia en Galicia, donde pasaron unos días de descanso en el Pazo de Meirás, residencia veraniega de Su Excelencia el Jefe del Estado. (Cifra.)

## TRIBUNALES

# FINALIZO EL PLEITO

■ Sobre la plaza de toros de San Sebastián de los Reyes

La plaza de toros de San Sebastián de los Reyes es propiedad de don Eduardo San Nicolás Guillén, La hizo siendo alcalde. Y la terminó en cuarenta días y cuarenta noches. Por lo que alguien dijo que era «la plaza del Diluvio».

Don Eduardo arrendó el caso a don Antonio García Bustamante (Maravillas), por contrato suscrito el 21 de marzo de 1965, con vigencia hasta el 24 de marzo de 1968. El contrato sería renovado el 25 de noviembre de 1967 por otro que tendría duración hasta el 25 de marzo de 1971. El señor García Bustamante se comprometía a pagar al señor San Nicolás, en ese segundo contrato, 550.000 pesetas anuales, de las cuales abonó don Antonio dos anualidades, comprometiéndose a pagar la tercera en marzo de 1970. Es decir, siempre por adelantado.

El Juzgado de Primera Instancia número 29 de los de Madrid, en abril de 1969, comunicaba a Maravillas la existencia de un embargo sobre taquillas de la plaza, a favor del ganadero don Mariano García de Lora, en virtud de procedimiento ejecutivo seguido contra don Eduardo, por importe de 460.000 pesetas y 150.000 para gastos. El arrendatario cerró la plaza. Terminada aquella temporada taurina, Maravillas recibió notificación de que don Eduardo había pagado su deuda al ganadero, por lo que quedaba levantado el embargo

sobre taquillas de la plaza. Demandó Maravillas a don Eduardo, defendido por don Antonio Montes Lueje, quien solicitó la resolución del contrato de arrendamiento objeto de litigio y que fuese condenado don Eduardo a pagar al ex matador de toros, por varios conceptos, entre otros las pérdidas que le supusieron la inactividad de la plaza durante 1969, la cantidad de 1.640.965 pesetas.

Correspondió el asunto al Juzgado de Primera Instancia número 32 de los madrileños, y el magistrado juez estimó casi en su totalidad la demanda de Maravillas. Condenó al señor San Nicolás a pagar al demandante 1.228.592,54 pesetas, a rescindir el contrato y al pago de costas.

Apeló don Eduardo, y la Sala Tercera de la Audiencia Territorial de Madrid desestimó su recurso, si bien liberaba a don Eduardo del pago de costas, tanjo en la primera instancia como en la segunda, «por no haber apreciado temeridad por alguna de las partes para que deban ser impuestas tales costas».

Contra la sentencia de la Territorial recurrió don don Eduardo, y la Sala Primera del Supremo ha confirmado los pronunciamientos recurridos, después de desestimar el recurso del señor San Nicolás, al que condena en costas y a la pérdida del depósito constituido.

J. M. M.

En el entierro del ex presidente Batista

# SUDOR, LAGRIMAS Y SILENCIO

**S**UDOR, lágrimas, emoción y silencio en el último adiós al general Batista. Dos centenares de cubanos, con el rostro aceitunado y el gesto sombrío, acudieron, ayer tarde, al cementerio de San Isidro, para acompañar, por última vez, al hombre que representaba a la otra Cuba, la de antes de Fidel. Allí estaba su viuda, Marta Fernández Miranda, acorrajada tras unas gafas oscuras; al final, cuando ya había sonado ese golpe hueco en el vacío del acogedor cemento, Marta se desmayó.

Allí estaban sus hijos Fulgencio, Rubén, Jorge, Roberto, Mirta, Elisa y Carmela, recibiendo el abrazo de muchas condolencias. Allí estaban los que fueron colaboradores políticos del duro Batista: su vicepresidente, que no llegó a ejercer por culpa de aquellos barbudos que bajaron de la sierra en 1959, Gastón Godoy; su ministro de Salud Pública, doctor Salas Humana; su subsecretario de Agricultura, doctor García Ruiz, etc. Allí estaba el ilustre profesor Gastón Baquero, que enseña la Historia de América en la Universidad de Madrid. Tal vez había en todos ellos, en el fondo de su alma, la desagradable sensación de que con la muerte de su líder muere también la añoranza de aquella otra Cuba que ya se pierde en el recuerdo de catorce años de exilio.

El cadáver de don Fulgencio Batista y Zaldívar, fallecido en uno de esos rincones de lujo de la bulliciosa y aristocrática Marbella, había llegado al aeropuerto de Barajas a primera hora de la mañana de ayer. Inmediatamente el féretro —acompañado en el avión por familiares del finado y recibido en Barajas por otro grupo de simpatizantes— fue arropado con la bandera nacional de Cuba y conducido en automóvil hasta la pequeña iglesia del cementerio sacramental de San Isidro, donde quedó instalada la capilla ardiente. Después se celebró una misa de «corpore in sepulcro», mientras que las coronas de flores se iban apiñando hasta forrar materialmente las paredes de la capilla. Un incesante desfile de cubanos residentes en Madrid se produjo a lo largo de toda la jornada. Hasta



◆ Unos 200 cubanos le dieron el último adiós en el cementerio San Isidro

que llegó la hora, las cinco y diez de la tarde, de cubrir los últimos cincuenta metros que separaban la pequeña iglesia hasta el panteón familiar, donde ya reposan los restos de la madre del ex presidente Batista y los de dos de sus hijos muertos en Madrid, hace doce y cuatro años, Rafael Manuel y Carlos, respectivamente.

A pesar de los dos centenares de personas que estuvieron presentes en el sepelio, fue un acto íntimo, casi familiar. Todos hablaban con acento del Caribe. Únicamente pudimos ver entre los asistentes al señor Urbina, que fuera embajador de Venezuela en Madrid durante la época de Pérez Jiménez. Después de haber sido trasladado a hombros hasta la sepultura, se procedió a retirar la bandera nacional cubana. Inmediatamente, los presentes cantaron con voz apagada el him-

no nacional de Cuba. Al terminar, el que fuese vicepresidente electo de Cuba, Gastón Godoy, pronunció unas palabras subrayadas con la emoción y el entrecortado llanto de los asistentes.

● LA FAMILIA, A ESTORIL

El señor Godoy habló de la personalidad política y las cualidades humanas del ex presidente Batista. Dijo que a Fulgencio Batista se le podía definir encardinado en tres constantes: su profundo nacionalismo, su sentido social y sus múltiples realizaciones durante los dos mandatos en que fue presidente de Cuba (1940-44 y 1949-59). Afirmó que de la vida ejemplar de Batista, todos los cubanos debían aprender lo que ella contenía de invitación a la unidad de Cuba. Finalmente, el señor Godoy dijo que Batista moría sin sucesor, sin delfín.

Según ha manifestado Jorge Batista, uno de los hijos del finado, la familia piensa seguir viviendo en Estoril, aunque su piso de Madrid —en la avenida del Generalísimo, número 10—, sigue ocupado con los efectos de la familia, pero cerrado desde hace algunos meses. Para la una de la tarde de hoy, estaba previsto un solemne funeral por el alma de Fulgencio Batista y Zaldívar, en la madrileña iglesia de los Jerónimos.

Antonio CASADO  
Fotos MOLLEDA



La viuda del general Batista recibe el pésame de sus amigos

rebajas de verano

EN AGOSTO  
MAS VENTAJAS

Confecciones  
exclusivas  
con ventajas  
también  
muy exclusivas.

- VARIEDAD
- ESTILO
- MODA...  
y ahora  
PRECIOS  
MAS BAJOS  
QUE NUNCA.

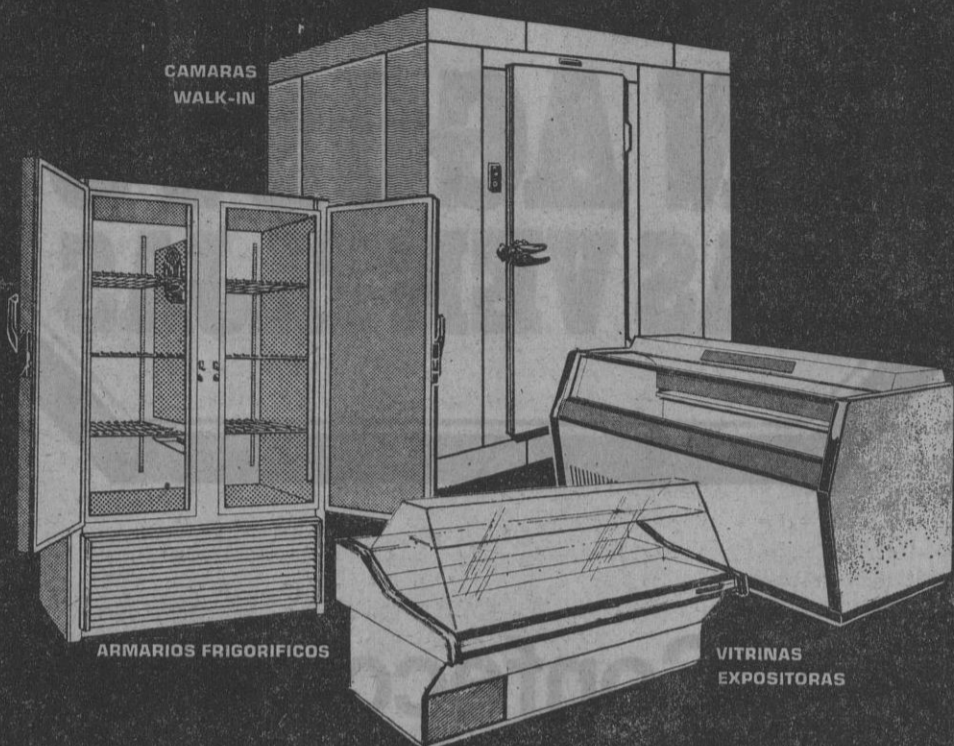
También en Rebajas,  
la calidad nos distingue.

El Corte Inglés

El "grande" de los Grandes Almacenes.

Para Frio-Frio, una *fría* elección:

## Kelvinator FRIOOOOO COMERCIAL



antes de invertir **INFORMESE**  
en los Centros de Asesoramiento  
de **FRIO COMERCIAL E INDUSTRIAL**

## Kelvinator

**C.A.R.S.A. - MADRID**

P.º Moret, 9  
Teléfono 4495526

**GUADALAJARA**  
Amparo, 20

ENVIE ESTE CUPON Y  
RECIBIRA CUANTA  
INFORMACION NECESITE  
SOBRE LOS APARATOS  
KELVINATOR



ESPECIALMENTE SOBRE  
NOMBRE .....

DIRECCION .....

¡VUELVE E. B. CLUCHER, EL CREADOR DE LOS «TRINIDAD», AHORA  
EN UN FILM DONDE LOS CONVIERTE EN LOS MAS «TEMIBLES»  
GANGSTERS DE NUEVA YORK!

**GIULIANO GEMMA / BUD SPENCER**



## TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS

un film de **E. B. CLUCHER** EASTMANCOLOR

con **ROBERT MIDDLETON · BILL VANDERS**

una coproducción: TRITONE CINEMATOGRAFICA · MUNDIAL FILM · LES PRODUCTIONS FOX EUROPA

CUANDO AQUELLA PAREJA SE METIO EN LA MAFIA,  
ACABO CON EL PADRINO... ¡Y TODA LA FAMILIA!

## ECONOMIA Y FINANZAS

# MUNICIPIOS ECONOMICAMENTE INVIABLES

La equiparación de las retribuciones de los funcionarios de la Administración Local a las que perciben los que pertenecen a la Administración Civil del Estado, se encuentra prevista en la normativa legal que para los primeros se elabora en la actualidad, de acuerdo con la ley de Bases de diciembre de 1968.

Un decreto-ley ahora promulgado, anticipa dicha equiparación adoptando una serie de medidas provisionales que permitan elevar los sueldos del personal activo y las pensiones de los jubilados, estableciéndose que la financiación de los mayores gastos derivados de tales aumentos deberá ser realizada por las corporaciones locales con sus propios recursos.

Para hacer frente al mayor gasto que la elevación de sueldos y pensiones represente en el actual ejercicio —referido al segundo semestre, dado que el aumento se produce con efectos del 1 de julio—, el decreto-ley que comentamos autoriza al Gobierno a conceder un anticipo de Tesorería de hasta 2.000 millones de pesetas al Fondo Nacional de Haciendas Municipales, anticipo que deberá ser reintegrado al Tesoro por el citado Fondo en un plazo de tres años. Dentro del mismo plazo se suprimirá paulatinamente la subvención de 3.500 millones de pesetas que desde 1969 viene figurando en los presupuestos generales del Estado para atender remuneraciones del personal de las corporaciones locales.

En definitiva, y según las normas que hemos resumido con la mayor concisión posible, la elevación de las retribuciones tiene que financiarse con los propios recursos de la corporaciones locales, que cabe esperar crezcan, de acuerdo con el desarrollo de la ley de Bases no sólo para

atender los aumentos de retribuciones, sino para suplir las subvenciones del Estado.

Conviene llamar la atención sobre el hecho de que, en el decreto-ley ahora promulgado, se indica que las corporaciones locales que, no obstante la ayuda que van a recibir, no puedan nivelar sus presupuestos ordinarios como consecuencia del aumento de retribuciones a los funcionarios, serán objeto por parte del Gobierno de alguna de las medidas siguientes:

a) La fusión de oficio, de acuerdo con la normativa vigente.  
b) La integración en agrupaciones de servicios municipales, también de acuerdo con las leyes establecidas.  
c) La revisión de oficio de las plantillas de personal, a efectos de reducción o reajuste.

d) Cualesquiera otras medidas que pueda adoptar el Ministerio de la Gobernación en orden a la reducción forzosa de gastos de carácter voluntario. Existen en España miles de pequeños Municipios cuyos recursos no bastaban para cubrir los gastos de las mínimas necesidades exigidas a los núcleos de población.

Es, por consiguiente, muy verosímil que el aumento de los gastos de personal derivado de la elevación de retribuciones ahora decretado, haga aún más patente la citada autosuficiencia. Con las normas previstas, el Gobierno puede incluso llegar a la fusión de entidades municipales para permitirles que, de forma mancomunada, puedan hacer frente a los gastos de los servicios que de modo inexorable tienen que llevar a cabo.

R. CID LENO

## PRODUCCION DE ACERO EN ENERO-JULIO

5,49 MILLONES DE TONELADAS

La producción de acero en el período enero-julio ha alcanzado la cifra de 5.489.000 toneladas, con aumento del 15,2 por 100 en media mensual respecto a 1972; las importaciones han sido de 922.000 toneladas y las exportaciones de 1.255.000 toneladas en acero equivalente, con incrementos medios mensuales del 21,3 por 100 y del 35,7 por 100, respectivamente, según el análisis de la evolución del sector que ha realizado el Consejo de Dirección de Unesid, reunido en Barcelona.

Informa Pyresa que el

Consejo abordó, asimismo, el estudio de la negociación con la Comunidad Económica Europea, en la que por primera vez se prevé la inclusión de los productos siderúrgicos en los acuerdos a suscribir. Este hecho, unido a las necesidades del consumo español, aconseja la adaptación y actualización de la política siderúrgica a las nuevas circunstancias. Por ello, Unesid ha elaborado un programa de objetivos con la intención de someterlo a la consideración del Gobierno.

## SUSPENSION TEMPORAL DE GRAVAMENES INTERIORES

Afecta a diversos alimentos, minerales y hulla

El Ministerio de Hacienda ha suspendido parcialmente, por un plazo de tres meses, la aplicación del impuesto de compensación de gravámenes interiores a las mercancías siguientes: café sin tostar, bacalao, garbanzos, lentejas, maíz, cacao crudo, nitrato sódico natural, minerales metalúrgicos varios y hulla coquizable, según informa Europa Press.

La situación coyuntural del mercado internacional de estas mercancías de importación ha aconsejado la aprobación de tal suspensión, que afecta a las compras que se efectúen en los regímenes de admisión temporal, reposición o importación temporal.

## LETRAS DE CAMBIO

### SE SOLICITA LA MODIFICACION DEL FORMATO

El Consejo Superior de Camaras de Comercio de España, ha dirigido un escrito al ministro de Hacienda reiterando la petición de que se acometa la reforma del formato actual de las letras de cambio de acuerdo con las exigencias de las modernas técnicas de mecanización contable y administrativa, dice Europa Press.

En el escrito se resalta la urgencia de que se adopte esta medida a la vista de la modificación que ha sufrido el reglamento de servicios de correos que establece nuevas normas sobre envíos postales normalizados, cuyas dimensiones no se ajustan al actual tamaño de las letras.

## LATORRE SEGURA, SUBGOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA



Don José María Latorre Segura ha sido nombrado subgobernador primero del Banco de España. El puesto de subgobernador segundo será, probablemente, desempeñado por don Nemesio Fernández-Cuesta, quien, en breve, tomará posesión de su cargo. Ha quedado vacante el de subgobernador tercero, como consecuencia de la desaparición del Instituto de Moneda Extranjera, a cuyo director le correspondía el citado cargo.

El señor Latorre Segura, de cincuenta y cuatro años, es licenciado en Derecho por la Universidad de Santiago de Compostela. Pertenece al Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado. Ha sido subdirector general de Impuestos Indirectos, director general de Presupuestos, subsecretario del Tesoro y Gastos Públicos y subsecretario de Hacienda. Desde hace más de tres años es subgobernador del Banco de España.







Premios Nacionales de Periodismo

### PEDRO DE LORENZO Y J. M. FERNANDEZ GAYTAN, GALARDONADOS

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del Ministerio de Información y Turismo por la que se acuerda otorgar los premios nacionales de periodismo Francisco Franco, José Antonio Primo de Rivera y Periodismo Gráfico, correspondientes a 1972, a los siguientes profesionales de la Prensa:

● A don Pedro de Lorenzo Morales, por los trabajos publicados en el diario «A B C», de Madrid, el premio Francisco Franco, que está dotado con cien mil pesetas y se destina a proclamar la mejor labor periodística, con firma, publicada en un medio informativo.

● A don José María Fernández Gaytán, por los trabajos publicados en la cadena de periódicos de Prensa del Movimiento, el José Antonio Primo de Rivera, que está dotado con cien mil pesetas y se destina a proclamar la mejor labor periodística, sin firma, publicada en un medio informativo.

● El premio nacional de Periodismo Gráfico, a don Valentín J. López Hernández-Gómez, de Televisión Española, por el mejor reportaje filmado, difundido a través de noticiarios cinematográficos o televisión (cien mil pesetas), a don Antonio Fernández Navas, de «La Actualidad Española», por el mejor reportaje fotográfico, publicado en Prensa diaria o revistas de información general (cien mil pesetas), y a don José Pastor Caro, del diario «Ariba», por la mejor fotografía publicada en Prensa diaria o revistas de información general (cincuenta mil pesetas).

### ● LA ESTACION DEL NORTE, ZONA EDIFICABLE

La puesta en funcionamiento a principios de 1975 de la estación ferroviaria de Chamartín, en la que se centralizarán todos los servicios de llegadas y salidas de trenes de Madrid, es probable que traiga como consecuencia la desaparición de la estación de Príncipe Pio, conocida también como estación del Norte, y la conversión de los terrenos que ocupa en zona edificable, según informa Europa Press.

De realizarse este proyecto, únicamente conservaría la Renfe una zona de la actual estación, en la que se mantendría un servicio suburbano de trenes de cercanías que enlazarían la zona sur de Madrid con Aravaca, El Plantío, Las Rozas y los restantes pueblos serranos a través, precisamente, de la estación del Norte o Príncipe Pio.

Respecto a la estación de Delicias, cerrada al tráfico desde hace varios años, es probable que se convierta en la futura sede del Museo del Ferrocarril.

# PUEBLO URGENTE-TARDE

## La Compañía de Jesús

### “NO TIENE COMPROMISOS CON IDEOLOGIAS POLITICAS”

◆ «Tampoco puede juzgarse como intromisión en la esfera temporal una actividad crítica a la luz de la doctrina cristiana»

#### Manifiesta el padre Arrupe en Asunción (Paraguay)

ASUNCION, 8.—«La Compañía de Jesús, que es consciente del cambio que está operando en el mundo, aboga por la formación integral del hombre, tanto intelectual como espiritual», manifestó ayer el padre Pedro Arrupe, preposito general de los jesuitas, en rueda de Prensa celebrada en la Universidad Católica de Asunción.

Insistió en que la Orden se esfuerza por formar a cada hombre en particular, pero esa formación no puede limitarse a unos conocimientos técnicos, sino que ha de estar presidida por un compromiso hacia los demás y un sentido de servicio a la comunidad.

Respondiendo a una pregunta, el padre Arrupe dijo que la Compañía no tiene ni desea tener compromisos con ideologías políticas, pero que tampoco puede juzgarse como intromisión en la esfera temporal una ac-

tividad crítica de la luz de la doctrina cristiana.

El general de los jesuitas rechazó categóricamente la doctrina comunista, atea y atentatoria contra valores cristianos y humanos de carácter fundamental, pero añadió que debe merecer respeto, como persona, el hombre concreto que sus-

tiene esa ideología, al que los cristianos deben tratar de persuadir de que esa doctrina es injusta.

En cuanto a la juventud, dijo que la Compañía de Jesús procura aprovechar sus innegables valores humanos, a fin de comprometerlos en la realización de un mundo mejor. (Efe.)

#### En Francia, cerca de la frontera con España

### ROBO DE EXPLOSIVOS

IRUN, 8.—Han sido robados cinco kilos de explosivos a base de nitrato y un lote de detonadores en las canteras de Sare (Francia), situadas a escasa distancia de España, en montañas próximas a Navarra. Según declaraciones del propietario de la cantera, los autores del hecho, al parecer un comando de seis miembros, buscaron afanosamente la dinamita que suele utilizarse en estas instalaciones.

Las autoridades investigan alguna pista que conduzca a descubrir a los causantes del robo. (Pyresa.)



### ■ Detención de gremialistas en Chile

El presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones, León Vilarín, y el de la Confederación Nacional del Transporte Terrestre (que agrupa a camioneros, conductores de autobuses y taxistas), Juan Jara, han sido detenidos en Santiago de Chile, como parte de las medidas adoptadas por el Gobierno para hacer frente con toda energía, y sin recurrir, como otras veces, a medidas militares de excepción (las zonas de emergencia), al paro de los transportistas. Por otra parte, ha sido cancelada la personalidad jurídica a la primera de las dos Confederaciones citadas.

### ■ Explosión e incendio en Belgrado

En la consigna de la estación ferroviaria de Belgrado se ha registrado una explosión, seguida de incendio, en la que ha resultado una persona muerta y siete heridas. Hace tres años, la organización nacionalista croata Stasha puso varias bombas en la misma consigna y en un cine, por lo que se supone a esta organización como autora de este atentado.

### ■ Grecia: Confiscan los bienes del rey

El Consejo de Ministros griego ha aprobado una ley por la cual quedan confiscados todos los bienes de dominio público cedidos a la familia real. Los bienes muebles e inmuebles —incluidos los objetos de arte— quedan afectados por esta ley de confiscación.

### ■ Supuesto secuestro de dirigente surcoreano

La Policía de Tokio busca al dirigente surcoreano de la oposición Kim Dae Jung, que, al parecer, ha sido secuestrado de un hotel por cinco hombres que hablaban coreano. La habitación del hotel en que debía encontrarse Kim Dae Jung fuertemente a cloroformo, y la Policía encontró en ella un cargador de pistola en el que solamente había cinco balas.

### ARTESA DE SEGRE: Cuando robaba melones

## MUERTO DE UN DISPARO

● Al disparársele el arma al guarda jurado que le sorprendió

ARTESA DE SEGRE, 8.—De un disparo en la cabeza resultó muerto Cristóbal March Batalla, soltero, de treinta y nueve años de edad y vecino de Rialp, el cual fue sorprendido mientras robaba melones en una huerta de Artesa de Segre.

Al ser sorprendido por el guarda jurado de aquella zona, Jaime Rialp Laplana, el autor del hurto se abalanzó sobre el citado guarda, quien le golpeó con el cañón de su escopeta, disparándose el arma y dándole muerte instantáneamente.

De inmediato, el guarda jurado se personó en la casa-cuartel de la Guardia Civil en Artesa, acompañado de un vecino, donde dió cuenta de los hechos. Desplazados unos números al lugar indicado, fué hallado el cuerpo sin vida de Cristóbal March. El guarda jurado quedó a disposición de las autoridades. (Cifra.)

### VALLADOLID: Se apoderó de casi dos millones

## DETENIDA UNA EMPLEADA DE ENTIDAD BANCARIA

● Acusada de falsificación de impresos

VALLADOLID, 8.—La Brigada Regional de Investigación Criminal ha procedido a la detención de Angela Sanz Bastardo, empleada de una entidad de ahorros de esta capital y acusada de falsificación de impresos de la misma.

La citada empleada se había llegado a apropiarse de un millón setecientos cincuenta mil pesetas por el procedimiento de copiar firmas de cartillas de impositores y extender el correspondiente impreso de cobro, en cuatro ocasiones y en cartillas diferentes.

La cantidad ha sido recuperada en su totalidad y la autora ha pasado a disposición judicial. (Cifra.)

El Ayuntamiento ante el tema del estadio Bernabéu

# MANTENDRA (PROBABLEMENTE) SU CRITERIO

Parece claro. El primer tema importante que el nuevo alcalde, don Miguel Angel García Lomas, abordará de cara al público es el del estadio Bernabéu. Recién llegado a la Casa de la Villa, el nuevo alcalde ha pedido a la Prensa un margen de espera hasta septiembre. Un tiempo durante el cual se dedicará a enterarse a fondo de los problemas madrileños antes de hacer declaraciones. Como se recordará, es tradicional que el alcalde reciba semanalmente a la Prensa. De momento, el señor García Lomas quiere ser prudente en estos contactos. Pero precisamente en septiembre, y concretamente el día 8, es cuando el Real Madrid tiene anunciada su asamblea general, en la que se presentará de modo público el doble proyecto. Un fabuloso estadio en las afueras de la ciudad; a eso nadie se opone. Y al precio—que es el que cuenta con oposiciones—de que la zona deportiva donde está enclavado el actual estadio se convierta en edificable. Según se ha afirmado, setenta plantas de rascacielos y una zona verde alrededor.

## POSTURAS

Don Carlos Arias Navarro, como alcalde de Madrid, y don Pedro Doblado, como presidente de la Comisión del Area Metropolitana, hablaron claramente de su oposición al proyecto. Las posturas estaban definitivamente tomadas. Pero los últimos cambios políticos han supuesto el acceso a estos puestos de dos personas distintas. Un juez, el señor Merelo, se ha hecho cargo de la Comisión del Area Metropolitana. Sus manifestaciones han sido de una exquisita prudencia. No puede opinar oficialmente de un tema que aún no le ha llegado. Pero no ve nada que varíe lo que declaró su antecesor. Ya es bastante. El nuevo alcalde ha sido aún más prudente. No se manifestará sobre ningún problema hasta septiembre. Y precisamente en septiembre será cuando el Real Madrid presente con gran publicidad su nuevo proyecto urbanístico.

## CONJETURAS

El hombre de la calle hace conjeturas. Y la polémica, aunque parece dormida, está hirviendo, esperando cualquier ocasión. El escrito de un arquitecto publicado en «Ya» a favor de la operación inmobiliaria ha sido fulminantemente replicado por «ABC», recordando que edificar en el solar del Bernabéu supondría primar el interés particular sobre el general. Y, de pronto, para elevar la temperatura de las conjeturas, el nuevo alcalde se nos presenta en una doble vertiente: es un auténtico entendido en urbanismo y además gran mecenas del fútbol.

## URBANISTA

Don Miguel Angel García Lomas es arquitecto. Y los urbanistas son casi siempre arquitectos. Se ha dicho que su nombramiento obedece, sobre todo, a esa faceta, ya que los más graves problemas que tiene planteados la ciudad son precisamente urbanísticos. Habría que empezar por cambiar nada menos que el plan general de Madrid, que prevé una densidad excesiva de construcción.

## DEPORTISTA

Por otro lado, el señor García Lomas es un gran aficionado al fútbol. Ha sido hasta directivo de un club, y recientemente ha declarado sobre el trofeo Villa de Madrid: «El Ayuntamiento madrileño estudiará su mayor colaboración para próximas ediciones, que supongo irán superando a esta que se inicia este año.» Dijo también: «Madrid precisaba este gran trofeo que lleva su nombre, y la Alcaldía, aunque yo sólo acabo de tomar tierra y no puedo resolver exámenes hasta septiembre, lo apoyará con todo entusiasmo. El fútbol es el superespectáculo del pueblo, y Madrid goza de infinidad de aficionados que han de pasar aquí sus vacaciones y otros que ya las han terminado. Precisan grandes partidos para su expansión.»

En este pleno apoyo al trofeo Villa de Madrid, existe un claro cambio de matiz en la postura de la alcaldía. El señor Arias Navarro, cuando se le propuso que el Ayuntamiento apoyara y patrocinara el torneo se negó a ello. Motivo: únicamente lo haría si en él participaban los dos equipos madrileños, Real Madrid y Atlético de Madrid. Si sólo era uno de ellos no quería inclinar el apoyo municipal para un sólo lado y se abstenía de apoyarlo. La gran prudencia de Arias Navarro implicaba una gran labor en pro de la práctica del deporte —ahí están las instalaciones deportivas municipales a pleno rendimiento—, pero un exquisito tacto ante el deporte-espectáculo.

César DE NAVASCUES

# EXPRESION DE GRATITUD

Doña Ana Montes (viuda de Salmerón) y familia expresan por medio de estas líneas su más profundo agradecimiento por las múltiples muestras de condolencia recibidas con motivo del fallecimiento de don Joaquín Salmerón Baena.

Asimismo, quedan muy reconocidos dichos familiares a todas cuantas personas acudieron al sepelio y al funeral que se ofició por su alma el pasado día 6 de los corrientes en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Blanca (Canillejas).

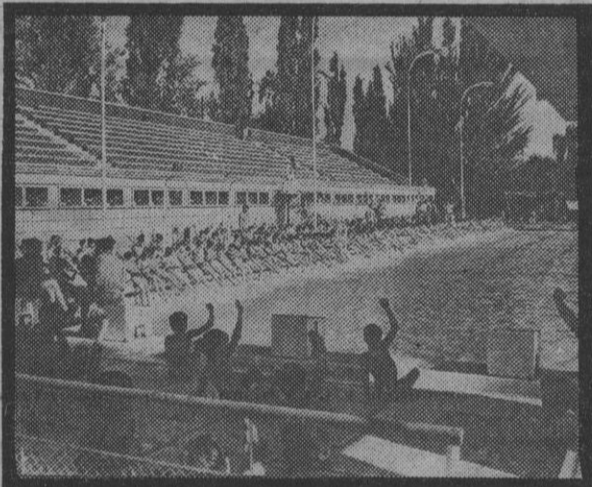
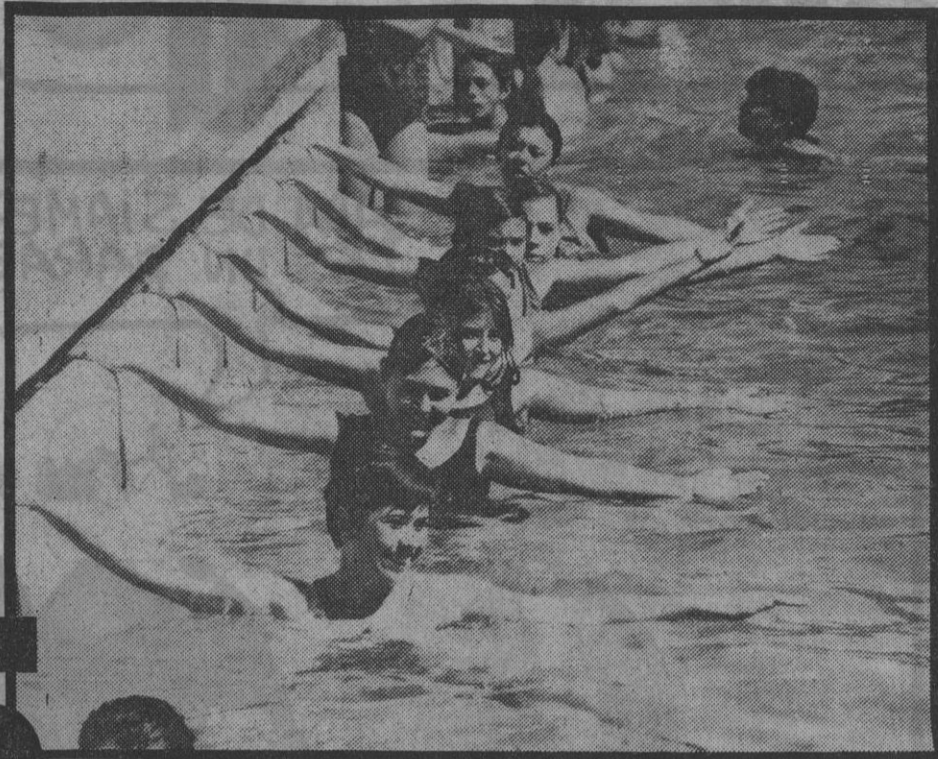
EN LOS CURSILLOS DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

POR

25

PESETAS SE APREN-

DE A NADAR



170.000 madrileños lo han conseguido en los veinte cursillos celebrados

El Ayuntamiento de Madrid, a través de su Delegación Municipal de Educación, y más concretamente de la Dirección de Instalaciones Deportivas, está realizando una gran labor con el fin de que el mayor número de madrileños pueda practicar su deporte favorito. Como prueba de esa gran labor, ahí están esas catorce instalaciones deportivas actualmente en funcionamiento, distribuidas en los distintos distritos de la capital de España. Con el fin de hablar del deporte municipal, y muy especialmente del cursillo escolar municipal de educación física y natación, que ahora cumple su vigésimo primera edición, y goza de tan buena acogida por parte del vecindario madrileño, charlé ampliamente con don Manuel Martínez García, director del mencionado cursillo y de las instalaciones deportivas del Ayuntamiento de Madrid. Cuando le pregunto al señor Martínez qué pretenden con estos cursillos de natación, me responde:

—Nuestro objetivo era, y es, la divulgación masiva de la natación, como deporte necesario y utilitario, cosa que creemos que hemos conseguido. Ahí están los ciento setenta mil madrileños que han aprendido a nadar en los veinte cursillos celebrados.

—¿Cuál es el principal problema con que ahora tropiezan en los cursillos?

—El hecho de que se concentren veinte mil alumnos solamente en dos meses de verano da lugar a que resulte prácticamente imposible prestar la debida atención que técnicamente exige este deporte. Por consiguiente es preciso iniciar una nueva etapa, basada en una variación de funcionamiento.

—¿En qué consiste esta nueva etapa de los cursillos de natación?

—Las principales variaciones que se introducen en los cursillos estriban en la desconcentración del alumnado. En lo sucesivo, el cursillo se desarrollará dentro de un campo de acción de seis meses, que cubrirá los de marzo a agosto, ambos inclusive, divididos en cursos de un mes de duración. Tiempo éste que se considera suficiente para que el alumno pueda aprender a nadar. Es decir, que el cursillo busca en su funcionamiento la finalidad

de que el mayor número de niños posible puedan recibir unas enseñanzas, que le permitan defenderse del elemento aparentemente hostil que es el agua, preparándole y aumentando su afición a la natación.

—¿Qué consecuencias se derivan de esta nueva

## Declaraciones de don Manuel Martínez, director de las instalaciones deportivas del Ayuntamiento de Madrid

etapa de los cursillos de natación del Ayuntamiento de Madrid?

—Hemos mejorado los porcentajes de niños aprobados, pasando de un cincuenta y siete por ciento a un ochenta y cinco. Es decir, que el aprovechamiento de las clases al ser menor el número de alumnos es mayor.

—¿Qué hay que hacer para acudir a estos cursillos municipales de natación?

—Las inscripciones pueden ser colectivas, es decir, de grupos municipales o nacionales, o bien de colegios privados, o individuales. En ambos casos tendrán que rellenar los impresos especiales que les facilitarán en las taquillas de la instalación deportiva o piscina donde deseen realizar el cursillo.

—¿Cuánto supone eco-

nómicamente el asistir a estos cursillos de natación?

—Tanto las inscripciones colectivas como individuales estarán sometidas a una tasa de veinticinco pesetas por alumno asistente al cursillo,

problema es la falta de terrenos en una ciudad superpoblada como es Madrid. La falta de complejos la suplimos explotando al máximo los existentes. Así el horario de las instalaciones deportivas municipales en verano es de siete de la mañana a doce de la noche. Aun con todo y con eso no son suficientes. Siendo el horario reservado al público en general de diez de la mañana a ocho de la tarde. El resto del horario queda reservado a cursillos de entrenamientos.

—¿Está satisfecho de la marcha de las instalaciones deportivas del Ayuntamiento de Madrid, que usted dirige?

—Estoy plenamente satisfecho de la marcha de las instalaciones deportivas municipales. El público de Madrid y el deportista en particular, ha respondido magníficamente y se siente satisfecho de nuestras instalaciones. En mi opinión, el Ayuntamiento de Madrid ha logrado que los madrileños puedan disfrutar de unas instalaciones municipales tan cómodas y confortables como pueden ser las privadas. Esto, para nosotros, es lo más importante.

—La afluencia anual, referida al pasado año, fue de tres millones y medio de personas las que disfrutaron de las instalaciones deportivas municipales. Es lógico que este año al haber aumentado el número de instalaciones sea mayor.

—¿Cuántos complejos deportivos serían necesarios para poder atender la demanda de los madrileños, sobre todo en los meses de verano?

—Como mínimo otros tantos como los que ahora tenemos. Nuestro gran

CHICO PEREZ

Fotos LEO

## LA PRENSA Y DON AGAPITO

Don Agapito murmuraba:

—La culpa de todo la tuvo un tal Gutenberg.

—¿Qué dice usted, hombre?

—Digo que si no hubiera existido la imprenta estaríamos como los ángeles.

—¿Por qué?

—Porque sólo oiríamos la radio y veríamos la televisión.

—¿Sin que se publicaran los periódicos...?

—Naturalmente.

—Y, ¿qué saldríamos ganando con eso?

—Pues que toda la información estaría depurada, filtrada y decantada.

—No entiendo ni una palabra.

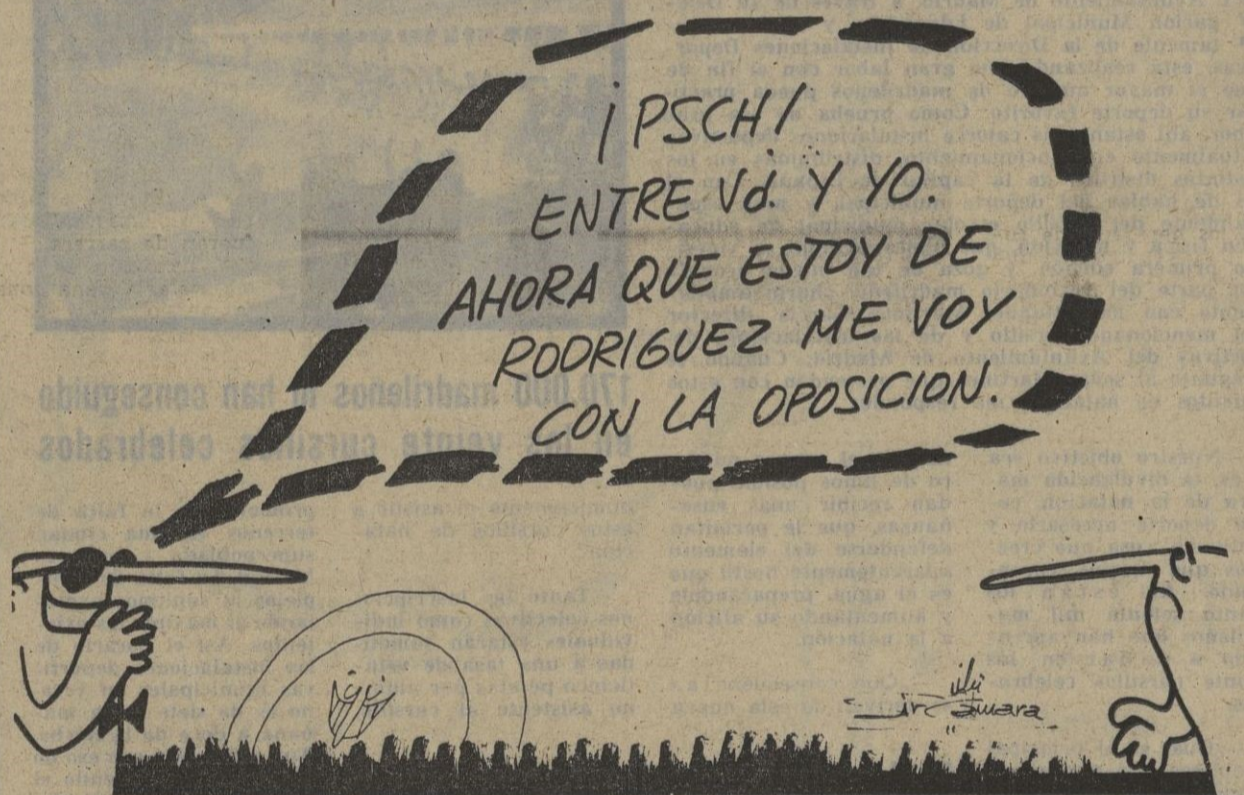
—¡Cuidado que es usted torpe...! ¿No comprende que lo que la gente debe saber es lo que le conviene? Y no tonterías de esas como críticas, comentarios, editoriales y otras paparruchas por el estilo... Hasta que se inventaron las «gacetas», que el demonio confunda, todo el mundo vivía tan tranquilo y tan feliz. Periodismo quiere decir indiscreción; es decir, meter las narices donde no se debe. Ya ve usted lo que le pasa a Nixon, con el asunto ése del Watergate, por citar un ejemplo reciente. A ese hombre le están amargando la vida... Y ¿quiénes le amargan la vida...? Ustedes los periodistas. De otro modo estaría tan tranquilo y feliz en su presidencia. Y así todo.

—Pues ya ve, don Agapito, ahora hay incluso una Facultad de Ciencias de la Información...

—¡Si a mí me dejaran...!

Don Agapito hablaba tan bajo que no pudimos oír lo que seguía detrás de sus puntos suspensivos. Pero de seguro que era una barbaridad muy gorda.

EL COCODRILO VIUDO



## ENSEÑAR AL QUE NO SABE

Yo he nacido niña. Y eso ha producido la gran conmoción, cual si se tratara de inusitado fenómeno y muy peregrino suceso. Y no, no lo es. Todo es cuestión de que a los cromosomas—unos entes así de pequeñajos y caprichudos—les dé por las dos equis mayúsculas o no. En fin, algo así como las quinielas, pero más facilito de rellenar. Dos empates, niña; un empate si y otro no, niño. ¡Je, je, ya veis qué risa!

Peró a todas las personas mayores que asoman la jeta por la cuna a ver si digo «ajo», esto de que sea niña les produce sopitipandos de admiración. ¡Serán pedazo de samarugos!

Y más que a ninguno, a un pobre señor que, cuanto más me mira, más se le pone la cara de bobo.

¡Que sí, buen hombre, que sí; que soy una niña, no un marciano!

¿No sabos lo que es eso de una niña?

No, me parece que no. Y tampoco, a lo que me imagino, tienes maldita idea de cómo he llegado.

Una cosa bien sencilla y natural; mas por la cara que pones, majo, a buen seguro que ni te lo figuras y menos te lo explicas.

Bueno, hombre, bueno; para que te espables voy a recomendarte bibliografía. Si. Y, a todo esto, ¿cómo te llamas?

¿Papá? ¡Vaya, nombre de patata tienes! Al menos, a mí a eso me suena. No obstante, puede pasar. Y ahora, anda, toma papel y lapiz. Apuntando, que es gerundio. Te recomiendo que leas... ¿Cómo?

No, no, Marcuse, no. Está ya muy «camp». Mejor Wilhelm Reich, Albert Ellys y Robert Street. Sobre todo, este último. Tiene un librito que contribuirá mucho a que se te caiga el pelo de la dehesa. ¿De acuerdo?

¡Hala! Y ahora vas a hacerme un favor: le dices a la niñera que, en lugar de poner leche en el biberón, que ponga whisky. ¿eh?

¡Gracias, chato!

KALIKATRES

ARGENTINA

# Sigue la "purga"

Pasarán a retiro los comandantes de la Aviación y la Marina nombrados por Cámpora

**BUENOS AIRES, 8.** (De nuestro corresponsal, Bernardo NEUSTADT.)

Los especuladores políticos argentinos están defraudados. Después del último congreso peronista todos «sabían lo que pasaría». Se equivocaron por ahora. Lo que daban por seguro no se cumple. Perón no aceptó aún el cargo de presidente (espera un consejo médico para decidir) e Isabel no ha renunciado (respetando la voluntad de los congresistas).

La fórmula, si se mantiene, desmorona la estrategia que esgrimía el radicalismo. Aunque queda todavía un margen para posibilitar una coalición radical-peronista, lo cierto es que Ricardo Balbín tiene el mismo número de razones para creer en la alianza como para dudar.

El sábado próximo el caudillo radical, de sesenta y nueve años, deberá enfrentarse a su propio congreso partidario y dar una respuesta que se traducirá en un documento que se está elaborando. En el mismo se informará sobre los contactos políticos logrados y sobre las coincidencias eventuales en una acción común. Parece que si Perón no se decide por Balbín, éste podría integrar fórmula con Alende. Lo cierto es que Balbín, desde 1970, viene gestionando una alianza con el peronismo que hasta ahora no dio más resultado que las rápidas entrevistas con Perón y la finiquitada Hora del Pueblo. De no resultar la «gran estrategia radical», los herederos de Hipólito Yrigoyen tendrán que conformarse con el organismo político consultivo, que por idea de Perón formarán los partidos tradicionales. Si ocurre esto, Perón, en vez de elegir un vicepresidente radical, opta por una fuer-

za multipartidaria, que no se sabe cómo jugará tras la eventual muerte del caudillo. Por ahora, cada día que

da menos tiempo, no se avizora otra política.

En medios militares hay novedades: habían solicitado sus pases a retiro los comandantes en jefe de las Fuerzas Aéreas y de la Armada, brigadier mayor Héctor L. Fautario y contraalmirante Carlos Alvarez, respectivamente.

El nuevo jefe del Arma aérea —según los trascendidos— será el brigadier Roberto Aguirre Champeaux, y el de la Armada, el almirante Emilio Massera. La

- Si Perón no se decide por Balbín, éste podría integrar fórmula con Oscar Alende
- Un diario de Mar del Plata habla de una entrevista Lanusse-Perón, el 10 de julio, pero nadie sabe nada



Balbín, con Perón, en ocasión de la última entrevista mantenida por ambos líderes políticos. (Foto Nemes-Keystone)

versión tiene como asidero el hecho de que ambos comandantes fueron propuestos por el ex presidente Cámpora; por tanto, se impone la designación de jefes que no tengan ninguna vinculación con el proceso anterior. En las Fuerzas Aéreas la designación de Champeaux importaría el pase a retiro de los brigadieres mayores.

En el plano diplomático se confirmó que le fue ofrecida una Embajada al ex titular de Aeronáutica en época de Lanusse Carlos Alberto Rey (iría a Portugal).

También recibieron ofrecimientos Héctor J. Cámpora (cumpliría misiones en el área americana) y Vicente Solano Lima (Italia). Sin embargo, excepto Cámpora, las versiones en cuanto a los destinos son confusas: el Gobierno, en un primer momento, dijo que no nombraría en Europa a funcionarios diplomáticos que no fueran de carrera.

Y hablando de diplomacia, vale la pena consignar la versión que un diario marplatense publicó el domingo pasado, a manera de «fe de erratas», corrigiendo que Perón se habría entrevistado con Lanusse el 10 de

julio «y no el 10 de junio», como el mismo medio había anunciado. En la capital argentina nadie recogió la bomba, y nadie sabe «nada».

● CREDITO A CUBA

**BUENOS AIRES, 8.** — El ministro de Hacienda y Finanzas, José Gelbard, anunció ayer la concesión de un crédito por doscientos millones de dólares a Cuba, para adquirir equipos y maquinaria en la Argentina.

Se trata de tractores, camiones, elementos agrícolas y algunos otros.

Indicó que el crédito tendría una duración de ocho años.

Señaló Gelbard que este crédito contribuirá a solucionar las necesidades de desarrollo del sector industrial argentino, y agregó que «nuestra independencia en la adopción de decisiones se refleja, por consiguiente, en todos los actos, pues no admitimos presiones ni de fuera ni de dentro, ni de la derecha ni de la izquierda, y seguimos el mismo camino de coherencia y de independencia de criterio que siguió Perón hasta 1955». (Efe.)

U. S. A.

# PRIMER ASALTO (DE LA "GUERRA" DE LAS CINTAS)

☆ Los abogados de Nixon exponen las razones de la negativa del Presidente a entregarlas

**NUEVA YORK, 8.** (De nuestro corresponsal, José María CARASCAL.)

Primer asalto en la batalla legal sobre las cintas magnetofónicas, que recogen las conversaciones de Nixon con sus consejeros. Ante el juez Sirica, los abogados de la Casa Blanca expusieron ayer las razones por las que creen que el Presidente no debe entregar esas cintas, pedidas por el fiscal especial del «Watergate», Archibald Cox. Su tesis puede reducirse a lo siguiente: «Se trata de documentos presidenciales, y la capacidad del Ejecutivo quedaría destruida para tomar decisiones si se aireasen los diálogos internos del Presidente con sus consejeros. Además, según la separación constitucional de poderes, ningún juez puede decir al Presidente lo que debe hacer.» El juez Sirica ha dado ahora un plazo de dos semanas a Cox para rebatir tales argumentos.

Las consecuencias de que no se entreguen esas cintas son tan variadas como trascendentes. Por lo pronto, impediría que se procesara a nadie en el «Watergate», incluso a los que se han confesado culpables de actuación legal. ¿Cómo es eso? Pues muy fácil: ya que esas cintas recogen conversaciones del Presidente con algunos de los encartados son pruebas testificales para aclarar la culpabilidad o inocencia de unos u otros. Según la norma legal americana la retención de pruebas es causa suficiente para que no pueda condenarse a un acusado y como no se sabe exactamente cómo ni a quién encartan las cintas, todos pueden acogerse a ese privilegio.

Más trascendente todavía es la última consecuencia que se desprende de las tesis expuestas por los abogados de Nixon: el Presidente está fuera del alcance de la justicia y de hecho sobre ella, ya que tiene un poder de «asilo» parecido al de la Iglesia en la Edad Media, según el cual, los que se acogen a él y ponen bajo su protección, no podrán ser condenados.

En cuanto a la consecuencia inme-

diata, es mucho más simple: si Nixon no entrega esas cintas que pueden demostrar su inocencia, no hará más que apuntalar la opinión generalizada entre sus ciudadanos de que estuvo de una forma u otra comprometido en el «Watergate».

● AGNEW: «SOY INOCENTE»

Anoche, la secretaria del vicepresidente Agnew reunió a los periodistas para leerles una asombrosa declaración de su jefe: «He sido informado por el Departamento de Justicia —se decía en ella— de que soy objeto de una investigación por posibles violaciones del Código Penal. Soy completamente inocente y confío en que nuestro sistema judicial lo confirme.»

Era una bomba para la inmensa mayoría de los reunidos, aunque no para todos. Un par de redactores del «Wall Street Journal» venían siguiendo la pista al asunto y planeaban hacerlo público hoy, por lo que el vicepresidente se les adelantó. El asunto versa sobre chantaje, soborno y de-

fraudación de impuestos, en Baltimore, durante los años en que Agnew fue gobernador de aquel Estado. Hay diversos bancos, firmas y políticos locales envueltos, sabiéndose hasta el momento tan sólo que hay la acusación de que el vicepresidente estuvo recibiendo de diversos contratistas mil dólares semanales durante años, más cincuenta mil cuando marchó a Washington.

La noticia llega en el peor de los momentos para la Administración Nixon, acosada por todas partes. Al «Watergate» se ha unido el asunto de las residencias particulares del Presidente, que es otro pozo sin fondo. Los 29.000 dólares iniciales que el Estado gastó en ellas se han convertido, según las últimas cuentas, en diez millones. Gran parte de esa suma se fue en instalaciones de comunicaciones y seguridad, pero hay otros capítulos —desde las rosas de los jardines hasta la calefacción de las casas de campo— que van sólo en mejoría de las fincas. Ya sé que en otros países esto sería por descontado, pero éste siempre ha presumido de considerar al Presidente un ciudadano más y de exigirle cuentas muy estrictas de sus actos.

Lo de Agnew es doblemente penoso, porque en el caso, hoy remoto, de que Nixon tuviera que abandonar el cargo, él tendría que ocuparlo. Si lo de Baltimore desemboca en escándalo, sería un impedimento. Pero «una de las consecuencias que ha traído el «Watergate» —testificaba ayer el ex ministro de Justicia Kleindienst— es haber establecido niveles éticos más altos para todos aquellos que quieren dedicarse a la justicia.»

- El fiscal especial del «Watergate» tiene ahora dos semanas para rebatir su tesis



Protagonista: del asilo por las cintas magnetofónicas de la Casa Blanca: Archibald Cox, el fiscal especial del caso Watergate, y J. Fred Buzhardt, consejero de Nixon. (Telefoto Círa)

CHILE

# DINAMITAN UN OLEODUCTO

**SANTIAGO DE CHILE, 8.** — Por lo menos 17 personas resultaron heridas como consecuencia de un atentado terrorista con dinamita efectuado contra el oleoducto que distribuye combustible desde Concepción hasta San Fernando, en la zona central del país, registrado en la madrugada de ayer.

De acuerdo con informaciones llegadas a la capital chilena, el atentado se registró a las 7.40 hora española. Un artefacto de dinamita de más de un kilo estalló en el oleoducto, sector de Zapallar, a 15 kilómetros de la ciudad de Curico (240 kilómetros al Sur de Santiago). El atentado produjo un incendio de grandes proporciones.

Se dijo que 17 personas habían resultado heridas, pero aún no se ha especificado la forma cómo ocurrió esta tragedia.

El atentado es el más grave registrado en Chile en los últimos años. La Policía no ha indicado aún si tiene pistas para dar con la filiación política de los terroristas. (Efe.)

# REBELION EN LA ARMADA

**SANTIAGO DE CHILE, 8.** — Los Servicios de Inteligencia de la Marina de Guerra chilena, desbarataron la gestión de un movimiento subversivo que debía concretarse en dos unidades de la escuadra. Así lo anunció oficialmente en la tarde de ayer el Departamento de Relaciones Públicas de esta institución armada.

El comunicado indicó que los hechos fueron descubiertos en los últimos días de la semana pasada y que en el movimiento subversivo están comprometidos elementos extremistas ajenos a la institución. (Efe.)

FRANCIA

SEVERA ADVERTENCIA

(De Giscard d'Estaing)

- ☆ El ministro de Hacienda denuncia irregularidades de sus colegas en la gestión de los fondos públicos
- ☆ En el seno del Gabinete Messmer son cada vez mayores las discrepancias

PARIS, 8. (Crónica de nuestro enviado especial, Eduardo G. RICO.)

Ayer aludíamos a la posibilidad de que en el seno de la mayoría e, incluso, en el Gobierno, existieran disensiones. A la dureza, que está fuera de toda duda, de un Marcellin, correspondería el, por llamarlo así, «apertura» de otros. Hoy, las discrepancias, en el Gabinete han saltado a la luz del día, y las tensiones entre los partidos que están en el Poder, también.

Giscard d'Estaing, ministro de Economía y Finanzas, se ha dirigido públicamente a sus compañeros para formularles una severa advertencia en punto al empleo de los fondos públicos y a la escrupulosidad que en la materia debe presidir sus actuaciones. Cuidado con las irregularidades y los desórdenes en vuestros gastos, ha venido a decirles Giscard. He aquí lo que el ministro ha expresado con más claridad en las dos cartas enviadas a sus colegas: «El número de irregularidades que me han señalado en la gestión de fondos públicos alcanza una dimensión que juzgo preocupante... Hecho más grave: las reglas emitidas en este aspecto por el Parlamento o por el Gobierno son discutidas en la plaza pública por aquellos que, en el seno de la Administración, están encargados de aplicarlas... Tal estado de espíritu, que acaba de manifestarse con ocasión de una disposición del Tribunal de Disciplina Presupuestaria y Financiera, es pernicioso.» El ministro ha marcado con precisión los abusos más característicos, manifestándose con palabras de inusitada energía.

Por otra parte, el ex ministro Edgar Faure, ahora presidente de la Asamblea —tercer cargo en la jerarquía del Estado—, en unas declaraciones realizadas a preguntas del semanario «L'Express», muy comentadas, ha discrepado profundamente de todos los que en la mayoría mantienen una línea dura en el terreno de la defensa nacional, a propósito de las recientes pruebas nucleares del Pacífico, que han desatado un aluvión de protestas en todo el mundo. «La amenaza de ver desfilar a los tanques rusos me parece tan inexistente como entiendo superada la necesidad de la presencia de las tropas americanas en Europa», ha dicho Faure. Y añadió: «No somos salvajes y, en consecuencia, no seremos los primeros en lanzar la bomba atómica. Quedan, en caso de guerra, dos hipótesis: o Francia es atacada atómicamente y es destruida..., o lo es con medios convencionales, y tratará

de defenderse sin bomba atómica. Lo demás cae en lo cómico-excéntrico...»

Cabe preguntarse a qué responden estas dos tomas de posición, estos distanciamientos con respecto a las líneas maestras de la estrategia política del Poder, cuando los personajes que las asumen constituyen el Poder mismo. Uno no abriga la menor duda en la materia. Giscard quiere ofrecer una definición de su personalidad pública perfectamente individualizada, y habla más como político representante de una familia propia —los republicanos independientes—, entre las varias que rigen el país que como hombre de Estado. Tres años antes de las elecciones presidenciales aspira a crear de sí mismo una imagen peculiar, que le distinga de la que ya pueden presentar otros posibles candidatos.

¿Y Edgar Faure? Aquí la incógnita es más fácil de resolver. Todo el mundo conoce sus grandes ambiciones políticas, defendidas desde la derecha con perfil de izquierda, y desde la izquierda con cara derechista. Acérrimo independiente, tráfuga de diversos grupos y finalmente en soledad, pero «animal político» de orden primerísimo, quiere establecer a tiempo una vía de acceso a una alternativa menos conservadora que la que ahora se está gastando en el Poder. Sus declaraciones a «L'Express» han encontrado en seguida el eco apetecido. Ayer las reprodujo «Pravda», de Moscú en primera página. Edgar Faure pretende sobrevivir políticamente y desdén la posibilidad, cada día más alejada de los hechos reales, de que la derecha mantenga su posición de dominio electoral. Pero la izquierda desconfía. «L'Humanité» no ha dicho una palabra. «Combat», sin embargo, subraya la necesidad de Edgar Faure de constituirse, a partir de ahora, un destino personal al margen del «confort del conservadurismo», pero este periódico piensa, al mismo tiempo, que se arriesga a entrar en competición con la izquierda. A fin de cuentas, Mitterrand también tiene puesta la mirada en 1976.

PUEDEN SER CONDENADOS A MUERTE ★ Los terroristas del aeropuerto de Atenas

ATENAS, 8.—Los dos terroristas palestinos, autores de la matanza del aeropuerto de Atenas el domingo, fueron ayer acusados por el fiscal de Atenas de homicidio voluntario, posesión y uso de armas, atentado al orden público y daños en el dominio del Estado. En términos del Código Penal, están amenazados de pena de muerte.

Los dos terroristas fueron conducidos bajo fuerte escolta policial al Palacio de Justicia, situado en una calle estrecha en el centro de la capital griega. Varias decenas de personas, contenidas por un cordón de policías, gritaba «¡A muerte!» cuando los dos hombres descendían de los coches.

Entre el fiscal y los terroristas se entabló un dramático diálogo. Los terroristas, muy tranquilos, han declarado: «Nuestra misión consistía en matar a los emigrantes que iban a Israel.»

El fiscal contestó: «Pero han matado a unos inocentes.»

Los terroristas: «Actuamos según la base del tablero anunciador de salidas. Queríamos matar judíos, no extranjeros ni griegos.»

El fiscal: «Han herido a decenas de personas.»



La Policía griega tuvo que proteger a los terroristas de grupos que querían lincharlos. (Telefoto Cifra)

Los terroristas: «Teníamos la convicción de que estas personas iban a Israel. Nuestras informaciones eran que el avión de la T. W. A. antes de despegar transporta emigrantes judíos. Recibimos órdenes de nuestros superiores, y nosotros los ejecutamos.» Los terroristas concluyeron: «Hemos actua-

do así porque Israel asesina a nuestros amigos y a nuestros hijos.»

El juez, antes de hacerles conducir por los guardias, pronunció su acusación.

IDENTIFICADOS

ATENAS, 8.—Los dos autores del atentado perpetrado el domingo en el aeropuerto de Atenas acaban de revelar a las autoridades griegas su verdadera identidad: se trata de El Arid Shafik de Hussein, nacido en 1951, fotógrafo, y de Khandouran Talal de Jaled, nacido en 1952, sin profesión. Los dos son jordanos, de origen palestino. (Afp-Efe.)

AUSTRIA

MOSCU SE REVUELVE

- ☆ Contra todos los que desconfían de su política de distensión
- ☆ Es como si Breznev temiera que le estropeen su juego
- ☆ Existen dudas respecto al tratado de prevención de guerra nuclear firmado por Nixon-Breznev

VIENA, 8. (De nuestro corresponsal interino.)

A diestra y siniestra, contra China y contra las organizaciones occidentales que osan criticar cualquier aspecto de la «ofensiva de paz soviética» como la O. T. A. N. o la poderosa central sindical estadounidense A. F. L. - C. I. O., lanza estos días tremendos mandobles la Prensa soviética. En sólo dos días, lunes y martes, la Prensa soviética ha lanzado sus más duros ataques desde hace meses contra China y ha criticado con verdadera ferocidad al secretario general de la O. T. A. N., Luns, y a sus generales, a la A. F. L. - C. I. O. y algo ha quedado todavía para el Mercado Común. El denominador común de estos ataques es siempre el mismo: la preocupación por la distensión entre Oriente y Occidente, y especialmente por lo que respecta a la situación en Europa y a los resultados de las conversaciones entre Nixon y Breznev.

Un artículo de la agencia Nueva China contra el tratado de suspensión de pruebas nucleares en la atmósfera en su décimo aniversario, ha desatado la más violenta reacción de la agencia Tass el lunes por la noche, y del órgano central «Pravda» la mañana de ayer. «Pravda» declara sin rodeos que los dirigentes de Pekín han tirado la máscara de la «ultrarevolución» y ac-

túan en toda la línea como aliados directos de las fuerzas más reaccionarias del imperialismo, desplegando la mayor actividad para calumniar a la Unión Soviética y países socialistas y presentar sombriamente su política internacional de paz. En Europa Pekín perturba la política de seguridad de los países socialistas y pretende formar un complot con el Mercado Común y la O. T. A. N. contra la distensión. En los problemas de desarme, como el tratado de prohibición de pruebas nucleares y el tratado soviético-norteamericano para prevenir una guerra nuclear, los dirigentes chinos mantienen según la U. R. S. S., la misma postura que los núcleos más reaccionarios, industriales-militaristas de los países capitalistas.

La O. T. A. N., en la persona de su secretario, general Luns, individualmente, y en «sus generales», de modo colectivo ha merecido, lunes y martes, ataques redoblados del órgano central comunista «Pravda» y del órgano del ejército «Kasnyaya Svesda». «Pravda» denuncia los llamamientos del secretario, general Luns, para que los Estados miembros de la Alianza Atlántica no descuiden su programa militar en vista del aumento del potencial bélico soviético, y los califica de «doble estrategia que pretende negociar con el Este no desde una postura razonable y realista, sino desde posiciones de fuerza». «Como en los peores tiempos

de la guerra fría —proclama el martes el «Krasnyaya Svesda»—, fomentan los generales de la O. T. A. N. la psicosis de guerra y calumnian la política de paz de la U. R. S. S., en la revista del organismo.

También las dudas respecto al tratado para prevención de una guerra nuclear firmado por Nixon y Breznev desatan la cólera soviética contra el ejecutivo de la A. F. L. - C. I. O. y su presidente, George Meany. La agencia Tass se indigna de que la reunión veraniega del ejecutivo de la gran central sindical norteamericana haya expresado en una declaración la sospecha de que el Gobierno de los Estados Unidos hizo concesiones unilaterales a la U. R. S. S. que ponen en peligro la seguridad nacional de Norteamérica en el tratado nuclear. Y dedica las más duras acusaciones contra los «dirigentes reaccionarios» de los sindicatos estadounidenses.

Estos ataques se corresponden perfectamente con la preocupación demostrada en la Prensa soviética por el debilitamiento de las posiciones de Nixon con motivo del «caso Watergate» y con los intentos de defender la imagen del Presidente norteamericano. Y llevan a los observadores en Moscú a la conclusión de que Breznev, que ha echado toda la carne en el asador de la distensión, no está dispuesto a permitir que le estropeen un juego en el que quizá le va su cabeza política.

# UNA LLAMA ETERNA (DE TENSION)

◆ Alimentada por el petróleo árabe  
◆ Desde Argelia al Irán, se multiplican los movimientos de la peligrosa partida

Decididamente este año, y concretamente este verano, entre las noticias que comunican las agencias de información se destacan, con frecuencia, las referentes al petróleo. Y, cosa curiosa, lo mismo a los crudos y su obtención que a las que se refieren a los productos energéticos ya elaborados.

Desde que Norteamérica proclamó la crisis de la energía, y sus temores de tener que llegar al racionamiento y a la busca de sustitutos de las fuentes tradicionales, como ya dijimos, hay una abundancia de noticias energéticas, y, concretamente petrolíferas, verdaderamente notable.

Y las hay en todos los campos de la actividad humana. Tanto en el campo político como en el económico, cuanto en el comercial.

Variedades que hacen que consideremos a este verano bajo el signo del carburante.

Efectivamente, en el campo político destaca la noticia del diario «Al-Hayat», de Beirut, que publicó, al terminar el pasado julio, la —que puede llegar a ser sensacional— de que Argelia y Arabia habían llegado a un acuerdo expreso de utilizar el petróleo o, mejor, sus disponibilidades de crudos como arma política de presión en el conflicto árabe-israelí.

Parece que está preparado incluso el plan de conjunto para la acción, que se programó en la «cumbre» que en junio celebraron en Argel el Rey Feisal, de Arabia Saudita, y el Presidente de Argelia, Huari Bumedian.

Podrá parecer extraño, aunque ya hayan sido enviadas tropas marroquíes a Siria, y antes lo fueron ar-

gelinas a Egipto, que el Mogueb y los Estados árabes puedan aunar su esfuerzo de guerra, aunque sea simplemente en el campo político, pero la noticia parece que tiene un cierto fundamento.

Por lo que respecta al campo económico, puede no ser menos trascendente la noticia que se dio, sin gran alarde, de que el Sha de Persia, hoy Irán, ha firmado un decreto nacionalizando toda la industria de prospección, obtención y explotación de las fuentes de energía petrolífera. ¿Han resucitado los principios del difunto Mosadegh?

Acaso se trate, simplemente, de que después de sus recientes viajes el Sha —de cuya política realista no cabe dudar— haya llegado a la conclusión de que el momento de psicosis de carencia de fuentes de energía en la generalidad de los países es propicio para concertar una copiosa relación con alguno de los importantes y necesitados clientes, que sea buen pagador.

Pero, sea de ello lo que quiera, el caso es que la operación del Sha es, en principio, de una gran trascendencia económica.

En el terreno comercial no es menos importante la de que, después de la huelga italiana de suministradores de gasolina, teóricamente terminada la renuncia de abastecimiento en las estaciones de distribución, va a dejar sin poder viajar, o en medida muy reducida, a los conductores italianos, en su famoso «ferragosto», el momento menos adecuado del año para la carencia de combustible y, tal vez, el que justifica que comentemos «el verano y el petróleo».

Por su parte, el Líbano, en lugar de sumarse a la utilización del petróleo como arma política, se inclina por la utilización de la política como arma de guerra. Y así el jefe del partido socialista progresista (P. S. P.), Kamal Yumblatt, ha propuesto que todos los países árabes se retiren en bloque de la O. N. U., porque «ha sido incapaz de poner en práctica las resoluciones de su Consejo de Seguridad, y concreta y especialmente la 242», que —añadimos nosotros— es el tropiezo mayor para encontrar solución, si quiera sea provisional y aproximada, al conflicto de Oriente Medio.

Pero el Líbano no se ha contentado con ese gesto que

pudiéramos calificar de romántico, pues «a priori» se intuye su posible dificultad y, en su caso, inutilidad.

El semanario cariota «Rose El Yusef» nos muestra la otra cara de la moneda, al revelar que recientemente, el pasado julio, han llegado a Beirut grandes cantidades de pertrechos de guerra y armamento norteamericanos.

Concretamente hace referencia a 300 blindados y 100 carros Patton.

Aparte de que esas 15.000 toneladas de armamento, sin contar los demás pertrechos, parecen excesivas para un país de la reducida demografía y reducidas fuerzas militares del Líbano, pero que pudiera estar poniéndose en condiciones de hacer respetar su independencia política, cabe preguntarse: ¿es verdaderamente el Líbano el destino final de ese material de guerra?

Supuesto que algunos dicen que el verdadero obstáculo para la paz en Oriente Medio es Norteamérica, no sería difícil adivinar dónde podrían ir a parar los medios blindados U. S. A. si el Líbano, haciendo gala una vez más de su pregonada neutralidad, hubiera combinado el paso de material de guerra extranjero, con la propuesta de baja en la O. N. U. de los países árabes.

Fortún LOPEZ

## La O. N. U. condena el colonialismo

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 8.—El Comité de Descolonización de las Naciones Unidas ha aprobado una declaración en la que se deplora la política de los Gobiernos que han fracasado en evitar o reducir la explotación de los recursos de los territorios coloniales.

El documento—que había sido aprobado ya por un Subcomité el 31 de julio pasado—hacia mención a Portugal, Sudáfrica, Gran Bretaña, Estados Unidos, Alemania Occidental, Francia y Canadá.

Pero a consecuencia de las abstenciones de varias delegaciones los nombres de dichos países fueron eliminados antes de que el comité aprobase ayer, sin efectuar votación, dicho documento. (Efe-Reuter.)

## Grivas explica la «detención» de Vakis

NICOSIA, 8.—El ex dirigente de la Eoka George Grivas ha declarado a la esposa del secuestrado ministro de Justicia de Chipre, Christos Vakis, en una carta, que su marido ha sido «detenido» a causa del maltrato a los prisioneros políticos.

La carta, que publicó ayer el diario de la oposición «Ethniki», señala que Vakis está siendo tratado con «humanidad y dignidad, agre-

gando que «la vida de su marido no se halla en peligro, por nuestra parte».

La carta constituye la réplica a una petición de la señora Vakis para que se pusiera en libertad a su marido, que fue secuestrado a punta de pistola en su hogar, en Nicosia, el pasado 2 de agosto.

El general Grivas, en su carta a la señora Vakis, dice: «Si el Presidente Makarios no acepta mis condiciones para la puesta en libertad de su marido, es otro asunto, que no deseo discutir con usted, debido a que hay otros medios para obtener respeto, para lo cual tenemos títulos. La vida de su marido no se halla en peligro por nuestra parte.» No ha habido respuesta oficial inmediata a la carta. (Efe-Reuter.)

## La señora Begon sale al paso

ROMA, 8.—«Jamás oí a mi marido mencionar que iba a publicar una «bomba periodística». Si fuese verdad yo lo hubiera sabido», ha manifestado ayer la señora Begon, esposa del desaparecido periodista, saliendo al paso de las afirmaciones hechas ayer acerca de que Jack Begon tenía preparada una gran noticia sobre el tráfico de divisas.

«Mi esposo no quería comprometerse y menos denunciar a nadie. Últimamente tenía intención de jubilarse, tras treinta años de profesión y dedicar su tiempo a cultivar flores, de suerte que habíamos decidido quedarnos a vivir en Roma», dijo también la señora Begon.

La señora Begon recibe

diariamente numerosas cartas de aliento de todas partes del mundo. Los dirigentes en Nueva York de la cadena de televisión ABC, de la que Jack Begon era corresponsal, le han manifestado que han pedido al Departamento de Estado norteamericano que continúen las investigaciones tanto por parte de la Policía italiana, como por la Interpol y el F. B. I., para hallar al desaparecido periodista. (Efe.)

## Son 137 los muertos por el error U. S. A.

PNOM-PENH, 8.—Un portavoz de la Embajada norteamericana ha manifestado ayer que 137 personas, entre las cuales figuraban 66 soldados camboyanos, murieron en el bombardeo, por error, de Neak Luong, el lunes, y que otras 268 resultaron heridas.

El segundo bombardeo por error tuvo lugar ayer en Kon Tachou, localidad situada a siete kilómetros al norte de Neak Luong, y en él murieron cuatro personas y resultaron heridas 25.

A diferencia del bombardeo sobre Neak Luong, el cual fue llevado a cabo por un B-52, el error de Kon Tachou fue debido a un F-111.

Ambos se han producido una semana antes de que los Estados Unidos suspendan totalmente sus ataques aéreos sobre Camboya, suspensión que tendrá lugar el próximo 15 de agosto. (Efe-Upi.)

## Disturbios en Rhodesia

Unos 140 estudiantes africanos fueron detenidos ayer al producirse un alboroto en el «campus» de la Universidad de Rhodesia, apedreando edificios y a la Policía. La violencia estudiantil mencionada constituye la culminación de varias jornadas de desasosiego y manifestaciones en esta Universi-



dad multirracial por parte de estudiantes africanos, que protestan contra una alegada discriminación racial. Los disturbios de ayer se iniciaron después de que los alborotadores escucharan que se había recomendado la expulsión de seis estudiantes por haber tomado parte en una manifestación el pasado viernes. En la telefoto de Cifra, Witness Wangwende, líder de los estudiantes, en el momento de su detención.

Pavillón

HOY, DEBUT

¡UN NUEVO Y FABULOSO PROGRAMA DE ATRACCIONES!

con la presentación de

CARLOS ACUÑA

EL REY DEL TANGO

Los mundialmente famosos ilusionistas

TEL SMITH PARTENER

EL GRAN BALLETO ESPAÑOL DE

LUISA CORAL

y baile todas las noches con el ritmo del Conde Rangone o il suo complesso y la gran orquesta LOS NOBLES

GRAN SERVICIO A LA CARTA

Reserve su mesa para la cena

TELEFS.: 274 14 31 - 273 11 59

## COMPRE SU LIBRO

ACERVO

CRIMENES DE GUERRA, José A. Lloréns Borrás. Un problema jurídico y político, histórico y actual, estudiado con insobornable objetividad. 198 páginas. 175 pesetas.

ALIANZA EDITORIAL

CUENTOS COMPLETOS, Ignacio Aldecoa. Por primera vez reunidos los relatos de uno de los más importantes cuentistas contemporáneos en lengua española. EL LIBRO DE BOLSILLO/ALIANZA EDITORIAL. Núms. 436 y 437.

EDITORIA NACIONAL

BIOGRAFIAS DE GENIOS, TRAIADORES, SABIOS Y SUICIDAS, SEGUN ANTIGUOS DOCUMENTOS, por Paloma Díaz Más. Joven autora que refiere biografías de hombres que dedicaron su vida a una sola obra o a una sola actividad; algunas de las que aquí se narran no han existido todavía, pero existirán en el futuro. 215 páginas. 150 pesetas.

JUVENTUD

LA CAIDA DE UN ANGEL, por Camilo Castello-Branco. El protagonista es un nuevo Quijote que representa el genio del pueblo portugués. 216 páginas. 80 pesetas.

PLAZA, JANES

EL MUNDO DE COLORES, Fernando Diaz-Plaja (325 pesetas). Dé la vuelta al mundo en compañía de un viajero experto y divertido. El más reciente libro del autor de OTRA HISTORIA DE ESPAÑA.

## BUSCAMOS TRES VENDEDORES LOS MEJORES

- Introducidos en metalurgia, fábricas y talleres.
- Para trabajar en Madrid a comisión más participación beneficios.
- Reserva absoluta, se devolverán originales.
- Los interesados deberán solicitar entrevista.

Dirigirse al

Apartado 19.314 - MADRID. Ref.: Vendedores (24.119.)

## APARTAMENTOS SUPERLUJO

Aire acondicionado, garaje, lavandería, etc.

Información:

Edificio CIRSAN  
Paseo Pintor Rosales, 76

## POR HORAS

Se necesita persona experta para deshuesar centros de jamón

SE PAGARA BIEN

Teléfonos

464 94 84 y 464 94 85

# GRAN BRETAÑA

LONDRES, 8. (De nuestro corresponsal, Javier MARTINEZ REVERTE.)

Cuando la vida política de este país, con la llegada de un verano lluvioso, pero al fin verano, parecía haberse dormido, en espera de estaciones más movidas, el «caso de los hermanos Littlejohn», del que ya dábamos cuenta ayer en otra crónica, ha desatado la controversia y movido la atención del público hacia lo que puede ser un escándalo de envergadura incalculable. Ayer, lord Carrington, ministro británico de Defensa, reconoció que, efectivamente, el ex subsecretario de su Departamento Geoffrey Johnson mantuvo una entrevista secreta con uno de los hermanos Littlejohn. Según Carrington, la entrevista se efectuó porque Kenneth Littlejohn declaró poseer información sobre armas en poder del I. R. A., información que se negó a revelar a no ser que pudiese mantener una entrevista «cara a cara» con un ministro británico. Carrington, apelando a razones de seguridad, ha declarado que, estando envueltas las vidas de soldados británicos y ciudadanos inocentes, no podía negarse a escuchar la información de Littlejohn, y que, por tanto, autorizó la entrevista.

Pero la explicación de Carrington no ha satisfecho a nadie. Entre otras cosas, porque los Littlejohn no hablan de una específica información, sino de ser agentes contratados para una serie de actividades de descrédito del I. R. A., en la República del Eire. Y ayer, pocas horas después del comunicado de Carrington, Bernadette Devlin pidió que se convocase una reunión extraordinaria del Parlamento británico —ahora en vacaciones estivales—, en la que se estudiarán las alegaciones de los dos hermanos convictos en el Eire. «Las revelaciones de los Littlejohn —dijo ayer Bernadette— pueden muy bien probar vitales lazos para resolver una serie de inexplicados sucesos en la República de Irlanda, de los que el I. R. A. ha denegado insistentemente la responsabilidad, especialmente la explosión en Dublín en diciembre de 1972, que costó la vida a dos personas.»

Si ustedes recuerdan, en aquella fecha el Parlamento irlandés se enfrentaba a una ley, conocida popularmente como «ley anti I. R. A.», en la que preveían una serie de medidas contra la organización revolucionaria desde el Gobierno de Dublín. La ley encontraba oposición en una serie de sectores políticos muy fuertes, y se presentaba muy difícil la posibilidad de que el Gobierno la aprobara.

Sólo horas antes de que la ley se votase en la Cámara irlandesa, una bomba explotó en el centro de Dublín, segando la vida de dos civiles e hiriendo a más de cincuenta personas. Las autoridades declararon inmediatamente que se trataba de un trabajo del I. R. A., y la ley «anti I. R. A.» pasó la votación del Parlamento por absoluta mayoría.

¿Fue el trabajo de agentes británicos descreditando a la organización revolucionaria y buscando que el Gobierno y el pueblo de Irlanda adoptase una más dura línea contra el I. R. A.? La interrogante quedó entonces en el aire, sin que nadie pudiese ofrecer pruebas concretas de tal posibilidad. Hoy, tras las revelaciones de los Littlejohn, la interrogante cobra inusitada fuerza.

Muchos parlamentarios laboristas piden hoy aquí una investigación independiente sobre el «caso de los espías», y uno de ellos incluso ha demandado la dimisión de lord Carrington como secretario de Defensa. Y las cosas pueden aún llegar más lejos. En ciertos sectores políticos se habla ya de la posibilidad de que Edward Heath, en



Kenneth Littlejohn, el mayor de los dos hermanos protagonistas del escándalo. (Telefoto Cifra)



última instancia responsable de todas las materias de seguridad, tuviese noticia de la entrevista del subsecretario de Defensa con Kenneth Littlejohn, así como de las actividades de espías británicos en territorio de Irlanda. Si eso es así, ¿está intentándose desde el Gobierno de Londres una operación de «encubrimiento» al modo del «Watergate» americano?

Más revelaciones pueden salir a la luz en los próximos días. Uno de los Littlejohn, desde su celda de Dublín, ha declarado que tiene más cosas que decir, y que las dirá si alguien garantiza su libertad. Entre otras cosas, ha adelantado que, además de la entrevista con el subsecretario de Defensa, recibió en una ocasión una llamada personal de éste, en la que Geoffrey

convocatoria extraordinaria de su Parlamento. Y, según rumores no confirmados, ayer había «comunicaciones diplomáticas» entre ambos Gobiernos sobre materia del caso Littlejohn». Las consecuencias de todo esto pueden dañar seriamente las relaciones de ambos países, si el escándalo crece y Heath no atina a ponerle remedio. Bernadette avisó también ayer con estas palabras: «Con el intento de desacreditar al I. R. A. y asegurar una política dura contra la organización en la República del Eire, el Gobierno británico, a través del Ministerio de Defensa, se ha visto envuelto en una interferencia criminal en los asuntos de otra nación.» Como ven, James Bond parece un cordero, o una mala caricatura, al lado de las verdade-

# "Watergate" inglés

(EL ESCANDALO) LITTLEJOHN

Londres admite contactos con los provocadores infiltrados en el I. R. A. Realizaban golpes impopulares que cargaban a la cuenta de los rebeldes irlandeses

Johnson le felicitó por el trabajo que venía llevando a cabo en el Eire. Según Littlejohn, la llamada se produjo tras la explosión de una bomba en Aldershot, cuartel de los paracaidistas británicos en Inglaterra, en la que murieron siete personas.

El Gobierno irlandés no ha hecho, por el momento, ningún comunicado oficial sobre el asunto. Parece que algunos diputados irlandeses pretenden también que se lleve adelante una

ras operaciones de espionaje que, de vez en cuando, ven la luz en este cándido mundo feliz donde vivimos.

## FUENLABRADA

Conjunto VILLA MERCEDES  
Magníficos pisos, formidables precios y muy bien situados  
ENTRADA: 40.000 pesetas y mensualidades de 3.600 Ptas.  
Entrega de llaves a ocho meses  
Información:  
Entrada de Fuenlabrada por la carretera de Leganés, y en: CENTRAL DE INFORMACIONES: Paseo Delicias, 3 (Metro Atocha)  
Bravo Murillo, 179, 1.º (Metro Estrecho)



Lord Carrington, que admite los contactos con Kenneth Littlejohn



Bernadette Devlin pide que el Parlamento inglés conozca el escándalo irlandés



La condesa Pamela de Onslow es una de las figuras clave en el caso de los hermanos Littlejohn. (Telefoto Cifra)

**ALUCHE**  
ENTREGA INMEDIATA  
Entrada: 100.000 pesetas y facilidades hasta 10 años.  
Calidad, confort y situación privilegiada  
Verlos frente al número 66 de la calle Illescas

**ALCALA DE HENARES**  
LLAVE EN MANO  
Entrada única: 70.000 pesetas y 3.185 pesetas mensuales  
Exentos y calefacción central. Visitar URBANIZACIÓN PARQUEVAL, en el paseo del Val, junto al nuevo campo de fútbol

**MOSTOLES**  
Magníficos pisos de 3 y 4 dormitorios, totalmente exteriores. próxima entrega de llaves  
Entrada: 63.000 pesetas y 4.000 pesetas mensuales  
60 Puerta del Sol, 9, 3.º (esquina Arenal)





# EL BORUSSIA SUPERO (4-2) AL REAL MADRID

☆ Se llenó el estadio y fue televisado en todo el país

☆ Netzer, ovacionado por su público, recibió el trofeo al mejor futbolista germano

(PAGINA 18)

EL ATLETISMO ESPAÑOL,  
POLEMICO TEMA

## "Todo son ingratinudes" (BLANQUER)

El atletismo está ya demasiado tiempo en la cúspide de la polémica y el descontento. La decepcionante derrota de Celje, que ha sepultado al equipo español en el fondo del concierto europeo, tiene unas causas y efectos, que desmenuza diariamente nuestro compañero Alcoba, auténtico «fans» y especialista del deporte-rey. Pero existen también protagonistas e intérpretes, que sufren los avatares y desventuras del atletismo.

Uno de ellos, de los más destacados, es RAFAEL BLANQUER, sufrido paciente de la derrota hispana, e incluso de la pérdida o el robo descarado de una posición y dos puntos para España, con la sustracción de un centímetro vital.

Pero con RAFAEL BLANQUER, que con muy contados compañeros se salvó de

lé mi mejor marca de hace cuatro años en Vallehermoso. Es decir, 7,87 metros.

—Su marca en Celje estuvo por debajo de su récord nacional.

—Y la de todos los participantes. Yo esperaba, cuando menos, repetirla, pero todos los atletas luchamos con un viento fuerte en contra. Lo aclara el hecho de que el

- "Tiene el remoquete de deporte puro, y no posee el apoyo que se exige"
- "Nuestra actuación en Celje fue desconcertante, increíble y absurda"

la quema de desaciertos. caben muchas otras preguntas y respuestas que uno ha tratado de extraer de su timidez y disciplina. Con él mismo y con el propio atletismo español.

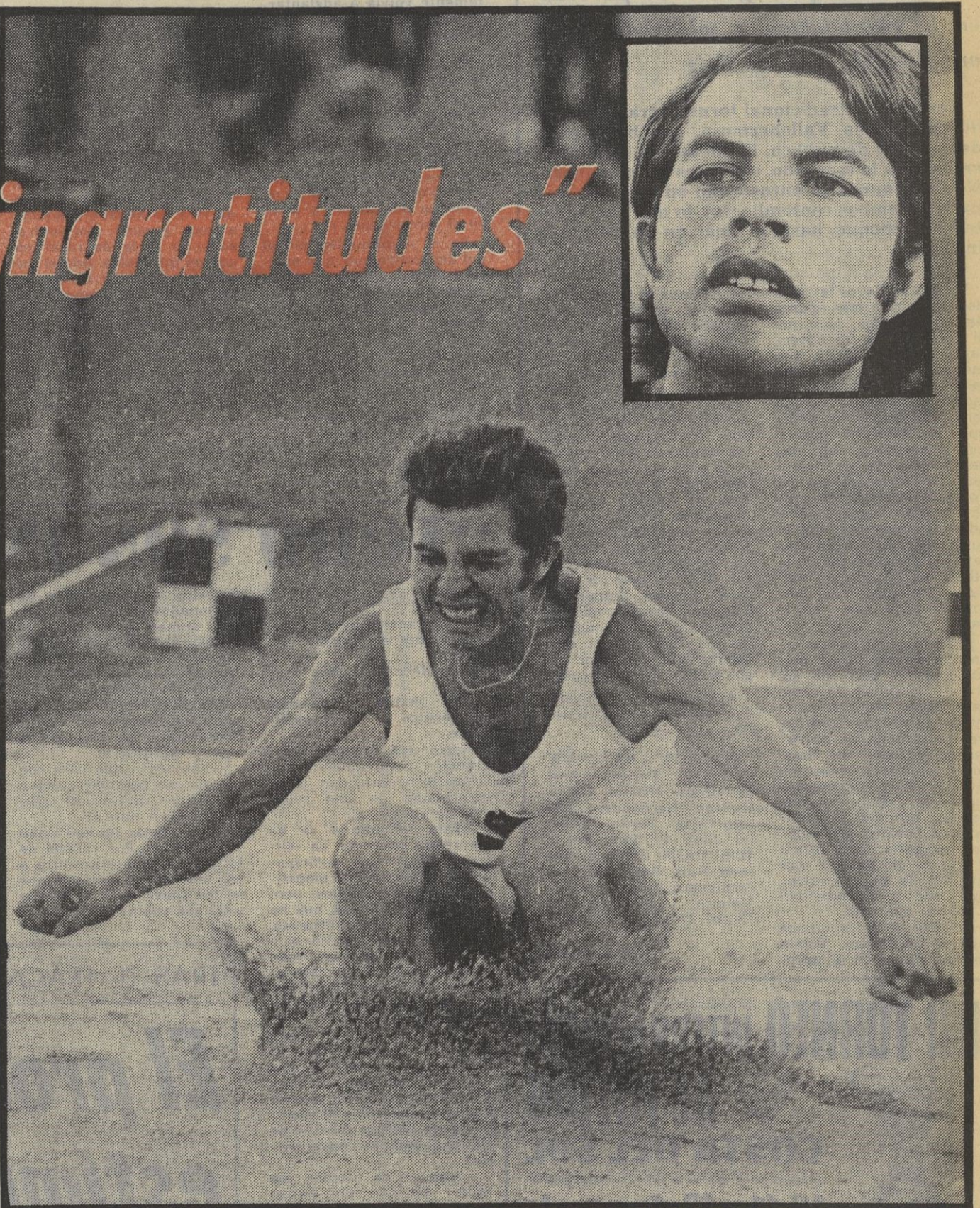
—¿Qué fué del BLANQUER que iba a superar los ocho metros en longitud?

—Nada absolutamente anormal. He estado tres años prácticamente fuera de combate entre lesiones, fracturas de piernas y roturas de toda clase y parto de cero. Ahora tengo veintisiete años, y en los campeonatos nacionales de Montjuich igua-

vencedor de la prueba, el alemán Baugartner, medalla de plata en una olimpiada, tiene acreditada una marca de 8,18, y sólo hizo 7,83. Menos que mi marca nacional, y lo mismo ocurrió con el polaco que quedó en última posición y tiene 8,03. Sin embargo dieron el segundo puesto, un auténtico robo, al yugoslavo Scekcic, con 7,63 metros.

—Dicen que le robaron a usted centímetros.

—Uno exactamente. El suficiente, con 7,64 para aumentar dos puntos para el equipo, en relación con el



yugoslavo. El juez había cantado esta marca, pero su compañero de silla me lo equiparó al 7,63 de su compatriota, que ya no podía superar, porque se habían

acabado todos los intentos, y él la había obtenido con antelación.

—Creo que todo ello no justifica la pésima actuación del equipo hispano. ¿Qué pasó en realidad? ¿Falta de preparación, de compañerismo, de entusiasmo, de mentalización?

—Nada de eso. Soy el primer sorprendido de tan bajo rendimiento colectivo e individual. Además, lo que me ocurrió se producía momentos después de que cayera Calleja en los 110 vallas, quien se levantó y entró en la meta, escamoteándose también la mínima puntuación. Otro abuso.

—No intentará desvirtuar una decepcionante representación en otras y casi todas las pruebas...

—No, en absoluto. Nues-

(Pasa a la siguiente.)

RUANGO

Fotos Raúl CANCIO

**PHILISHAVE**

90

**SUPER**

apura más

**EXTRA**

**PISOS DE LUJO**

RESIDENCIALES EN LAS ROZAS

EDIFICIO LOS JARDINES Calle Nueva, 3 (Detrás de La Taurina)	EDIFICIO LA PISTA C/ Crta. de La Coruña, 12 (Frente a la estación)
Piscina - Jardines - Garaje-Calefacción central	Piscina - Jardines - Calefacción y agua caliente centrales - Garaje
Entrada: 100.000 ptas	

FACILIDADES HASTA 108 MESES

**CONSTRUCCIONES ROSADA**

Bravo Murillo, 198, 2.º E - Teléfono 270 41 04

Comenzó el Trofeo Vallehermoso

## DIFÍCIL TRIUNFO DEL RAYO (3-2)

● El Torrejón igualó el partido en la reanudación, y sólo cedió ante un discutido gol de Reig

Comenzó el tradicional torneo veraniego madrileño Trofeo Vallehermoso, con buen éxito deportivo y de público. El encuentro respondió, en parte, a lo esperado, con fases de buen juego. No faltó nunca el entusiasmo en la lucha por parte de ambos contendientes, lo que hizo mantener el choque, hasta el final, en un resultado incierto.

Venció el Rayo, favorito del torneo, con más apuros de los esperados, dado que el Torrejón fue un adversario que en ningún momento flaqueó en la disputa del triunfo. Hubo nivelación de fuerzas y mando territorial en los dos tiempos. El Rayo se mostró más acoplado y con más penetración de su delantera. La fuerte defensa del Torrejón impidió con mucho acierto mayor movilidad del marcador. Por el contrario, los defensores rayistas acusaron más fragilidad en impedir los ataques adversarios, que fueron llevados con velocidad.

El Rayo causó buena impresión en su juego más coordinativo, pero sin sobresalir lo suficiente como para hacer ver con optimismo su próxima campaña. Acusó falta de preparación, y todos sus jugadores estuvieron al mismo nivel. El Torrejón, con más jugadores veteranos que noveles, dió debida réplica a un enemigo de superior categoría. Puso difícil el triunfo del Rayo y una igualada no hubiera extrañado, por su combatividad y buenas maneras.

**GOLES.** — A los quince minutos de juego, Potele bombó un balón al apro-

vechar que el portero Bermejo se encontraba adelantado de su puerta. Con este resultado se llegó al descanso. A los cinco minutos, una internada de Bordóns, facilitó un espectacular remate de cabeza de Reig. Dos minutos después el Torrejón resolvió un barullo en la puerta rayista para marcar de cerca González a los veinte, llegó el empate, por mediación de Melero, de fuerte tiro cruzado. El gol del triunfo vallecano llegó a los veinticuatro al recoger Reig un pase de Illán para cruzar imparable. Este gol fué fuertemente protestado por los jugadores del Torrejón por considerar que el autor del gol estaba fuera de juego.

Arbitraje muy deficiente del madrileño Santos Rubio.

**EQUIPOS.** — RAYO VALLECANO: Parreño; Anero, Chufi, (Nieto) Galán; Gallego, Hernández; Juanito (Reig), Emilio (Vicente), Illán, Bordóns, Potele. TORREJÓN: Bermejo; Salcedo, Ruiz, Ráez (García); Perdiguero, Soto; González, Meleiro, Lope, Villaverde (Nico), Domingo (Rico).

LA TORRE

Flojeó la defensa madridista, con tres bajas

## Ganó (4-2) el Borussia, más afortunado

☆ Aguilar desaprovechó un penalty y se lesionaron Santillana y José Luis

**MOENCHENGLADBACH.** Ante 35.000 espectadores derrotó el Borussia al Real Madrid por cuatro-dos.

A los tres minutos, Heynckes marcó el primer gol, y Santillana empató en el minuto catorce, pero inmediatamente volvía a adelantarse el Borussia de nuevo, con un gol de Koeppel.

A partir de este momento se inició el ritmo vertiginoso del equipo alemán, y la defensa madrileña, vacilante, empezó a dar señales de desorientación. En el minuto dieciocho, por fallo de José Luis, se produjo un pase a Heynckes, rematado con puntería por Sieloff, y marcó el tercer tanto.

En el segundo tiempo, al gol del cuatro-uno, que marcó Koeppel, seguiría el segundo tanto del Real Madrid, logrado por el suplente Grosso.

La impresión causada en el público por este partido es la de una cierta descolocación o desconexión de Günther Netzer entre sus nuevos compañeros.

Lo más flojo del Real Madrid fue la defensa, donde

se notó mucho la forzada ausencia de Benito. En conjunto, jugaron con efectividad los dos extremos, el argentino Mas y Aguilar, muy rápido siempre. También gustó la actuación de Pirri en el centro del campo.

El Borussia jugó muy bien, a pesar de la ausencia de Vogt.

Con todo, el balance del encuentro es positivo para el Madrid, pese a la derrota. El «astro» de la alineación madridista —Günther Netzer—, que fue ovacionado al salir al campo y una segunda vez al recibir el trofeo al mejor futbolista alemán de 1973, se hallaba sometido a una presión psicológica, como lo es la de jugar en campo que había sido el suyo largos años, y contra los que eran sus compañeros semanas atrás. Netzer, visiblemente emocionado, hizo dos o tres alardes extraordinarios, como lo fueron sus pases en profundidad a cuarenta metros, que hicieron vibrar a los 35.000 espectadores.

Factores de la derrota del Real Madrid fueron, sin duda, las ausencias de Zoco,

Benito y Amancio. Las lesiones de Santillana (un plantillazo, que hizo fuese relevado en la cancha por Grosso) y de José Luis (un tirón), descompusieron el frente de ataque madridista.

Además, un penalty tirado por Aguilar y detenido por el guardameta del Borussia pudo haber cambiado el resultado en el primer tiempo.

**ALINEACIONES.** — BORUSSIA MOENCHENGLADBACH: Kieff; Stielicke, Michallick, Sielff; Bonfot (Klinkhammer), Danner; Jensen, Koeppel, Ruzp, Winner y Heynckes.

**REAL MADRID:** García-Remón; José Luis (Verdugo), Touriño, Rubián; Pirri, Andrés; Aguilar, Velázquez, Santillana (Grosso), Netzer y Mas. (Alfil.)



Santillana, que después se lesionó en un plantillazo, marcó el primer gol para el Madrid en esta jugada

## “TODO SON INGRATITUDES”

(Viene de la anterior.)

tra intervención ha sido desconcertante e increíble. Absurda.

—Se deberá a unas causas.

—Las habrá, pero como soy técnico no puedo explicarlas.

—¿No será debido al programa y planteamiento, totalmente desenfocado, a las necesidades de una selección de atletismo?

—Esta temporada se ha planteado diferente. La «élite» de atletas han participado en importantes competiciones internacionales, pero no el equipo. Quizá nos ha fallado esa compensación.

—Pero también hubo baja calidad. Y existe un buen número de participantes descontentos con la dirección del atletismo hispano. ¿No es cierto?

—No se lo discuto. Siempre hay descontentos. El atletismo es el deporte más desagradado que conozco. Y recibe poco apoyo para lo que se exige. Tiene el remoque de deporte puro, y de ello pagamos las consecuencias.

—Algunos de ustedes, esa «élite» de que me habla, goza de buenos privilegios y cantidades importantes.

—Sólo puedo hablarle por mí, y la ayuda es muy modesta. Tanta, que llegada una edad, no tuve más remedio que abrirme camino por mi cuenta. O somos muchos y no queda dinero para las suficientes ayudas, o es también poco o insuficiente el dinero de que dispone la Federación.

BLANQUER no ha querido decirme lo que él recibe de subvención pero uno sabe por otros conductos que no pasa de cuatro mil pesetas mensuales.

—¿Y, además, parece que hay discriminaciones?

—Tampoco lo sé. Habría que preguntárselo a cada uno de los treinta componentes de la expedición. Yo sólo sé lo que a mí respecta.

—¿No es suficiente para un buen estímulo y el entrenamiento adecuado?

—Si fuese por la cantidad que recibo, ni mucho menos. Lo hago por afición y porque me gusta. Esto no es el fútbol, ni el tenis, ni otros

deportes, que presumen de aficionados y perciben pingües sumas. Yo le dedico la misma atención que si no me ayudasen en absoluto. Aunque, claro, cuanto más azúcar más dulces están las cosas. Para ser atleta en España hay que hacer auténticos equilibrios. Ganarte la vida y sacrificarte.

—Entonces, ¿qué pasa con los que no perciben nada o cantidades irrisorias? ¿No progresarán nunca?

—Los atletas juniors están muy fuertes. Por encima de lo que estábamos nosotros a esa edad. Desconozco lo que se les apoya. Pero sí sé que para ser atleta en España se

precisa vocación y entrega enormes, insatisfacciones y disgustos, entrenamientos agotadores, y todo, a cambio de ingratitudes.

—¿Federativas o deportivas?

—Deportivas. El atletismo será el deporte-rey, pero no el rey de los deportes. Y en el aspecto técnico atravesamos un bache, porque las figuras se pasaron y los jóvenes, aunque muy buenos, no están todavía maduros para las grandes competiciones.

—¿Cómo lo arreglaría si fuese directivo?

—No tengo vocación para ello. Son cargos muy ingra-

tos y de difícil solución. Bastantes problemas tengo ya con los míos particulares, como entrenador y como atleta. Me dedico simplemente a tratar de resolverlos. Jamás sería directivo de atletismo. Se exige demasiado. A los dirigentes y a los atletas. Y, como le he dicho, sin recompensa alguna.

Sinceras, aunque comedidas y disciplinadas, han sido las palabras de BLANQUER, un atleta que clama, como todos, por una orientación distinta a la que hoy tiene este deporte en España.

TRAS EL FRACASO EN LA COPA DE EUROPA (2)

## El problema de los estímulos

En Celje no estuvieron los mejores

Se habla mucho de los millones que recibe el atletismo español de la Delegación Nacional de Deportes; en total, noventa millones de pesetas, cifra respetable, aunque no suficiente, por lo mucho que queda por hacer en este deporte. De esos noventa millones se ha publicado que unos cuarenta se destinan a preparar a las figuras de nuestro atletismo. Este dinero se desglosa en becas, ayudas económicas, premios y primas, un equipo de entrenadores a su servicio, médicos, técnicos que programan, etc. Las figuras están tratadas con cierta atención; pero, no obstante, este trato que han venido recibiendo, especialmente el económico, ha predisuesto a que se den cantidades respetables a unos atletas, mientras que a otros se les concedían ayudas muy exiguas. Lógicamente, el sistema ha llevado a que existan suspicacias y hasta favoritismos, que los atletas han captado en seguida.

La forma en que la Federación Española trataba a algunos atletas ha supuesto que los que no recibían el mismo trato dejasen un poco de lado el entrenamiento. Cuando por su clase, o por casualidad, el atleta que estaba descartado realizaba una marca buena en se-

guida era apoyado y recibía una ayuda superior, cayendo en desgracia los que la habían recibido con antelación. Todo esto ha sido contraproducente, y el ambiente entre los propios atletas no era el que existía hace dos años.

Estamos, pues, ante otro argumento en contra de los métodos empleados para crear figuras. Los estímulos ofrecidos con mano sabia y prudente son de un gran beneficio, pero no es así; en algunas ocasiones sólo consiguen ser contraproducentes, y esto es lo que ha pasado en el atletismo español.

A Celje han ido los que se encontraban en teórica mejor forma en ese momento; pero hay dos preguntas que formular: ¿eran realmente los mejores? ¿Por qué las figuras que todos conocemos no han estado preparadas para estar presentes en Celje? La respuesta es clara: los mejores no estuvieron porque no se prepararon con la dedicación que lo hacían antes, y ello fue debido a un trato distinto por parte de quien tuvo en sus manos el poder haber logrado un gran equipo español de atletismo. Por eso, en Celje, España no fue cuarta.

ALCOBA

**XIII TORNEO INTERNACIONAL DE FUTBOL COSTA DEL SOL**  
10 11 y 12 de agosto  
CAMPO LA ROSALEDA - MALAGA

DIA 10 DE AGOSTO - A LAS 11 DE LA NOCHE  
**BOCA JUNIORS**  
contra  
**C. D. MALAGA**

DIA 11 DE AGOSTO - A LAS 11 DE LA NOCHE  
**ESTRELLA ROJA DE BELGRADO**  
contra  
**R. C. D. ESPAÑOL**

DIA 12 DE AGOSTO - A LAS 7,30 DE LA TARDE  
**ENCUENTRO PARA EL TERCER PUESTO ENTRE LOS EQUIPOS VENCIDOS ANTERIORMENTE**  
A LAS 11 DE LA NOCHE

**GRAN FINAL, PARA OBTENER EL TROFEO, ENTRE LOS EQUIPOS CLASIFICADOS**

EL CASO PETROVIC, EN SUS ULTIMOS TRAMOS

# El Málaga reclamará a la U. E. F. A.

- ☆ El jugador yugoslavo se había comprometido con el Troyes mientras su representante firmaba con el Málaga
- ☆ El Boca Juniors actuará en el Costa del Sol

El «caso Petrovic» y el no menos insólito «caso Boca Juniors» tiene acaparada la atención de la afición malagueña y la de España entera. Ambos «affaire» parecen haber entrado en vías de solución: al fin, el Boca Juniors, con permiso ya de la A. F. A. y de la U. E. F. A., llegará a Málaga el próximo día 9, a las ocho de la mañana, para tomar parte en el Trofeo Costa del Sol; sobre la innoble actitud del jugador yugoslavo, la directiva del club malagueño ha instruido un completo informe, que será remitido a la Asesoría Jurídica de la Federación Española de Fútbol.

Sobre ambos temas tuve ayer ocasión de hablar con el presidente del Málaga, Rafael Serrano Carvajal.

—¿Existe de verdad «caso Petrovic»? —le pregunto.

—Desgraciadamente, sí. El jugador tenía un compromiso firmado en el mes de mayo con nosotros y se ha ido al Troyes francés.

—Pero su fichaje por el equipo francés habrá sido a raíz de los desgraciados acontecimientos que acaba de sufrir el

jugador: la muerte de sus padres, de su hermana.

—El domingo por la mañana Marcel Domingo mantuvo una conferencia con el entrenador del Troyes, Flamon, quien le dijo que el jugador estaba seriamente comprometido con ellos desde el mes de mayo, mucho antes de que el Madrid renunciara a la opción que te-

nia sobre él y antes también de que se comprometiera con nosotros.

—¿Y cuál va a ser la actitud que va a tomar el Málaga?

—Se va a someter el expediente a la consideración de la Asesoría Jurídica de la Federación Española.

—Pero el contrato no estaba firmado por el jugador...

—El documento que obra en nuestro poder está totalmente legalizado a todos los efectos, y fué firmado en su día por Markovic, apoderado y representante del O. S. K. de Belgrado y que es, asimismo, agente deportivo reconocido oficialmente por la U. E. F. A.

—¿Y qué puede reclamar el Málaga?

—Todo depende del valor que den al documento los organismos internacionales. Se pedirán daños y perjuicios.

—¿El Málaga está ya haciendo gestiones para contratar a otro extranjero?

—Se han cursado varias propuestas a la gerencia sobre determinados jugadores, que pueden interesar.

—¿Me puede dar algún nombre?

—Permitame que me los reserve, por ahora.

—En el caso de que Petrovic, por lo que fuera, no llegara a un acuerdo con el equipo francés...

—Eso es muy subjetivo. Petrovic, como persona ha demostrado que deja mucho que desear; su fichaje habría que pensarlo mucho.

El «caso Petrovic» está ya listo para sentencia; el jugador no vendrá a jugar a Málaga. De todas formas el último cartucho se quemará cuando el O. S. K. de Belgrado llegue a Granada el próximo día 21 y se celebre una conferencia de alto nivel, entre directivos de ambos clubs.

MARTIN SEMPRUN

Otra sensible pérdida deportiva



## HA MUERTO VILLALONGA

El signo trágico de la muerte ha vuelto a clavar sus garras en un deportista. José Villalonga, director de la Escuela Nacional de Preparadores, ex seleccionador nacional de fútbol, del Real Madrid, del Atlético, con cuyos equipos alcanzó todos los títulos continentales de fútbol, murió ayer tarde en Madrid. Su fuerte corazón de deportista, de hombre de extraordinarias aptitudes físicas, quizá el mejor preparador nacional en esta especialidad de las últimas décadas, no ha podido resistir al infarto de miocardio, del que fue víctima el pasado mes de julio, cuando acababa de dirigir, por última vez, un nuevo curso de futuros entrenadores.

Parecía que su recia constitución, su grande y bondadosa humanidad, habían superado el difícil trance. Pero más tarde sufrió una recaída, de la que no ha podido recuperarse. Lamentablemente, es la segunda baja que sufre la Escuela Nacional en los últimos quince días, y viene a aumentar este verano funesto a la de su compañero Ramón Melcón, y nuestro en las tareas periodísticas; a la del inolvidable doctor Garaizabal, amigo entrañable y querido de Villalonga y de todos los deportistas, y a la de nuestro también compañero el infortunado Enrique Mariñas (Patiso Mariñas).

José Villalonga era un hombre joven todavía, profesional íntegro, intachable, capaz y famoso en popularidad y amigos, que deja impresionantes surcos como persona y profesor. El fútbol español le debe algo más que títulos, que conquistó con la selección en aquella luminosa tarde de verano en el Bernabéu, ante Rusia; las Copas de Europa, con el Real Madrid, y Recopa, con el Atlético. Le debe su gran vocación y conocimientos; su dedicación por acercar al fútbol hispano a mayor cultivo profesional, físico y técnico. Fue digno sucesor de Benito Díaz, por una renovación y proximidad con la potencia y los métodos de entrenamientos europeos; creador e innovador de nuestros sistemas de preparación; impulsor, en suma, de un fútbol mejor, más completo y total. Su muerte, como las de Mariñas, Garaizabal y Melcón, nos conmociona otra vez con el triste impacto de su pérdida, de su ausencia irremplazable como amigo y deportista.

RUANGO

En los torneos de las copas de Europa

## CAMBIO DE FECHAS

Según una circular del servicio de Prensa de la U. E. F. A., algunos clubs, entre los que se encuentran el Español de Barcelona y el Real Madrid, tendrán que cambiar las fechas fijadas en sus compromisos de la primera vuelta en la Copa de la U. E. F. A. Según esta decisión, los partidos Ipswich-Real Madrid y Español-Rancing White, no se celebrarán los días 19 de septiembre y 3 de octubre, ya señaladas.

### JUANITO, EN EL BURGOS

El jugador del Atlético de Madrid Juanito, ha sido cedido al Burgos por una temporada.

### ECHECOPAR

Echecopar, al fin, ha firmado contrato con el Granada por dos temporadas.

### OLMEDO, AL BETIS

El centrocampista Jorge Olmedo, que militaba en las filas del Cali, de Colombia, ha fichado por dos años con el Betis.

### TERESA HERRERA

A dos millones de pesetas ascienden los beneficios del recientemente celebrado Trofeo Teresa Herrera.

### Derrota (1-0) del Barcelona en Holanda

EINDHOVEN (Holanda).—El Eindhoven ha vencido al Barcelona por un gol a cero en partido internacional de carácter amistoso de fútbol, disputado anoche en esta localidad holandesa.

El primer tiempo del apasionante y bien jugado encuentro se finalizó con empate a cero tantos. (Alfil.)

Se desveló la identidad del jugador a prueba en el Español



## Se llama MROSKO y era suplente de Muller

El Bayern Munich y el club catalán ocultaron su nombre para evitar protestas en el fútbol germano

BARCELONA. (De nuestro corresponsal interino, José Ramón ALBIACH.)

En la edición del pasado sábado, decíamos que el Español tenía un extranjero a prueba, y que el nombre del jugador, de origen austriaco-polaco, era Charly Cejka, y que sería probado en el partido que el club albiazul jugó en Lloret de Mar, ante el equipo de dicha localidad costera gerundense.

Cejka, que en partido jugado en Lloret de Mar agra- doros, tiene muchas posibilidades de convertirse en el segundo extranjero del Español, mas para ello debe superar la última prueba a que será sometido por Santamaría en el Torneo Costa del Sol.

Y añadimos que jugaba en el Hannover y en el Bayern Munich. Será el segundo extranjero, ya que todo parece indicar que el primer jugador lo es Cino. Y que Longhi será cedido al San Andrés.

Pero lo más extraño, en

torno al fichaje de Cejka por el Español, es que dicho jugador no se llama así, sino que su verdadero nombre es Charly Mrosko, según averiguaciones realizadas por nuestro compañero Alex J. Botines, y que hoy se publican en el «Diario de Barcelona».

Mrosko, ya que éste es su verdadero nombre, jugaba en el Bayern Munich, y su puesto le fue quitado por Müller. El jugador está en Barcelona con nombre supuesto para que no se frustrase su fichaje, ya que los directivos del fútbol alemán no quieren desprenderse de buenos jugadores.

## TENIS

POR SEXTA VEZ EN VEINTICUATRO EDICIONES

# España ganó la Copa Galea

**Moreno se apuntó el tercer punto decisivo con toda facilidad**

VICHY.—Al derrotar a Gran Bretaña en la final, el equipo español de tenis, formado por José Higuera y José Moreno, ha ganado esta tarde la Copa Galea, disputada en Vichy, por vigésima cuarta vez.

José Moreno ha vencido sin ningún esfuerzo al británico John Lloyd por 6-1, 6-1 y 6-3, el español se impuso con facilidad, consiguiendo el tercer punto definitivo para alzarse con la competición general para su equipo. España iba ganando por dos puntos a uno, tras haber logrado la victoria en dos de los tres encuentros disputados el domingo y lunes contra Gran Bretaña.

En el partido de esta tarde, Moreno brilló particularmente en los reveses. Sobre todo los cruzados, que sorprendieron en muchas ocasiones al inglés, imponente ante el sólido juego del español.

Practicó éste, asimismo, un juego apoyado desde el fondo de la cancha y desde el principio del segundo set ya no dejó respiro a su adversario. El partido fue interrumpido en una ocasión por la lluvia. El tiempo permaneció cubierto a lo largo del mismo.

Los españoles ya habían ganado las ediciones de 1956, 57, 58, 68 y 69, de esta Copa Galea de tenis, a la que sólo pueden aspirar jugadores de menos de veintinueve años. Es, pues, la sexta victoria española en la competición.

El equipo británico, formado por jugadores de nombre, como Christopher Mottram y John Lloyd, causó decepción y se vio materialmente dominado por los eficaces y brillantes españoles, quienes prefirieron no fatigarse demasiado ayer en el partido de dobles para rematar hoy de forma segura la competición.

### Checoslovaquia, en tercera posición

Checoslovaquia se ha adjudicado el tercer puesto de la Copa Galea 1973 al vencer a Méjico. En el primer encuentro de individuales de la última jornada, el checo Ivan Jankovsky consiguió para su equipo el tercer punto decisivo, al batir al número 1 de la selección mejicana, Emilio Monano, por 7-5, 3-6, 6-1.

La clasificación general de la Copa Galea 1973 es la siguiente: 1, España. 2, Gran Bretaña. 3, Checoslovaquia, y 4, Méjico.

### Vázquez, a punto de ahogarse

VICHY.—La excesiva alegría de los jugadores españoles tras su victoria de esta tarde en la final de la Copa Galea, ante Gran Bretaña, pudo costar la vida a Ernesto Vázquez, reserva en el equipo.

El jugador estuvo a punto de ahogarse en la piscina del Sporting Club de Vichy y se le tuvo que aplicar durante dos minutos la respiración artificial para que recobrase el conocimiento. Es costumbre, en efecto, al terminar esta competición, que los jugadores victoriosos arrojen a la piscina al capitán del equipo, vestido. Así hicieron esta tarde los españoles con Alberto Esplugas, que aceptó la broma y salió rápidamente del agua. Pero los españoles lanzaron también al agua a Ernesto Vázquez, que no sabe nadar.

Consideraron como una broma de éste el que no asomara en seguida, y sólo se decidieron a sacarle cuando pasó un rato y el jugador había perdido la respiración.

### Copa Davis

### EE. UU.-Rumania en San Francisco

Ilie Nastase, Toma Ovici, Ion Santei y Viorel Marcu componen el equipo de tenistas de Rumania, que se enfrentará a EE. UU. en el encuentro semifinal interzonas de Copa Davis. Los partidos tendrán lugar los días 17 al 19 de este mes de agosto en San Francisco.

Los tenistas rumanos partirán mañana miércoles, 8, para Estados Unidos, con excepción de Nastase, que adelanta el viaje en veinticuatro horas para participar en el torneo de Cincinnati.

# 1 X 2 GRAN PEÑA PUEBLO

TEMPORADA 1973-74

## PRIMICIA DE LA TEMPORADA

# PRIMER BOLETO DE LA TEMPORADA

Como todos los años, es PUEBLO, y más concretamente su veterana Peña, quien ofrece a sus lectores la primicia del primer boleto de la temporada. Aquí está, sin cambio alguno respecto a la anterior campaña, la primera quiniela respecto del ciclo 1973/74, la temporada quizá más interesante de los últimos diez años. La importación de extranjeros va a tener una influencia poderosísima en el devenir quinielístico. Particularmente, estoy vivamente interesado en ver cómo discurre el mismo, porque, quiérase o no, la entrada de jugadores foráneos en nuestros equipos tiene que dejarse sentir. Pero, ¿beneficiará esta circunstancia a las quinielas? Ahí está la gran incógnita. Lógicamente, el valor del Real Madrid, pongo por ejemplo, no deberá ser el mismo al del año pasado. Claro, que esto no es una ecuación exacta ni un término absoluto, ya que, basados en esa teoría, el Atlético de Madrid, campeón de Liga en la anterior temporada, tendría que ser en ésta supercampeón, después de los fichajes tan excelentes que ha realizado.

Y las quinielas, a todo esto, están, ya ahí, a la vuelta de la esquina. Nuestra Peña, como siempre, dispuesta a hacerlo lo mejor posible, a intentar obtener el mayor rendimiento de sus jugadas. Muchos, muchísimos, son los boletines de inscripción recibidos. Unos optan por el sistema número 1, y otros, por el 2. Los menos lo dejan a nuestro criterio, confianza que yo agradezco en cuanto vale, pero que vería mejor que eligiesen ustedes mismos.

Un asociado de Sevilla me pregunta por qué hemos establecido como fecha tope de admisión de socios la del 27 de agosto actual. Creo que está claro. El día 2 es la primera jornada de la temporada y de nuestra Peña; el viernes, 31, el último día de recogida de boletos. Si hemos fijado como fecha máxima el día 27 es porque necesitamos los días 28, 29, 30 y 31 para el relleno de boletos, ya que, como ustedes saben por años anteriores, nuestra Peña realiza una impropia labor de relleno, superando algunas veces los cinco mil impresos.

Por tanto, a los que todavía no se hayan alistado

a nuestra asociación, y tengan pensado hacerlo, les ruego no lo dejen para el último día, porque esto podría suponer la devolución del dinero enviado, ya que, como es nuestra costumbre, una vez cerradas las inscripciones no volveremos a abrirlas bajo ningún concepto.

Sé de muchos señores que dicen, poco más o menos: «Bueno, para qué voy a mandar el dinero con tanta antelación...» A nosotros esta cuestión nos es absolutamente indiferente. Quien no desee desprenderse del dinero tan anticipadamente puede mandarnos un cheque a nombre de Peña PUEBLO o bien a mi propia consignación nominal (Juan María Alfaro Lozano), y en el cheque pueden poner la fecha que deseen, no pudiendo ser, naturalmente, posterior al día 27 de agosto. Es decir, que, como es norma de la dirección de esta Peña, ésta siempre ofrece a sus peñistas las más amplias facilidades. Pero, por favor, insistimos en la necesidad de que cuantos tengan proyectado honrarnos con su confianza y alistarse a nuestra Peña lo hagan en seguida, aunque, repito, tengan que

mandarnos el talón bancario para cobrarlo dentro de quince días. Queremos evitar atascos de última hora, ya que por la mucha experiencia que tenemos sabemos muy bien qué es lo que pasa en los últimos días de inscripciones.

Otro detalle que no quiero dejar de consignar es que, por favor, todos los socios, incluso los de Madrid, envíen sus fondos por giro postal o cheque bancario. En estos días, debido al mucho trabajo, no podemos atender visitas. Después, cuando ya todo esté ordenado, tendremos muchísimo gusto en recibir a quienes deseen entrevistarse con nosotros. Pero ahora, debido a este jaleo de inscripciones, gi-

ros, cartas, etc., tenemos el tiempo limitado. Trabajo agobiante el que actualmente debemos afrontar. Baste decir que hasta el día de ayer se han recibido tantas inscripciones que casi doblan a las del pasado año por estas mismas fechas. Y es que nuestra Peña tiene tanta fuerza que cada año son más sus componentes. Vamos a intentar por todos los medios no defraudarles y, con cualquiera de esos dos extraordinarios sistemas que tenemos proyectados, trataremos de acertar los premios máximos en esta campaña, que muchos vamos a recordar como «la temporada de los extranjeros».

Juan María ALFARO

Abrirá la campaña de apuestas

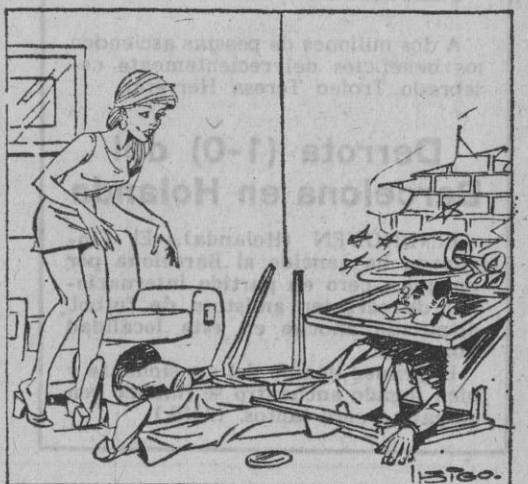
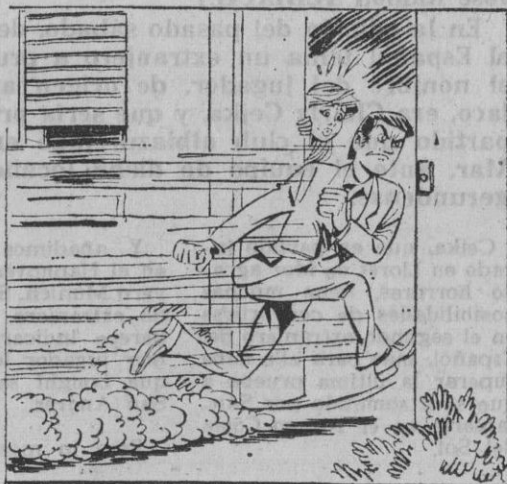
## Ocho partidos de Primera y seis de Segunda

Nombre y apellidos:	6265006
Domicilio:	Serie A
Localidad:	Las instrucciones en la siguiente hoja
P. A. M. D. B.	Jornada 1 - Fecha 2-9-73
1 R. Madrid-Castellón	X
2 R. Sociedad-Granada	X
3 Español-Murcia	X
4 Celta-At. Bilbao	X
5 Santander-Zaragoza	X
6 Eibar-Barcelona	X
7 Valencia-Oviedo	X
8 Gijón-At. Madrid	X
9 Sevilla-Levante	X
10 Valladolid-Hércules	X
11 Córdoba-D. Coruña	X
12 Rayo-Burgos	X
13 Mallorca-Salamanca	X
14 San Andrés-Terceros	X
Cuerpo B-1	FOR FAVOR, ESCRIBA, SI LE ES POSIBLE, CON TINTA O BOLÍGRAFO AZUL
APUESTAS	Los premios caducan a las 100 días naturales, a partir de la fecha de la jornada.

Este es el primer boleto de la próxima temporada quinielística. Ocho partidos de Primera y seis de Segunda. La elección ha sido buena. Veremos si el buen cálculo de los pronosticadores también lo es. De momento, en auténtica primicia, se lo ofrecemos a nuestros lectores y socios de la Gran Peña PUEBLO.

## LOLITA

Por IÑIGO



# PRUEBA DEFINITIVA

# 127-R5

# FRENTE A FRENTE



## TRAS 50.000 KILOMETROS CON CADA COCHE

MAS de un usuario se habrá preguntado, con respecto a su automóvil recién estrenado, en qué condiciones estará el coche dentro de tres o cuatro años. La respuesta sólo puede encontrarse de una forma: realizando un kilometraje análogo al que el conductor medio recorrerá en ese periodo. Claro está que para que la respuesta fuese interesante, para que tuviese validez para los nuevos propietarios, habría que adelantarse al tiempo. Con este fin iniciamos nuestras pruebas contra reloj «50.000 kilómetros en tres meses», primero con el Seat 127, y en segundo lugar, con el Renault 5. Hoy esta prueba tiene su epílogo con la comparación final entre ambos coches.

A la prueba definitiva han llegado 127 y

didamente menos rápido que el 127, ha podido mantener las velocidades de cruce impuestas, pero a costa de manejar con decisión la palanca del cambio, utilizando con excesiva frecuencia la tercera velocidad.

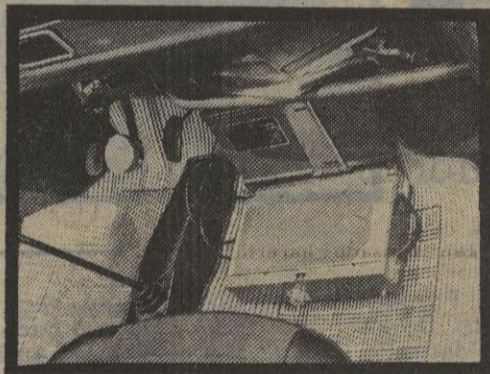
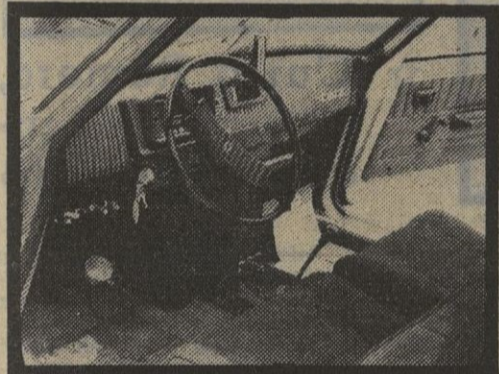
Está claro que este uso continuo de la palanca del cambio a que obligan el motor del R-5 y las relaciones de desmultiplicación de la caja de cambios es un factor que pesa a la hora del consumo. En el R-5 se ha optado por unos desarrollos muy largos, que restan agilidad, y la gasolina desaparece con rapidez, sobre todo cuando se circula a plena carga. Buena prueba de lo dicho es que el consumo del Renault ha descendido en estos 6.000 kilómetros con respecto a los 50.000 iniciales, y es que esta última parte de la prueba se ha efectuado

Seat, no cabe duda en la elección en lo que a frenos se refiere.

Tanto 127 como R-5 están teniendo unos espectaculares éxitos de ventas, lo que avala sobradamente a ambos coches. El 127 ya ha superado la cifra 100.000, auténtico récord si se considera que la ha alcanzado prácticamente en un año, y el R-5 tiene una larga demora de entrega. ¿A qué es debido este éxito? Los dos modelos tienen cualidades más que suficientes para ser merecedores del mismo. Mecánicas resistentes y elevado margen de fiabilidad en todos sus puntos.

Estamos en el terreno de la polivalencia, del automóvil para uso mixto ciudad-carretera, y es una categoría muy interesante en la que el factor más importante es la capacidad interior, tanto para pasajeros como equipajes.

Desde este punto de vista de uso mixto hemos estudiado a ambos coches. Nuestra prueba, iniciada hace ya diez meses, hoy concluye y ha arrojado un claro vencedor: Seat 127, un modelo que ya está marcando un hito en la historia de la automoción española y mundial.



En la prueba de frenos se ha utilizado un decelerógrafo y un palpador acoplado al pedal del freno.

R-5 marcando sus contadores 61.000 y 50.400 kilómetros, respectivamente. Son 11.000 kilómetros más los recorridos por el 127, y es que mientras el R-5 pasaba por la prueba de los tres meses, el Seat siguió prestando el servicio normal, lo que arroja esta diferencia en el kilometraje.

Para «hacer boca», 127 y R-5 han iniciado esta última confrontación, cubriendo unos recorridos, trazados de antemano, que venían a elevar las cifras de los cuentakilómetros en 6.000 kilómetros. Si los «50.000 kilómetros» fueron cubiertos en primer lugar por el 127, haciendo a continuación el R-5, ahora la prueba ha sido simultánea. Un mismo itinerario cubierto a velocidades de cruce idénticas, con las mismas condiciones de carga, de modo que los datos de consumo puedan ser comparables.

Da una idea de la variedad de las etapas cubiertas el que los promedios han oscilado entre los 98 y 58 kilómetros por hora. Desde autopistas con poco tráfico a largos tramos, como el de Orense a Vigo, en obras, lo que ha hecho que las cifras de consumo también oscilasen. Los 6.000 kilómetros se pueden dividir en nueve etapas. El 127 no ha alcanzado en ninguna de ellas los 8,5 litros a los 100 kilómetros, en tanto que el R-5 superaba los 9 litros en tres de ellas. El consumo máximo se ha registrado en la etapa La Coruña-León, pasando por El Ferrol, Ribadeo, Luarca, Oviedo y Pajares; 487 kilómetros en los que el R-5 ha obtenido la elevada media de 9,47 litros a los 100 kilómetros, en tanto que el 127 se conformaba con 8,47.

Ha quedado claro que superar los 9 litros con el R-5 es tarea fácil, mientras que en el 127 es prácticamente imposible. Sólo en dos ocasiones logró el R-5 bajar de los 8 litros, pero hay que destacar que, simultáneamente, el 127 batía el record dejándolo en 6,95 litros a los 100 kilómetros, muy significativos, y a la buena media de 90 kilómetros por hora (etapa Madrid-Puebla de Sanabria, de 342 kilómetros).

Como ya hemos dicho, las velocidades medias han sido idénticas, puesto que las etapas se han recorrido simultáneamente. Con las mismas condiciones de tráfico se ha puesto de manifiesto la menor agilidad del R-5. Su motor es menos elástico que el del 127 y la falta de alegría del Renault se traduce en una frecuencia mucho mayor de los cambios de velocidad. En donde al 127 le sobraba con tercera, en el R-5 ha habido que recurrir a segunda. El R-5, deci-

con el conductor sólo más 75 kilos de lastre, en lugar de los 125 kilos de la primera parte.

A la vista del cuadro de prestaciones queda bien de manifiesto la menor agilidad del R-5. Cuando ambos coches estaban nuevos, el Seat superaba con facilidad al Renault, pero las diferencias son ahora mayores, tanto en reprise como en aceleración y velocidad máxima.

Para que una prueba esté exenta de cualquier subjetividad, lo mejor es comparar los diferentes apartados técnicamente. Por lo que respecta a los frenos, no era suficiente con utilizar el mismo líquido en ambos coches o los mismos forros. Para medir la capacidad de frenada y la resistencia al «fading» se han utilizado un decelerógrafo y un palpador acoplado al pedal del freno. El decelerógrafo mide la intensidad de frenada, lo que nos ha permitido exigir lo mismo a ambos coches, en tanto que el palpador registra la presión que es necesario ejercer sobre el pedal del freno.

Escogido un circuito apropiado se ha procedido a efectuar frenadas repetidas a una velocidad de 100 kilómetros a la hora, con el fin de comprobar la resistencia de ambos sistemas. Ya en las primeras frenadas se ha observado que el comportamiento del R-5 mejoraba con la adopción del nuevo líquido. El pedal ha perdido parte de esa sensación «esponjosa», característica de este modelo, que hace dudar en un principio de la capacidad de frenada.

Realizando series de frenadas, casi en el límite de urgencia, la efectividad va aumentando en ambos coches hasta alcanzar el máximo en la quinta frenada, en la que los frenos ya han «entrado en calor». A partir de este momento, el R-5 comienza a exigir un apreciable aumento de presión en el pedal del freno para mantener la misma intensidad de frenada, en tanto que en el 127 el comportamiento sigue siendo bueno.

En la frenada novena es donde comienzan los problemas. En principio, el R-5 frena bien, a costa de un esfuerzo muy considerable sobre el pedal, para aparecer bruscamente el temido «fading». También en la frenada novena en el 127 se hace necesario aumentar la presión sobre el pedal, pero la efectividad sigue siendo buena. En este modelo los síntomas de pérdida de efectividad no han aparecido hasta la frenada número trece. Si a lo dicho unimos el sistema de circuitos independientes del

## PRESTACIONES

	Después de 50.000 Km.		Coche nuevo	
	127	R-5	127	R-5
<b>REPRISE</b>				
400 metros en cuarta, a 40 Km/h	21" 4/10	21" 9/10	20" 9/10	21" 6/10
1.000 metros en cuarta, a 40 Km/h	41" 2/10	43"	40" 1/10	41" 7/10
<b>ACELERACION</b>				
400 metros salida parada	20" 4/10	21" 9/10	20" 1/10	21" 5/10
1.000 metros salida parada	38" 9/10	41" 2/10	38" 1/10	40" 1/10
<b>VELOCIDAD MAXIMA</b>				
Kilómetros por hora	131,87	130,43	137,4	136,1

## CUADRO COMPARATIVO

APARTADO	CONCEPTO	El mejor	En conjunto
MOTOR	Diseño, funcionamiento, vibración.	=	127
	Rendimiento: potencia, elasticidad.	127	
TRANSMISION	Embrague: esfuerzo, progresividad.	=	127
	Cambio: escalonamiento, sincros, mando	=	
	Orientación y tipo del grupo final.	127	
PRESTACIONES	Velocidad máxima	127	127
	Velocidad de cruce	=	
	Aceleración usando las marchas	127	
	Reprise en cuarta	127	
CONSUMO		127	127
	Direccional y con viento lateral	=	
ESTABILIDAD	En curva rápida	=	127
	En curva lenta	127	
	Encadenamiento de curvas opuestas	127	
	Sobre mal pavimento	R-5	
	Adherencia de ruedas motrices	127	
DIRECCION	Precisión	=	127
	Rapidez	127	
	Suavidad	127	
	Reversibilidad	R-5	
FRENOS	Repetición del relieve del pavimento	127	127
	Eficacia	127	
	Progresividad y bloqueo	=	
CONFORT	Resistencia al «fading»	127	R-5
	Suspensión y amortiguación	R-5	
	Amplitud interior (a lo largo y ancho)	127	
	Asientos: soporte, tapizado, reglaje.	R-5	
	Climatización: ventilación, calefacción	R-5	
CARROCERIA	Sonoridad: mecánica, de rodadura y aire	127	R-5
	Diseño de detalles, descansabrazos, etcétera	R-5	
	Calidad del acabado interior	=	
	Huecos para objetos diversos	127	
CARROCERIA	Estética	R-5	127
	Capacidad del maletero	127	
	Manejabilidad en maniobra y ciudad	127	

## ADQUISICION LOCAL DE OFICINAS MUTUALIDAD LABORAL DE AHORRO Y PREVISION

Habiendo de proceder esta Mutualidad Laboral a la adquisición de un local con superficie aproximada de 1.100 metros cuadrados, preferentemente en primera planta, situada en lugar céntrico con fácil acceso de comunicaciones, se convoca a concurso entre las personas interesadas en formular ofertas, que deberán presentarse en plazo, que finalizará el próximo día 3 de septiembre del corriente año, a las doce horas, cuya propuesta deberá ajustarse a las bases, que se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Mutualidad Laboral, calle General Mola, núm. 71, primero, en horas de 9 a 13,30.

Madrid, 17 de julio de 1973.—El director, F. Sánchez González.

EMPRESA CONSTRUCTORA  
DE MAQUINARIA DE OBRAS PUBLICAS

NECESITA

### MONTADOR MECANICO Y ELECTRICISTA

con conocimientos de francés  
Especialidad: machaqueo  
Servicio militar: cumplido  
Sueldo: a convenir

Escribir, con referencias y pretensiones, al apartado 23.068  
(23.845.)

## DELEGADO OFICIAL

FIDEUAYA, empresa de ámbito nacional, precisa nombrar delegados oficiales en poblaciones de más de 1.000 habitantes

SE EXIGE:

— Ser persona responsable, activa y bien relacionada. Aval de garantía. Disposición a recibir información profesional.

SE OFRECE:

— Contrato de delegado. Apoyo publicitario. Ingresos elevados. Formación y perfeccionamiento a cargo de la empresa. Los interesados pueden dirigirse por escrito a:

FIDEUAYA - Calle Lauria, 5 - Barcelona-10  
(Ref. Nal.: 11.837.)

## AYUNTAMIENTO DE SESTAO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 180, de fecha 28 de julio p.p.d., y en el de la provincia de Vizcaya número 165, del día 21 del mismo mes, se publican anuncios convocando subasta pública para la contratación de las obras de urbanización de la plaza de España y construcción de aparcamientos subterráneos bajo la misma, con un tipo de licitación de 28.000.098,83 pesetas.

Las proposiciones podrán presentarse en el Negociado de Obras de la Secretaría Municipal, hasta las 13 horas del día 23 de los corrientes.

Sestao, 1 de agosto de 1973.—El alcalde, Guillermo Dorronsoro Bilbao.

## CONSTRUIMOS SU CHALET EN 20 DIAS DONDE QUIERA

ENTRADA UNICA, 70.000 PTAS.

Resto, 120 meses desde 7.000 ptas.

Información y venta

EXCLUSIVAS INMOBILIARIAS O'DONNELL.  
Carranza, 25. Tels. 223 08 96 - 223 14 04

### Plaza de Toros de San orenzo de El Escorial

viernes 10 de agosto de 1973, a las seis de la tarde  
Seis toros de Herederos de don Laurentino Carrasosa para los matadores

Francisco RUIZ MIGUEL  
José Mari MANZANARES

Pedro Moyá  
NIÑO DE LA CAPEA

Localidades en Madrid, bar Las Panderetas, Jardines número 25, y en San Lorenzo de El Escorial, en los sitios de costumbre, a partir del día 5

### PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR (SEGOVIA)

A 50 km. de Madrid, por la mejor autopista  
Martes 14 de agosto, a las 5,45 tarde

Antonio José GALAN  
JULIO ROBLES

El Niño de la Capea  
Con toros de Samuel Flores Taquilla en Madrid, bar Las Panderetas, Jardines, número 25

NECESITAMOS

### PINTORES

Tomás Bueno, S. L.

Sierra de Meira, 9  
(23.031.)

## BOTONES

Precisa empresa situada en Carabanchel Bajo

Se requiere posea:

— Bachiller elemental.  
— Edad máxima, 16 años.

Llamar a la Srta. AURORA.  
Teléfono 471 01 00, para concertar entrevista  
(24.201.)

# TOROS

LA **Crónica**  
de  
Alfonso  
NAVALON



## FERIA DE LA VIRGEN BLANCA EN VITORIA

TERCERA CORRIDA

# Y le tocaron la "campana gorda"



☆ El Niño de la Capea, arrollador

☆ El Viti, original, se tiró al callejón, mandó callar la música y ¡sonrió!



☆ Curro Romero, un valiente incomprendido

Tarde nublada y lleno. Presidió, con acierto, el señor Blanco. De los anunciados toros de Juan María Pérez-T. sólo se lidiaron tres, saliendo soso y apagado el primero. Con seriedad y pitones, el quinto, que tomó un gran puyazo y siendo noble, acabó cobardón. El sexto, gordo, resultó gazapón. El cuarto salió con un cuerno partido, y fue devuelto al corral. Los otros tres fueron de Chopera. El segundo, peligroso; el tercero, muy pobre de cabeza y manso, mejoró en la muleta, y el cuarto, de embestida corta y sin peligro.

Curro Romero, muy voluntarioso con dos toros deslucidos. Al primero lo mató de pinchazo y rinconera. División de opiniones. Al cuarto lo trasteó, provocando la arrancada a

bofetadas. Estocada fácil y descabellado. Bronca desmesurada.

El Viti, muy breve ante el peligroso segundo. Dos pinchazos, echándose fuera, y media estocada. División. Al quinto lo toreó muy bien de capa. Brindó al capitán general Campano. Faena desigual, con muletazos buenos, pero sin acoplarse. Media estocada, echándose fuera. Vuelta al ruedo.

El Niño de la Capea fue el gran triunfador. Con el público entregado, cortó dos orejas en su primero y dos apéndices y un rabo en el sexto, después de dos grandes faenas, rematadas certeramente con la espada.

Banderillaron bien Peñalver, El Brujo y Chaves Flores, y bregó eficaz Zurito.

aficionados. Pero como aquí la colonia salmantina es numerosa, le aplaudieron sin tener en cuenta que el matador puso tierra por medio como para sembrar un huerto de tomates. Pero conste que si este pájaro cae en otras manos, todavía está vivo.

En el quinto parecía que iba a hacer una faena genial, por eso se la brindó a don Angel Campano. El toro de Juan Mari era insospechadamente bravo y a Santiago le gustó, pero en vez de acoplarse con él se pusieron los dos a discutir. Santiago a dejarse enganchar la muleta para ahogarlo, y el de linejo acabó dando testarazos como un buey respingón. Entre la disputa le sacó muletazos extraordinarios de temple y limpieza, pero al matar me dio la sensación de que iba a saludar a algún amigo de Gamarra, que está aquí al lado. Otro detalle. Cuando tocaron la música se encaró con los profesores y los mandó callar. Algo de razón tenía, porque le estaban tocando el pasodoble de El Cordobés. Claro que luego se lo tocaron dando la vuelta al ruedo.

● CURRO, INSOLITO

● ORIGINAL

● TRIUNFADOR

He comido con Juan Mari en el Club Náutico de Alava, a las afueras de Vitoria, con la sobremesa magnífica de un paseo en motor a alrededor de la isla. Quiero aclarar que este Juan Mari no es el ganadero anunciado por la tarde, sino el director del «Diario Vasco», de San Sebastián, pero testigos hay como Anchón Barrera y Leguineche de que antes de llegar a la plaza ya dije que los toros del otro Juan Mari nos estropearían lo que sobre el cartel era la mejor corrida de la feria. Y así fue, porque de los seis anunciados, sólo tres llegaron a la muleta de los toreros, siendo manso perdido el primero, que dio unas significativas coces al peto, para quedarse borregón en la muleta. Pero, ¡oh, maravilla!, el quinto tenía cuajo y pitones de toro serio. Además fue muy bravo en el único puyazo que tomó, pero cuando parecía que iba a quedar ideal para la muleta, se puso a discutir con El Viti, sin dejarse cortar ni una oreja. El sexto, gazapón y deslucido, tuvo la suerte de caer en manos de un torero enrañado que lo obligó a embestir. Ya dije que este Juan Mari nos daría la corrida.

Menos mal que el otro Juan Mari nos hizo amable una comida náutica tan succulenta como las dos faenas del Niño de la Capea.

Los tres toros de Chopera, gordos y bien criados, pero escandalosamente pobre de cabeza el segundo, no ganaron ningún galardón para la divisa. Si el de El Viti cae en otras manos, hubiera sido un regalo de tres avisos.

El Niño de la Capea está en un momento espléndido de seguridad, celo y dominio. En sus faenas dio una medida arrolladora de sus posibilidades como figura destacada dentro de este mortecino escalafón actual. Tuvo al público entregado desde los primeros muletazos, y aunque en la primera faena cayó la espada en los bajos, se le concedieron con fuerza las dos orejas. Lo del sexto tuvo mayor mérito ante un toro falto de casta y gazapón, que no dejaba respirar para colocarse, pero el chaval logró meterlo en la muleta a fuerza de insistir y dominar hasta llegar las

dos últimas tandas de derechazos ejecutadas entre un verdadero clamor. Fue entonces cuando entre el estrépito de los busas sonó una trompeta con las notas de «la campana gorda», esa copia entrañable de los carnavales de Ciudad Rodrigo, que dieron un fondo salmantino para el triunfo del torero paisano.

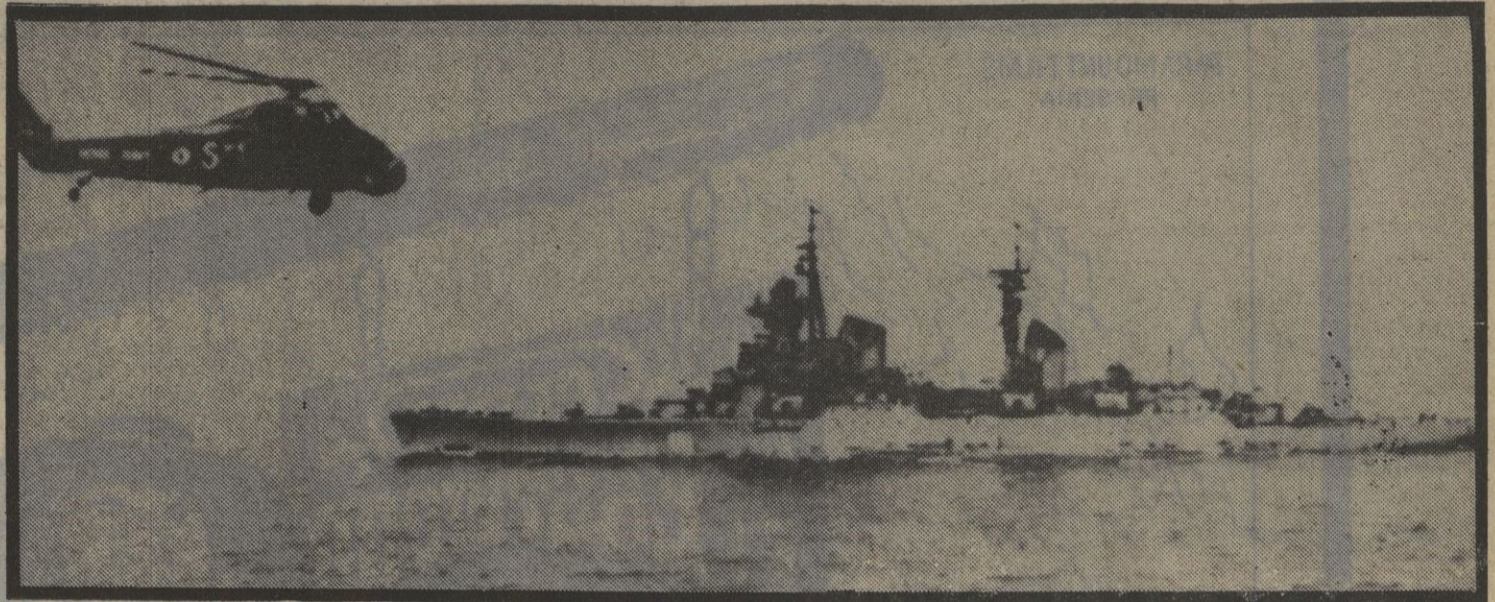
Santiago Martín se quitó del medio con brevedad y algunos apuros a su primer barrabás. Pero El Viti hizo cosas desusadas, porque al quedar desarmado de capa echó una carrera y se tiró al callejón sin miramientos. ¿Habéis visto alguna vez a Santiago perder la compostura? Yo al menos no le creía capaz de pegar un salto así. Luego, al segundo pase, le tiró un gañafón a la bragueta. Un gañafón terrorífico, y Santiago se sonrió. Ver a El Viti reírse ya es otro suceso, y mucho en una situación donde cualquiera se hubiera quedado pálido. La faena fue de alivio y apreciada por los escasos

Sabiendo el trabajo que le cuesta a Curro Romero estar delante de los toros, ayer se mostró francamente temerario, porque en el cuarto se lió a darle bofetadas en el hocico obligándolo a embestir. Para el público que no vio la soñada faena de primor aquello no fue bastante. Y le chillaron de duro. Quizá demasiado. Y es que a Curro no se le puede ver porfiado, ¡algo más le valiera haberse dejado el toro vivo! Así, por lo menos, la bronca hubiera hecho historia, porque a la leyenda de Curro no le van estos medios tonos y ya le va haciendo mucha falta un escándalo de tres avisos y toro al corral.

# La flota rusa

Informe  
Noticia

**D**ESDE 1967, año en que la flota soviética hizo irrupción masiva en aguas del Mediterráneo, hemos asistido a una consolidación general y arrolladora del poderío naval del Kremlin sobre todos los mares. Tras el Mediterráneo, que dejó de ser bien pronto un lago occidental, le llegó el turno al océano Indico, en el que hoy los efectivos rusos se encuentran en condiciones de rivalizar con los de los Estados Unidos, Francia e Inglaterra, y más tarde se instalaron en el Atlántico, concediéndole una atención especial a su franja norte, que, como resulta sabido, fué durante dos guerras el cordón umbilical de la Europa del Oeste, y en donde, en el caso de una nueva contienda, se libraría la auténtica batalla por la supervivencia del Viejo Continente.



## a la conquista del Pacífico

Lo que, pese a todos estos avances y ambiciones, nadie podía esperar es que las unidades del almirante Gorshkov tratarían también de instalarse, con visos de permanencia, en el océano Pacífico, que, desde 1945, era un feudo naval norteamericano. Sin embargo, la realidad es que se registra, desde hace un par de años, una escalada constante de la presencia soviética en ese espacio marítimo, escalada que inquieta a muchos países de aquella área, comenzando por el Japón. Precisamente en estos días el gran diario de Tokio «Mainichi Shimbun» ha publicado un informe del Estado Mayor de la Armada nipona según el cual más de treinta destructores, cruceros y submarinos soviéticos fueron avistados en las cercanías de la costa japonesa desde el pasado mes de abril. Incluso observaron un enorme dique flotante para reparaciones de buques en alta mar. El estrecho de Tsushima y el de Soya, ambos puertos de entrada meridional al mar del Japón, decía el mismo informe, suelen hallarse constantemente vigilados. El primero de ellos, por un buque de reconocimiento de mil toneladas, al que apoya un petrolero, y el segundo, por un dragaminas. Otro estrecho por el que los marinos de Moscú se interesan mucho es por el de Tsurumi, que separa a Corea del Sur del archipiélago nipón.

### TAIWAN Y MALASIA

Los planes soviéticos sobre el Pacífico han llevado al Kremlin a un reencuentro con Chang Kai-Chek no menos espectacular que el abordado por el Presidente Nixon, en marzo de 1972, con relación a Pekín. A los rusos les atrae la importantísima posición estratégica detentada por la isla de Taiwan (Formosa), y Chang Kai-Chek, después del giro estadounidense, precisa a cualquier precio de nuevos amigos. La prueba de que tanto Moscú como Taipeh se encuentran sobre una senda convergente la podemos encontrar en el hecho de que ahora la Prensa soviética le concede a Chang Kai-Chek el título de «ge-

neralísimo» y de «presidente», en tanto que este último ha dado pasos como el de convertir en Asociación Anticomunista a la antigua Asociación Anticomunista y de Resistencia a Rusia. Todo esto, por otra parte, no es nuevo si se tiene en cuenta que Chang fué, durante un cuarto de siglo, el hombre del Kremlin en China y que fué él, no el Presidente Mao, quien recibió todos los apoyos materiales y políticos de José Stalin. Recuérdese, además, que su hijo, considerado como el número dos del régimen, está casado con una rusa y habla perfectamente la lengua de su consorte.

También más al sur de Taiwan, en la antigua base naval británica de Singapur, las naves rusas, incluyendo las de tipo militar, son de día en día más habituales. Y esto mientras que en la barrera Pacífico-Indico se apoyan en las islas indias de Andaman y de Nicobar, mientras que cada vez se sospecha con mayor fundamento que los submarinos del almirante Gorshkov poseen una base en Vishkapatnam, puerto igualmente de soberanía india.

Por lo que se refiere a Malasia e Indonesia, sin embargo, la posición del Kremlin no es buena, y no sólo por motivos de naturaleza política. La razón del contraste reside en que la U. R. S. S. no ha querido reconocer el derecho de ambos países a exigir un permiso de tránsito a las naves de guerra que utilicen los estrechos de Malaca, que, como es sabido, significan la ruta más corta entre el Japón y Europa. Aunque el almirante indonesio Sudomo manifestó que será atacado todo submarino que viole la soberanía de su país, y frases no menos enérgicas fueron pronunciadas por los responsables de Kuala Lumpur, los rusos se han encogido de hombros, hasta la fecha, ante tales amenazas. Al final de cuentas, no ignoran que la Armada malasia es insignificante y que la de Indonesia, en otro tiempo pujante, ha sido casi toda ella vendida como chatarra, después de que sus proveedores, los propios rusos, decretaran el embargo total de repuestos, tras la caída del presidente Sukarno.

EL PODERIO  
NAVAL SOVIE-  
TICO CADA  
VEZ MAS  
INQUIETANTE  
EN DICHA  
ZONA

EN 1932 EL  
KREMLIN  
SOLO POSEIA  
ALLI UNA  
CAÑONERA

### UNA RED COMPLEJA

La escalada soviética en el océano Pacífico se halla perfectamente coordinada con la de los otros mares, y se apoya en la serie de bases navales existentes en la costa del Extremo Oriente ruso. De todas esas bases, la más gigantesca y moderna es, sin duda alguna, Vladivostok, que posee tal importancia que ha sido construida una nueva ciudad, a menos de un centenar de kilómetros de distancia, para que ningún extranjero pueda intuir lo que en Vladivostok ocurre. En 1969, al término de



un viaje por la Unión Soviética, yo estuve en esa ciudad nueva, Nahodka, donde habría de tomar el barco hacia el Japón, y me llamó la atención averiguar que, en aras del secreto militar, se arrostra con los enormes gastos que supone desembarcar allí las mercancías traídas por buques de bandera foránea, cargarlas a bordo de mercaderes rusos y desembarcarlas, una vez más, pocas decenas de kilómetros más al Sur.

Desde luego, lo logrado por la Unión Soviética en este espacio naval, es considerable. Sobre todo, si se recuerda que, todavía en 1932, la flota rusa del Pa-

cífico se reducía a una sola cañonera y que, como dijera en aquel entonces el máximo mando de la Armada, M. V. Viktorof, más tarde «purgado» con el clásico tiro en la nuca estaliniano, «existía una comandancia, existía también un Pacífico, pero no existía una flota del Pacífico».

Debe de tenerse en cuenta, además, que a los buques que ahora patrullan todo este sector y cada vez se aventuran más hacia el Este, camino de Hawai, hay que añadirles decenas de aviones de largo radio de acción que actúan en coordinación con las unidades de superficie

y las submarinas. Entre las primeras figuras también, como resulta inevitable, numerosos «pesqueros» dedicados al reconocimiento electrónico, al estudio de las corrientes y a otras investigaciones de carácter militar.

El Occidente, pues, puede tener justificados motivos de seria preocupación si analiza la evolución del equilibrio naval. Pero, por lo que respecta al Pacífico, y a plazo corto, los más alarmados son, sin duda, los países de aquel sector, y en primer lugar la República Popular China y el Japón.

Vicente TALON

**PROXIMO  
VIERNES**

**NADIE CONOCIO SU NOMBRE NI SU CARA,  
PERO NUNCA OLVIDARAN LA FUERZA  
DE SU LATIGO JUSTICIERO**

PARAMOUNT FILMS  
PRESENTA



MUSICA ESCRITA POR DIRECTOR: PRODUCIDA POR  
CON VERA BLOOM · MARIANA HILL · DEE BARTON · ERNEST TIDYMAN · CLINT EASTWOOD · ROBERT DALEY

UNA PELICULA UNIVERSAL/MALPASO COMPANY PRODUCTION TECHNICOLOR® PANAVISION®



**Se construirá en Benalmádena**

# EL HOTEL MAS GRANDE DEL MEDITERRANEO



Por Benal Beach Corporation será construido en la bella localidad de Benalmádena el más grande Hotel de todo el Mediterráneo. El futuro Hotel "Benal Beach" ocupará una superficie de 50.000 metros cuadrados; su altura máxima, 9 plantas; su capacidad, 2.500 camas y su

inversión, más de 1.000 millones de pesetas. Tendrá una sala de convenciones para 1.600 congresistas. La edificación piramidal estará perfectamente integrada en el paisaje. Estará terminado en 1975. En el grabado, la maqueta del "Benal Beach".



EN LAS CARRETERAS DE TODO EL MUNDO DURANTE 1971

# DOSCIENTOS CINCUENTA MIL MUERTOS

El número de heridos alcanzó la cifra de casi los ocho millones

**C** de cáncer; «C» de corazón y... «C» de carretera. Tres «ces» trágicas, que están escritas a sangre y fuego en este siglo XX del superdesarrollo, de los viajes espaciales, de la conquista de la Luna y de un largo etcétera. Tres «ces» trágicas que consumen millones de dólares y millones de horas de trabajo. Pero hay que insistir sobre la última de ellas: la «c» de carretera. La última que amenaza con tomar la cabeza en la loca carrera del progreso. Mientras el mundo entero gasta millones en la investigación del cáncer; mientras científicos de todos los países se reúnen en congresos buscando una solución al infarto; parece como si todos se empeñaran en un retroceso espectacular sobre la otra «c», la de la carretera. Las cifras publicadas por el Centro de Información Económica y Social de las Naciones Unidas son impresionantes. De momento en este apresurado «lead» las voy a reducir a una sola: durante 1971 DOSCIENTAS CINCUENTA MIL PERSONAS murieron en el mundo entero a causa de accidentes de carretera.

Tengo sobre mi mesa un excelente trabajo, publicado por el doctor Fernando Piedrola Gil en «Noticias Mé-

dicas». Se refiere a los accidentes de tráfico ocurridos en España durante el año 1970. Ha hecho índices, por-

## ◆ El 45 por 100 de los accidentes mortales se registraron en Europa

centajes en relación con par- que automovilístico, kilóme- tros reducidos y todos los datos posibles. La conclusión es simple: «Se han disparado los accidentes de carretera.»

Y a la hora de hablar de causas, todas pueden resumirse en una sola: infracciones. Desde los adelantamientos incorrectos hasta el exceso de velocidad; desde invadir el carril contrario hasta deslumbrar; desde no respetar un «stop» hasta girar incorrectamente.

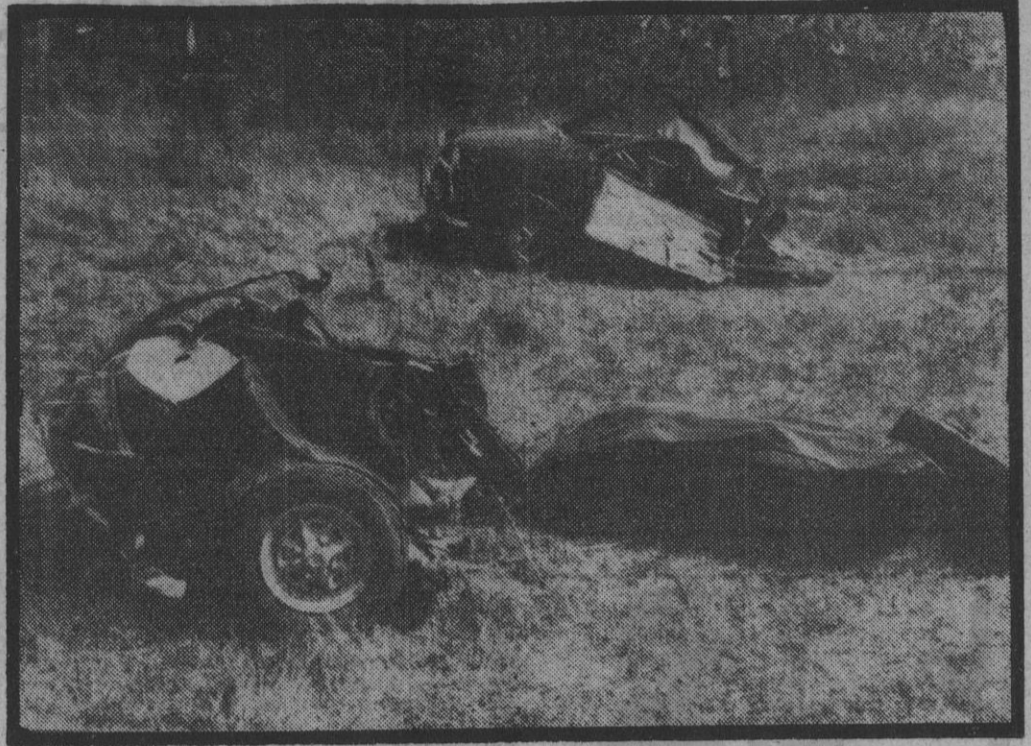
Resumo: un muerto cada hora y media, durante el año 1970. Casi cien mil heridos. Realmente impresionante.

Tanto como el informe publicado por el Centro de Información Económica y Social, de las Naciones Unidas, y al que hacía referencia, según recojo de un despacho informativo de la agencia Efe, fechado en Nueva York.

Dice el citado informe que, además de los 250.000 muertos, hubo, durante 1971, siete millones y medio de heridos. En cuanto a continentes, Europa ocupa el primer lugar, con un 45 por 100 del total de las víctimas; el 28 por 100 corresponden a Estados Unidos, y el 27 restante se lo reparten el resto de los países del mundo.

Hablaba antes de los millones gastados. El citado informe llega a la conclusión de que las pérdidas materiales suponen un 1 por 100 de la renta nacional total de todos los países de Europa. Y en cuanto a Estados Unidos, el costo por los accidentes de carretera llegó a la demencial cifra de 761.000 millones de pesetas.

Pero llamo la atención sobre uno de los apartados del informe: en los países en vías de desarrollo, donde la densidad de carreteras y vehículos en relación con el espacio y población es baja,



**PARTIDO EN DOS** Un turismo resultó partido por la mitad al colisionar violentamente con un autobús, pereciendo sus tres ocupantes. El suceso ocurrió ayer en la carretera de Medina, en San Fernando, Cádiz, siendo el turismo destruido el matriculado CA-7.348-A, que quedó separado en dos partes, tal como se puede apreciar en la foto de Cifra Gráfica.

la frecuencia de accidentes y las pérdidas de vida y propiedad por cada mil habitantes o automóviles es elevada y va en aumento alarmante.

En Francia, alrededor de la mitad de las personas incapacitadas físicamente lo son a consecuencia de accidentes de tráfico. Y en un país como la India, si continúa la situación actual, habrá más de 42.000 muertos por accidentes de carretera en el año 1980.

En cuanto a los tres factores que influyen en el accidente de tráfico —carretera, vehículo y conductor—, es precisamente el elemento

humano —el conductor— quien se lleva el primer puesto a la hora de saber las causas del accidente. En resumidas cuentas, el informe publicado por las Naciones Unidas no hace otra cosa que respaldar los ya publicados por las Jefaturas de Tráfico de los diversos países, incluido el nuestro: de los 250.000 muertos, un gran porcentaje hay que achacarlo a los propios conductores, a su manera de conducir, a su preparación y conocimientos, a sus condiciones físicas y mentales...

Difícil es encontrar solución, aunque las Naciones Unidas también se preocu-

pan de ello. El límite de velocidad en carretera ha sido ya adoptado por muchos países; el control sobre el alcohol en los conductores, se está extendiendo; es decisivo responsabilizar al hombre que toma un volante para saber lo que lleva en las manos; pero el número de accidentes, de víctimas, sigue subiendo a ritmo sobrecogedor.

La tercera fatídica «c», grabada a sangre y fuego en la historia del siglo XX amenaza con tomar la cabeza en la loca carrera del progreso.

Manuel E. MARLASCA

En las afueras de Manresa

## PLANTACION DE MARIHUANA

● El propietario afirmó, al ser detenido, que la cultivaba para alimentar pájaros

MANRESA, 8.—Ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de Manresa y del Tribunal provincial de Contrabando, Prudencio Piccola Sáez, como presunto cultivador de marihuana tras ser descubierta una plantación de dicho vegetal en el término de Manresa.

La plantación ha sido localizada por el servicio de información de la Guardia Civil en una ribera del río Cardoner, junto a la carretera de Igualada, en la entrada de Manresa, y constaba de nueve plantas, que han dado casi ocho kilogramos de peso. El valor de dichas plantas se estima en unas ochenta y cinco mil pesetas. La plantación se encontraba entre hortalizas y árboles frutales.

El individuo detenido como presunto cultivador de marihuana ha declarado que desconocía las propiedades alucinógenas de la planta, y que la cultivaba para obtener alimento para sus pájaros. (Cifra.)

MADRID: En una farmacia de General Mola

## ROBO DE ESTUPEFACIENTES

Un robo de estupefacientes ha sido cometido en la farmacia sita en el número 27 de la calle de General Mola, propiedad de Carmen Fernández Roca, y actualmente cerrada por vacaciones, tal como se hacía constar con un cartel en la puerta. Los autores del hecho penetraron en el establecimiento, rompiendo la luna de la puerta de entrada, y al parecer se dirigieron directamente al armario donde se encontraban los estupefacientes, y de los que se apoderaron tras violentar la cerradura. Los individuos, sin embargo, no tocaron los fármacos relacionados con la morfina y la dolamina, ni tampoco la caja fuerte, que por otra parte, debido a las vacaciones, se encontraba totalmente vacía.

Hasta el momento se desconoce el valor de los productos sustraídos, así como la identidad de los autores del robo y el fin que darán a los estupefacientes, creyéndose que tratarán de venderlos o bien que el autor sea algún drogadicto.

Por otra parte, en el número 39 de la calle General Mola, en un establecimiento de acondicionadores de aire fue cometido un robo que debido a las similares características con el anterior, parece ser que fue cometido

por los mismos individuos. En esta ocasión, registraron los ficheros y cajones, sin que se llevasen nada, a excepción de un cartón de tabaco. Se desconoce por el momento el objetivo de los desconocidos al penetrar en el comercio, ya que, además de no haber sustraído ninguno de los valiosos aparatos del establecimiento, también quedó intacto un sobre con dinero, que los ladrones abrieron para examinar, sin que faltase nada. Asimismo, se ha podido comprobar que tampoco se llevaron documentos ni nada de importancia.

### ● ARDEN TRES COCHES

En la tarde de ayer y por causas desconocidas se registró un incendio en el aparcamiento de la plaza de España, en el que quedaron destruidos por completo dos automóviles, matriculados CO-7.935-A y B-7.787-H. Otro turismo que se encontraba cerca, matrícula GR-4.529-A sufrió también importantes daños. El equipo de bomberos estuvo trabajando en el lugar durante casi una hora logrando dominar las llamas e impedir que éstas se propagasen al resto de los vehículos aparcados

ARGENTINA: El traficante internacional de drogas Francois Chiappe

## SE ENTREGA AL JUEZ

● Fue liberado por error con los presos políticos que obtuvieron la amnistía con la subida al Poder de Cámpora

BUENOS AIRES, 8 — El delincuente internacional de nacionalidad francesa Francois Chiappe, se presentó ante el juez federal Leopoldo Insaurralde, en los tribunales.

El conocido traficante de drogas llegó acompañado de

su abogado defensor y del jefe del Servicio Correccional de la provincia de Buenos Aires, Roberto Pettinato.

Chiappe, que había figurado por error en la lista de los presos políticos encarcelados el 26 de mayo último en la prisión de Villa Devoto, en esta capital, había desaparecido y era intensamente buscado por la Policía de todo el país.

El conocido delincuente internacional cumplía condena por varias causas, una de ellas —la tenencia de armas de guerra— le significó su inclusión en la lista de guerrilleros liberados al día siguiente de la subida al cargo del entonces presidente Héctor J. Cámpora.

Otro de los motivos por los que se hallaba en prisión era el habersele comprobado que se trataba de la cabeza de una banda de traficantes de drogas y una petición de extradición formulada desde Francia, donde está acusado de asesinato.

Al preguntarle los periodistas de dónde venía, respondió «desde muy lejos» y agregó que se presentaba porque «confío en la justicia argentina».

Aunque no se pudo confirmar, trascendió que Chiappe se encontraba en la localidad cordobesa de La Falda, a donde Pettinato le fue a buscar y le convenció de que debía entregarse nuevamente a la justicia. (Efe.)

LEON: En una pelea con su esposa

## LE SACO UN OJO

LEON, 8.—A consecuencia de una reyerta conyugal, Florentino Pérez Benito, de cincuenta años, golpeó a su esposa, María Fuentes Gutiérrez, de cuarenta y cuatro años, haciéndola perder un ojo, al sacárselo de la órbita, y causándole, además, otras heridas de pronóstico reservado. (Cifra.)

El nieto de Paul Getty

## VISTO EN PANAMA

CIUDAD DE PANAMA, 8.—El diario «Crítica» dice en primera página que varias personas han informado haber visto en la zona del canal de Panamá al nieto del multimillonario Paul Getty, supuestamente secuestrado en Italia.

Señala el popular periódico que las personas lo han reconocido por las fotografías que han circulado últimamente en la Prensa.

Agrega también el periódico que fue visto en la playa Coronadon, en la costa pacífica, con un grupo de jóvenes «hippies». (Efe.)

Joven norteamericana

## DESAPARECIDA

La Embajada de los Estados Unidos nos remite la presente fotografía de la joven norteamericana Cheryl Lynn Comcovich de quince años de edad que fue vista por última vez en Valencia el día 26 de julio. Cheryl, más conocida por el apodo familiar de Alice, mide cerca de un metro setenta, pesa alrededor de sesenta kilos y vestía la última vez que se la vio pantalón vaquero y blusa tipo camiseta.

Se ruega a toda persona que pueda dar noticia de su actual paradero se ponga en contacto con la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, teléfono 276.36.00, o a través de nuestro periódico, teléfono 227.39.91.



NARRACIONES  
EXTRAORDINARIAS  
E.A. POC

## LA ESFINGE

Guion: CAVA  
Dibujos: ALONSO

**RESUMEN DE LO PUBLICADO.**— Steve Inhat pasa unos días en la finca de su amigo Edwin, en tanto pueda acabarse con la epidemia de cólera que invade Nueva York. Un día, al interrumpir la lectura de un libro y mirar a través de la ventana, observa a un enorme animal que lleva una calavera en el pecho y emite un extraño sonido.



Steve no le contó nada a su amigo, tal vez porque aún dudaba que hubiese visto aquello, o tal vez porque su confianza en él no era excesiva, y temía oír sus risas al finalizar el relato. Aquella madrugada, después de venderle el sueño como de costumbre durante el «show» radiofónico de Delbert Day, la mente de Steve empezó a poblarse de imágenes horribles, imágenes que tenían algo en común: el monstruo de la calavera. En efecto, fué el horrible animal el primero que se dejó ver en la sombría zona destinada a las pesadillas, apareciendo de repente en ella, como cuando en el teatro el escenario abierto es inundado por las luces.



Luego se vió a sí mismo entrar por un lado, a la espalda de monstruo, sabiendo desde el primer momento que el animal estaba allí para matarle. El Steve del sueño, el que él mismo creaba en su cabeza, contenía la respiración con la pretensión de no delatar su presencia, pero en seguida el monstruo se percataba de ella y giraba hasta quedar frente a frente con el hombre, con un hombre que se sentía incapaz de moverse. Notaba, cada vez más, la proximidad del animal; pero sus pies habían quedado adheridos al suelo. Lo único que podía hacer era cerrar los ojos y esperar... esperar...



Entonces escuchaba un sonido, confuso al principio, que se iba desmenuzando hasta permitir oír claramente las voces de la gente que veía a diario en la ciudad. Era un coro de lamentos en el que la voz del ciego que mendigaba en la Quinta Avenida, y la de la señora que fregaba su despacho, y la del escensorista pelirrojo que sustituía a su compañero enfermo, y tantas, tantas otras, se dejaban sentir. Y todas esas voces surgían del interior del monstruo, airadas contra él, mientras la muerte llegaba lentamente, y sus ojos le devolvían a la realidad de su habitación, llena de música, que se escapaba del aparato de radio encendido.

(Continuará.)

## CRUCIGRAMA

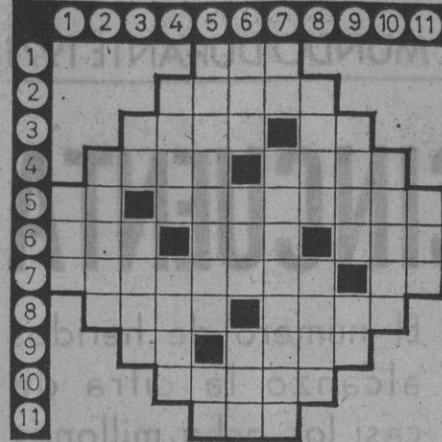
Por  
PETER

**HORIZONTALES.**—1: Especie de muse-lina que viene de las Indias.—2: Voz árabe que significa «mi amo».—3: Raza, grieta en el casco de las caballerías. Antiguo tribunal de Roma.—4: Espuerta grande. Juez que, según la Biblia, fué lapidado por haberse apropiado de objetos que estaban dados al anatema.—5: Nombre de letra. Cabellos que caen sobre las sienes.—6: Ave palmípeda. Diosa protectora de los navegantes. Oficial del Ejército turco.—7: Cortase algo de una parte a otra. Partícula inseparable privativa.—8: Limpio y puro. Príncipe árabe.—9: Símbolo del lutecio. Mineral que atrae al hierro.—10: Emperador romano.—11: Igualdad en la superficie.

**VERTICALES.**—1: Preposición.—2: Dícese del madero en rollo.—3: Segunda voz de la escala musical. Hijo de Adán y Eva.—4: Especie de liebre de las pampas. Familiarmente, hombre ignorante y rudo.—5: Perteneciente al búfalo. Terminación verbal.—6: Borde adelgazado del hígado.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Cenit. Rocas.—2: Erala. Ejeme.—3: Baruc. Masar.—4: ASES. Celada.—5: Rosones. Ras.—6: Salón.—7: Ton. Vanidad.—8: Operar. Date.—9: Pápal. Magin.—10: Alabe. Idolo.—11: Rolos. Nanas.

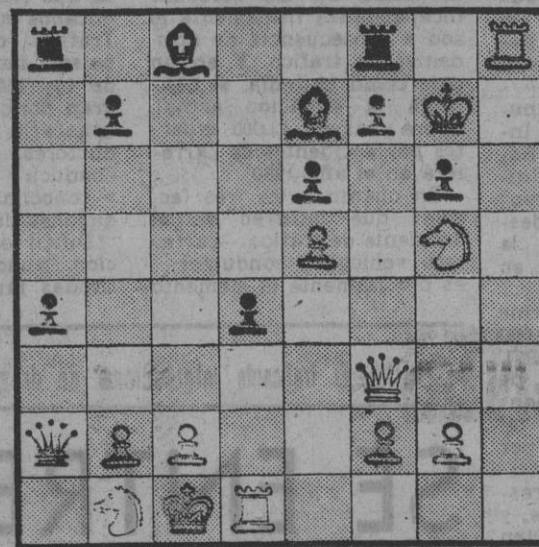


Nombre de mujer. Pasión que mueve a indignación.—7: Repetido, niño pequeño. Arrimemos dos cosas por su espalda.—8: Guanábano. Levita escogido por David para profetizar.—9: Anverso de una moneda. Símbolo del indio.—10: Decir que no es cierta una cosa.—11: Apócope.

**VERTICALES.**—1: Cegar. Topar.—2: Eraso. Opalo.—3: Nares. Nepal.—4: Ilusos. Rabo.—5: Tac. Navales.—6: Celar.—7: Remesón. Min.—8: Ojal. Nidada.—9: Cesar. Dagón.—10: Amada. Atila.—11: Seras. Denos.

## problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



### BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Esta posición, correspondiente a una partida Siegfried-Hunefeld (Posen, 1941), nos muestra una típica maniobra combinativa de ataque sobre el enroque. La amenaza A×C+ desbarata la mayor parte de las líneas ganadoras, pero hay una elegante combinación que conduce a un rápido remate.

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

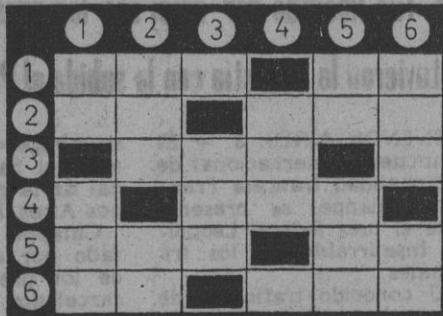
Cinco minutos para el jugador de primera categoría, quince para el de segunda y treinta para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUM. 1.011

1. ... T×P!!; 2. R×T, ... (si 2. C4R, T×D; 3. C×D, T7C+; 4. R1T, T×PCR y, ante P7A+, las blancas deben perder el caballo); 2. ... D4T+; 3. R1C, P7A+ y las blancas abandonaron, ya que si 4. R×P, D7T+; 5. R1C, D7C mate, y si 4. T×P, D8T mate.

## CRUCIGRAMAS SILABICOS • por PETER

### CRUCIGRAMA NUMERO 1



(Cada casilla está ocupada por una sílaba.)

**HORIZONTALES.**—1: Hembra del cerdo. Especie de carbón muy menudito para los braseros.—2: Mano o pie del animal cuando están armados de uñas curvas, fuertes y agudas. Tomasen una cosa por la violencia.—3: Nombre de varón. Preposición.—4: Letra del alfabeto griego. Producto resinoso que fluye de las hojas y ramas de la jara.—5: Escasez, carencia de las cosas más precisas. Aplicación de agua en forma de chorro para bañar o refrescar el cuerpo humano.—6: Pieza de madera, plana, más larga que ancha, de caras paralelas y de poco grueso en relación con sus otras dimensiones. Marcha velozmente el caballo.

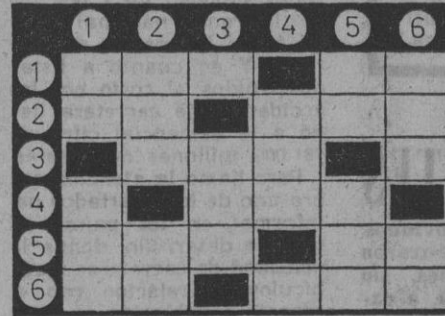
**VERTICALES.**—1: Deja por testamento una persona a otra una manda. Tubo de cristal ensanchado en su parte media, que sirve para transvasar pequeñas porciones de líquido.—2: Porción de líquido que se suele echar de regalo, además de la medida. Oscurece.—3: Símbolo químico del sodio. Fiebre infecciosa, cuyo vehículo de contagio son ciertos mosquitos.—4: En la Grecia antigua, cantor que iba de pueblo en pueblo recitando. Símbolo del gallo.—5: Planta vivaz, de las amarilideas, de cuyas pencas se saca una fibra textil. Concreción de poco volumen.—6: Acuerdo, asentimiento general. Lámina de metal.

### SOLUCION A LOS CRUCIGRAMAS ANTERIORES

**HORIZONTALES.**—1: Es-ti-mar. Ven-da.—2: La-na. A-ce-ña.—3: Ja-ra-be. Sen. 4: I. Ma-ja-da.—5: Re-me-dan. Ro-ma.—6: Ne-cio. Si-ca-rio.

**VERTICALES.**—1: Es-la. I-re-ne.—2: Ti-na-ja. Me-ci-ó.—3: Mar. Ra-ma-dán.—4: A-be-ja. Si.—5: Ven-ce. Da-ro-ca.—6: Da-ña-sen. Ma-rio.

### CRUCIGRAMA NUMERO 2



(Cada casilla está ocupada por una sílaba.)

**HORIZONTALES.**—1: Proyectil hueco de metal, que contiene un explosivo y se dispara con una pieza de artillería. Conjunto de animales de carga, que sirve para trajar.—2: Objeto de metal precioso, que sirve de adorno. Ir delante en tiempo, orden o lugar.—3: Placer muy intenso. Negación.—4: Nota. Que guarda moderación y compostura en su conducta y ademanes. 5: Necesario, indispensable para un fin. Número de naipes que en ciertos juegos recoge el que gana la mano.—6: Serie de cosas atravesadas por un hilo. Intento.

**VERTICALES.**—1: Pájaro muy semejante al cuervo. Detener o estancar el agua corriente.—2: Ninfa que habitaba en los ríos y en las fuentes. Señalamiento de día, hora y lugar.—3: Reparte los naipes entre los jugadores. Lleno de lodo.—4: Precioso, excelente. Símbolo químico del cobalto.—5: Diga sus plegarias. En América, llanura sin vegetación arbórea.—6: Conjunto de varios pliegos de papel, cosidos en forma de libro. Pedazo o menudro de pan.

**HORIZONTALES.**—1: As-pe-rón. Le-ma. 2: Ma-ná. En-ve-ro.—3: Tes-ti-go. Mas.—4: Fe. Ma-rro-qui.—5: Cu-pi-do. Mosa.—6: La-tón. Ce-no-bio.

**VERTICALES.**—1: As-ma. Fé-cu-la.—2: Pe-na-tes. Pi-tón.—3: Ron. Ti-ma-do.—4: En-go-rro. Ce.—5: Leve. Qui-mo-no.—6: Ma-ro-mas. Sa-bio.

## MIERCOLES 8 DE AGOSTO

### PRIMERA CADENA

- 3,00 NOTICIAS.—Información nacional y extranjera.
- 3,35 LOS JOVENES REBELDES.—«Pompeyo, hermano de Isaac». El negro Isaac encuentra a su hermano Pompeyo, un esclavo que dice haber huido de los ingleses.
- 4,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 5,45 CARTA DE AJUSTE.
- 6,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,05 LA CASA DEL RELOJ.—«Medios de comunicación» (y III).
- 6,25 CON VOSOTROS.—Fábula. Presentación del libro «La muerte del agua». «La hormiga atómica».
- 6,50 EL JUEGO DE LA FOCA.—Programa -concurso. Presentadores: Pepa Paláu, José María Flores y Marygel Alonso.
- 7,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.—Programa infantil.
- 7,40 BUENAS TARDES.—«Mundo femenino». Presentación: Santiago Vázquez.
- 8,30 NOVELA.—«La actriz». Capítulo XIII.
- 9,00 TELEDIARIO.—Información nacional e internacional.
- 9,35 NOVILLADA.—Desde la plaza de Alcalá de Guadaíra.
- 11,30 VENTICUATRO HORAS.—Final de los programas informativos.
- 12,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 8,25 CARTA DE AJUSTE.
- 10,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 10,30 FRANKENSTEIN JUNIOR.—«El regreso del muñeco de papel».
- 9,00 GRANDES INTERPRETES.—«Radu Aldulescu» (III).
- 9,30 TELEDIARIO 2.—Información nacional y extranjera.
- 10,00 ESTUDIO ABIERTO.—Canciones y entrevistas, todo ello presentado por José María Inigo.

## JUEVES 9 DE AGOSTO

### PRIMERA CADENA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,05 PRIMERA EDICION.
- 3,00 NOTICIAS.—Información nacional y extranjera.
- 3,35 LOS PAYASOS.—«Las aventuras de Gaby, Fofó y Miliki».
- 4,00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR.—«De aquí a la eternidad». La madre del gobernador contrae, por segunda vez, matrimonio. Aunque se queja siempre de las extrañas manías de su marido, ambos se quieren mucho.
- 4,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 5,45 CARTA DE AJUSTE.
- 6,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,05 LA CASA DEL RELOJ.—Instrumentos musicales» (I).
- 6,25 CON VOSOTROS.—Fábula. Presentación y comentario del libro «Reptiles y mamíferos». Los Picapiedra y centinelas del bosque.
- 7,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.—Programa infantil.
- 7,40 BUENAS TARDES.—Miscelánea. Presentación: Santiago Vázquez.
- 8,30 NOVELA.—«La actriz», de Henry Greville (cap. XVI).
- 9,00 TELEDIARIO.—Información nacional y extranjera.
- 9,35 SESION DE NOCHE.—«Horizontes del Oeste» de Budd Boetticher. Intérpretes: Robert Ryan, Rock Hudson y Julie Adams. Austin, capital del Norte al término de la guerra civil, es una ciudad opulenta, donde el dinero corre con facilidad. A un rancho de los alrededores retornan dos hermanos, hijos del dueño, y hasta ahora oficiales del Ejército sureño.
- 11,05 VENTICUATRO HORAS.
- 11,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 8,00 CARTA DE AJUSTE.
- 8,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,30 BUGS BUNNY.—«Habilidoso Bugs».
- 9,00 RAICES.—«El cante» (III).
- 9,30 TELEDIARIO 2.—Información nacional y extranjera.
- 10,00 TERTULIA.—La vida y obra de Juan Bonet.
- 11,00 PATRULLA JUVENIL.—«Me están escuchando».

# ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

**CON CABALLEROS CULTOS, DE BUENA FORMACION RELIGIOSA Y CON TREINTA Y CINCO A CUARENTA Y CINCO AÑOS.**

«Desearia tener amistad sincera con caballeros cultos, con una buena formacion cristiana moral y deseen formar un hogar en corto plazo, ya que me encuentro sola. Soy de una moral muy estrecha, muy religiosa, pero moderna y actual. Preferiria que tuvieran entre treinta y cinco y cuarenta y cinco años y tampoco me importaria que sean viudos y con hijos, ya que éstos me encantan. Maria.» (M-728.)

**CORRESPONDENCIA CON FINES MATRIMONIALES**

«Vivo solo, tengo cincuenta años y soy viudo. Económicamente me desenvuelvo muy bien. Soy alto, mido 1.80 y practico deporte. Quiero mantener correspondencia para fines matrimoniales, con una mujer alta y fuerte, que posea buenos informes personales. Miguel.» (M-729.)

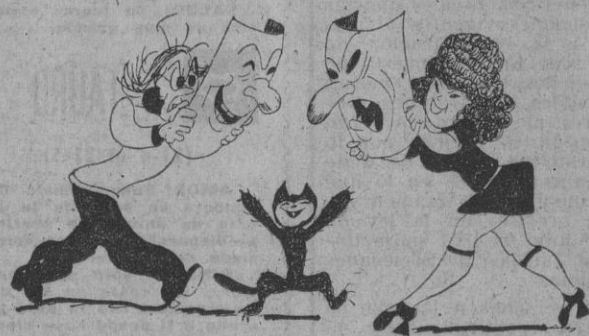
**CON SOLTEROS O VIUDOS SIN HIJOS, DE CULTURA MEDIA O UNIVERSITARIA**

«Desearia mantener correspondencia con fines matrimoniales con caballeros de treinta y cuatro a cuarenta años, solteros o viudos sin hijos, católicos, formales, amantes del hogar, de cultura media o universitaria, porvenir resuelto, que sepan valorar las virtudes de una buena esposa, de alta formacion religiosa y moral, a poder ser altos. Soy una señorita soltera de treinta y tres años, 1.66 de estatura, bien parecida, morena, alegre y comprensiva, amante de los niños y todo cuanto de hermoso y noble encierra la vida. Ofrezco cuanto pido. Maria Pilar.» (M-730.)

**SOLICITA UN PORTUGUES CORRESPONDENCIA CON SOLTERAS O VIUDAS**

«Pasando mis vacaciones en España, he leído todos los días el maravilloso medio de solucionar los problemas que a determinadas personas y por circunstancias de edad, trabajo, etcétera,

nos está semitrabada la intercomunicación con nuestros semejantes. Solicito intercambiar correspondencia con señoras o señoritas, solteras



o viudas, sin hijos, entre treinta a cuarenta años, que entiendan portugués, con fines matrimoniales. Bastos.» (M-731.)

**RESIDE EN BARCELONA Y TIENE SESENTA AÑOS**

«Señora de sesenta años desea encontrar, para fines matrimoniales, un caballero conveniente a su edad, educado, sin defectos físicos y porvenir resuelto. Yo no poseo bienes, tengo un pequeño negocio que aban-

donaria para dedicarme a mi marido. Soy una señora de buenos principios. Sánchez.» (M-732.)

**PARA DOS MUJERES BUENAS Y FORMALES, NO IMPORTA POSICION SOCIAL**

«Somos dos compañeros que trabajamos en la misma empresa, segura y fija, donde llevamos muchos años prestando nuestros servicios. Los

dos somos viudos, uno de cincuenta y cinco años y el otro de cuarenta y seis. Nos gusta el hogar y creemos que somos personas de bien. Solicitamos ponernos en contacto con dos mujeres madrileñas o residentes en Madrid para conocernos mejor. No nos importa que sean empleadas de hogar solamente que sean buenas y formales y sepan llevar una casa. solteras o viudas sin hijos. Luis y Guillermo.» (M-733.)



## ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

UNA SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO CON EXPERIENCIA

«Tengo veintidós años, poseo el título de auxiliar administrativo y experiencia. Necesito trabajar, y en estas circunstancias apremiantes hago esta llamada a las empresas madrileñas por si pudieran proporcionarme una ocupación en la que estoy titulada o un puesto similar. Herminia.» (1C-6-VIII-73.)

## EL CORREO DE LA AMISTAD

CORRESPONDENCIA AMISTOSA CON CHICAS MADRILEÑAS

«Estudiante madrileño, de dieciocho años y 1,77 metros de estatura, desearia mantener correspondencia con chicas de dieciséis a diecisiete años, residentes en Madrid, con fines amistosos. Ahora me encuentro veraneando en un pueblo de Almería y me gustaria que después de algunas cartas pudiéramos llegar a salir y conocernos, cuando regrese a la capital. Javier.» (A-3.359.)

UNA ESTUDIANTE CUBANA SOLICITA AMISTAD CON JOVENES DEL MUNDO ENTERO

«Soy una chica de quince años, estudiante y residente en Cuba. Me gusta la música moderna al igual que el baile, la playa, el deporte y, en fin, todo lo que puede gustar a la gente joven. Quisiera establecer correspondencia con jóvenes de todo el mundo. Raiza Rey. c/ Santa Emilia, 68 1/2. e/ Rabi y San Indalecio. La Habana-5, Cuba.» (A-3.360.)

MENSAJE DE UNA JOVEN CHILENA

«Me dirijo a ese país tan lejano con una sola esperanza: encontrar en él lo que hasta ahora me ha sido imposible hallar cerca de mí. Así como las jóvenes pláticas de vida solicitan correspondencia con la mayor cantidad de chicos del mundo entero, para intercambiar mil cosas hermosas que las hagan universalmente felices, yo he elegido a los españoles para que me escriban, porque me siento especialmente atraída hacia ellos por ancestro y porque creo sinceramente encontrar verdaderos amigos. Sólo exijo seriedad, soledad y tristeza. Soy una mujer joven que en una juventud temprana y promisoría se vio troncada por una enfermedad que me ha convertido en semilisiada, y para quien cualquier expresión de sentimientos es cuestión de vida o muerte. A mí me gusta la gente, escribir, leer, ver buenas películas y compartir opiniones. No tengo con quien. Pero supongo que en España habrá alguien que esté en mi posición y que quiera escribirme. Blanca Ramirez. c/ Nemesio Vicuña, 371. Puente Alto. Santiago. Chile.» (A-3.361.)

UNA PROFESORA ARGENTINA DE DACTILOGRAFIA DESEA INTERCAMBIAR POSTALES Y BANDERINES

«Tengo quince años, curso Comercial y estoy en tercer año. Además soy profesora de Dactilografía. Deseo intercambiar postales y banderines con chicas y chicos de España. Mirta Beatriz Groch. C/ Don Bosco, 2.200. Bahía Blanca. Pcia. de Buenos Aires (República Argentina).» (A-3.362.)

AMISTAD SINCERA SOLICITA UN JOVEN PORTUGUES

«Joven portugués prestando servicio militar desea mantener correspondencia, con fines amistosos y sinceros, con chicas españolas de buena formación moral y cultural. Ruego fotografía en la primera carta. Daniel Augusto Marques. S. I. 184/2.786. D. D. Elvas (Portugal).» (A-3.363.)

DOS ESTUDIANTES DE CARTAGENA QUIEREN MANTENER CORRESPONDENCIA CON CHICAS DE ALICANTE Y MURCIA

«Somos dos amigos estudiantes que deseamos mantener correspondencia con chicas de dieciséis a veinte años de Alicante y Murcia capital, si es posible, para iniciar una amistad formal. Juan y Antonio.» (A-3.364.)

CORRESPONDENCIA SOBRE TEMAS DE LITERATURA

«Conociendo la labor amistosa-cultural de su página me dirijo a ustedes en la certeza de que tendré comunicación con aquellos que saben y entienden que para aunar lazos de amistad y cultura no existen las distancias. Soy estudiante de Literatura Española y Filosofía (seminarios dictados en el Instituto Argentino de Cultura Hispánica). Quisiera entablar correspondencia, en el plano literario, con personas que gusten de dicho tema. Mirta B. González. C/ Lambare, 1.293. Haedo. Pcia. de Buenos Aires (Argentina).» (A-3.365.)

# CCQ

## LLAMADA GENERAL

Coordinador: GALO HIERRO

Ilustraciones: A. BEIJON

TELEFONO 467 67 12

**UN AUXILIAR ADMINISTRATIVO MADRILEÑO**

«Tengo veintiocho años, soy auxiliar administrativo, natural de aquí, de Madrid. Me gustaria mantener correspondencia con chicas de veintidós años en adelante y a ser posible, me agradaria que fuesen gallegas o italianas residentes en la capital de España, aunque no excluyo a todas aquellas que tengan la amabilidad de escribirme... Pues ya sé que a lo mejor esto que pido será difícil. Solicito amistad con fines serios para un posterior matrimonio, si llegamos a coincidir en

forma de ser y gustos. Francisco.» (J049.)

**PREFIERO QUE SEA O VIVA EN SEVILLA CAPITAL**

«Mis deseos son los de mantener correspondencia con una chica entre los diecinueve y veintin años, con fines serios. Prefiero que sea o viva en Sevilla capital. Yo, aunque extremeño de nacimiento, vivo en el popular barrio de Triana. Actualmente cumplo el servicio militar en el Sahara. Me considero un joven formal, sincero y sencillo, y por ello deseo que la chica que me escriba tenga esas mismas condiciones. Antonio.» (J-050.)

## Escriben los JOVENES \*

UNA ESTUDIANTE DE MEDICINA

«Tengo veinticuatro años, físicamente no estoy mal, estudio Medicina. Me gustaria tener amigos que estén ejerciendo ya. Me gusta todo. No soy "chicharrera"; pero, como me encanta Tenerife, pienso pasar el verano aquí, y unos días antes de empezar el curso iré a mi casa para luego regresar. Montse.» (J-051.)

me encuentro en un momento decisivo. Hasta ahora no he tenido suerte en el amor. Dos veces he tenido novia y he tenido que romper con ellas por falta de entendimiento. Creo que la base de este fracaso ha sido su falta de sinceridad. Me encuentro un poco demoralizado. Desearia que me escribiesen muchachas que sean sinceras, dulces, modernas, y sobre todo muy femeninas. Quiero por el momento



CORRESPONDENCIA CON FINES SERIOS

«Joven de veinticuatro años, normal y culto desea mantener correspondencia con una chica soltera de características parecidas y de fines matrimoniales. Antonio.» (J-052.)

CON FINES AMISTOSOS O MATRIMONIALES

«Soy de Barcelona y resido en un pueblecito cercano. Tengo veintisiete años. Me gusta la correspondencia y deseo mantenerla con señoritas de dieciocho a treinta años, con fines matrimoniales o amistosos. Jesús.» (J-053.)

RESIDE EN ALICANTE

«A mis veintiséis años

romentar una buena amistad, y más adelante formalizar unas relaciones. Prefiero que sean de Alicante o Valencia. Soy moreno, no mal parecido y cojeo un poco a causa de un accidente. Poseo un buen empleo como para sostener un hogar. José.» (J-054.)

UNA BURGALESA CULTA

«Señorita culta y formal, responsable, desea, con fines matrimoniales, relación con jóvenes solteros, que no deseen pasar el tiempo, de treinta a cuarenta años, con título universitario, y preferible médicos. Me encanta la Medicina y el arte. Espero que esta sección encuentre un joven con quien compartir mi vida. Pili.» (J-055.)

# SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A. COMPAÑIA HISPANO-HOLANDESA DE CERVEZAS, S. A.

## TERCER ANUNCIO DE FUSION

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 143, en relación con el 134 de la ley de Sociedades Anónimas, de 17 de julio de 1951, y normas especiales de la ley de 5 de diciembre de 1968, se hace público que las Juntas generales extraordinarias de accionistas de SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A., y de la COMPAÑIA HISPANO-HOLANDESA DE CERVEZAS, S. A., celebradas el día 22 de diciembre de 1970, adoptaron los siguientes acuerdos:

**Primero.** Realizar la fusión de SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, SOCIEDAD ANONIMA, con la COMPAÑIA HISPANO-HOLANDESA DE CERVEZAS, SOCIEDAD ANONIMA, mediante la absorción de esta Sociedad por SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A., mediante la transmisión en bloque del patrimonio de la COMPAÑIA HISPANO-HOLANDESA DE CERVEZAS, S. A., a SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A., según el balance cerrado el día anterior a la fecha de este acuerdo, de conformidad con lo preceptuado en el artículo 146 de la ley de 17 de julio de 1951, y quedando, en consecuencia, SAN MIGUEL,

FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A., subrogada en todos los derechos de la Sociedad absorbida y asumiendo igualmente todas sus obligaciones, de conformidad con lo dispuesto en la vigente ley de Sociedades Anónimas y, en su caso, en las normas especiales de la ley de 5 de diciembre de 1968.

**Segundo.** Acordar la disolución de la COMPAÑIA HISPANO-HOLANDESA DE CERVEZAS, S. A., mediante la transmisión en bloque de su patrimonio a SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A.

**Tercero.** Aprobar los balances sociales de fusión cerrados el día 21 de diciembre de 1970.

**Cuarto.** Debido a la circunstancia de que SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A., es el único accionista de la COMPAÑIA HISPANO-HOLANDESA DE CERVEZAS, S. A., no procede aumento de capital por parte de la Sociedad absorbente. Por esta razón, no se emitirán nuevas acciones por SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A., procediéndose a la anulación y retirada de circulación de las acciones de la COMPAÑIA HISPANO-HOLANDESA DE CERVE-

ZAS, S. A. Por la misma razón no procede introducir ningún cambio en los estatutos de SAN MIGUEL, FABRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S. A., continuando vigente la redacción actual de los mismos.

**Quinto.** Solicitar para esta fusión de los organismos competentes de la Administración los beneficios fiscales que las disposiciones vigentes atribuyen a la concentración de empresas. En el supuesto de que dichos beneficios fueran concedidos, los trámites posteriores al presente acuerdo de fusión se regirán por lo dispuesto en la ley de 6 de diciembre de 1968 en lo que ésta modifica el régimen general previsto en la ley de 17 de julio de 1951 sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas.

Las personas a las que se refieren los artículos 144 y 145 de la ley de Sociedades Anónimas podrán ejercer los derechos que les confieren los mencionados preceptos, en la forma y dentro de los plazos previstos en la propia ley.

En Madrid, a 1 de agosto de 1973.—Por los Consejos de Administración de ambas Sociedades: Fdo.: Enrique Suárez Rezola, Fdo.: Andrés Soriano de Montemar.

# horóscopo

**♈ ARIES**  
(20-3 al 20-4)

**AMOR:** No admitas ningún lazo sentimental que suponga un compromiso para el mañana. Las promesas que no se piensan cumplir no valen para nada.  
**DINERO:** Te convendría mucho decir que sí y pensar que no, o viceversa, demostrar lo que añade valor a tus intereses, aunque se pas perfectamente que eso no está de acuerdo con tu forma de pensar.  
**SALUD:** Tu fuerza expansiva es muy grande.

**♉ TAURO**  
(21-4 al 21-5)

**AMOR:** Bueno y malo. Dependerá un poco de tu estado de ánimo. Te sentirás predispuesto a ceder demasiado de tus derechos.  
**DINERO:** Sólo son imposibles las cosas en las que no creemos. Eso te está pasando a ti desde hace cierto tiempo.  
**SALUD:** No te abandones a esa tendencia que posee hacia los buenos alimentos.

**♊ GEMINIS**  
(22-5 al 21-6)

**AMOR:** Mañana será un día de gran tranquilidad amorosa. No gozarás con tu pareja, pero tampoco te aburrirás.  
**DINERO:** Desengáñate. Es imposible que en todo momento los demás piensen y sientan exactamente como tú piensas y sientes.  
**SALUD:** No te dejes vencer por el desánimo. Los nervios pueden traicionarte en ese sentido.

**♋ CANCER**  
(22-6 al 23-7)

**AMOR:** Todos tenemos nuestro orgullo. No olvides que tu pareja posee un orgullo incluso fuerte y que tú, con tu forma de ser, a veces demuestras ser sincera, puedes herirlo. Procura no hacerlo. Mide tus palabras y tus actos por intrascendentes que ambos parezcan. el mejor consejo a darte en un día en que las condiciones de tipo laboral van a presentar problemas que pondrán a prueba tu paciencia. La tozudez llegará a crisparte los nervios. No te conviene que ocurra así.  
**SALUD:** Posibles complicaciones bronquiales por enfriamiento.

**♌ LEO**  
(24-7 al 23-8)

**AMOR:** El ambiente ha de serte hostil mañana. Lo que no conviene es que tomes las cosas a pecho y reacciones de manera más o menos violenta y decisiva contra esa hostilidad.  
**DINERO:** Demasiada responsabilidad. Pero no es un momento adecuado para enviarte todo a paseo. Pese a que te sentirás dispuesto a hacerlo, no te conviene.  
**SALUD:** Para algunos nativos, peligro de artritis.

**♍ VIRGO**  
(24-8 al 23-9)

**AMOR:** No despiertes los celos de las personas que te quieren. Aunque ello agrada a tu vanidad, la verdad es que no conduce a nada de manera general y sólo a posibles disgustos.  
**DINERO:** Sigue los dictados de tu intuición. Será ella quien te muestre el mejor camino a seguir entre varios que van a presentarse.  
**SALUD:** Mal momento para conducir alocadamente. Mejor moderar, hasta el límite posible, la velocidad.

**♎ LIBRA**  
(24-9 al 23-10)

**AMOR:** Que los demás no te obliguen con sus actitudes a cambiar de forma de actuar. Tu manera es buena, es excelente, pese a que suele despertar gran número de recelos en los otros.  
**DINERO:** No dejes que ninguna cuestión de dinero se atrase. Sobre todo si te deben una cantidad intenta cobrarla como sea.  
**SALUD:** La regularidad en las comidas, en los descansos, en el dormir te es muy necesaria.

**♏ ESCORPIÓN**  
(24-10 al 22-11)

**AMOR:** Hay ocasiones en que tú estás rehuido con la realidad pequeña, con la miseria de la vida diaria, con la mezquindad de la gente que te rodea. Armate de paciencia, porque mañana es un día en que podrás comprobar, más que nunca, que esos tres factores existen.  
**DINERO:** Controla tus impulsos. Mañana, desgraciadamente para aquellos a quienes frecuentas, y especialmente para ti mismo, serian muy destructivos.  
**SALUD:** No arriesgues tu salud con excesos que a nada conducen.

**♐ SAGITARIO**  
(23-11 al 22-12)

**AMOR:** Tu intuición será poderosa. Déjate guiar por ella. Lo intelectual, que tan-

tos frutos positivos de siempre para ti, debe ser desechado esta vez a favor de tu corazón. Guíate por él.  
**DINERO:** Muy bueno. Ocasionalmente, si no inmediatas, si para dentro de un lapso muy corto. Lo que deberás hacer es ser previsora con las oportunidades que te ofrecen mañana. Ocasiones que estarás más bien predispuesta a desaprovechar.  
**SALUD:** No te preocupes por ella.

**♑ CAPRICORNIO**  
(23-12 al 20-1)

**AMOR:** Posible conocimiento de personas que influirán positiva y favorablemente en tu futura vida sentimental. La intuición te guiará para que sepas concretas.  
**DINERO:** No hagas caso de las murmuraciones que tenderán a separarte moralmente de una persona a la que admiras en el trabajo y la cual pueda serte muy útil para tu proseguir profesional.  
**SALUD:** Los cambios atmosféricos afectan a tu sistema nervioso.

**♒ ACUARIO**  
(21-1 al 19-2)

**AMOR:** No te confíes demasiado de cierta persona que conozcas precisamente mañana. Poseerá algo capaz de subyugarte, pero posteriormente te sentirás atada a ella, y eso es algo que jamás te ha complacido.  
**DINERO:** Pequeñas dificultades, pequeñas incomprendiones. Nada en el fondo, pese a que te sentirás debido a ellas nervioso.  
**SALUD:** Olvidate de los problemas orgánicos. Tienes cosas más importantes en qué pensar.

**♓ PISCIS**  
(20-2 al 21-3)

**AMOR:** La tenacidad que presta Saturno, mañana muy bien dispuesto en tu horóscopo, será tu mejor arma. No porque puedas ser más tenaz que en otras ocasiones, sino porque ese planeta y su influencia hará que los demás te vean así.  
**DINERO:** Estarás en una situación especialmente indicada para hacer un bien a alguien que acudirá a ti en busca de ayuda. Incluso si se trata de una persona a quien no aprecies demasiado, préstale esa ayuda.  
**SALUD:** Procura no permanecer muy cerca del fuego. Hay riesgos de quemaduras.

*Las pilas que son Philips... ¡Mejores no hay!*

## JOYEROS-MODELISTAS

SE PRECISAN

SE REQUIERE:

- Dotes creadoras.
- Perfecto dominio del oficio.
- Amplia formación artística, destacando en dibujo.

SE OFRECE:

- Sueldo inicial, entre 350.000 y 500.000 pesetas anuales, según aptitudes.
- Integración en la plantilla de la empresa.
- Posibilidad de hacerse cargo de la dirección artística y técnica del Departamento, en cuyo caso la retribución sería superior.
- Interesados dirijan se con muestras de trabajos recientes a:

**LORENZO GRACIA SANCHO**  
Angel Guimerá, 48  
VALENCIA-8

## ENCARGADOS PARA EMPRESA CONSTRUCTORA

- Experiencia en obras públicas.
- Se estimarán conocimientos en edificación.
- Residencia fija Madrid.
- Grandes posibilidades de promoción.
- Retribución a convenir, según aptitudes.

Interesados envíen historial, pretensiones y plazo de incorporación a: **ARPADA, S.A.** San Quintín, 10, bajo derecha MADRID-13 (24.08L.)

## MINISTERIO DE TRABAJO

Dirección General de Promoción Social  
Servicio de Universidades Laborales

## CONVOCATORIA DE PLAZAS PARA EL CUERPO TECNICO DE ADMINISTRACION DE UNIVERSIDADES LABORALES

El «Boletín Oficial del Estado» de 31 de julio convoca pruebas selectivas para cubrir ocho plazas del Cuerpo Técnico de Administración de Universidades Laborales, para titulados de Enseñanza Superior Universitaria.

Información y presentación de instancias, en el Servicio de Universidades Laborales, Ministerio de Trabajo, Madrid-3, durante el plazo de 30 días hábiles.

## Carnet de PUEBLO

### MUEBLES

TODOS LOS ESTILOS DIRECTAMENTE. ALMACEN Especialidad en librerías, alcobas y tresillos 40 plazos AMUEBLE SU CASA SIN ENTRADA, SIN FIADOR. ANUNCIO VERDAD Tels.: 2567920 y 2564563

### COMPRO ORO Y PLATA

LOS SOTANOS Tienda 46 Avda. José Antonio, 55 Teléf. 247 21 63  
JOYERIA LISSETT Avda. Reina Victoria, 13 Teléf. 253 43 50

### inmobiliaria calparsora

QUINTAS DE POZUELO CHALETS UNIFAMILIARES DE LUJO Superficie aproximada: 270 m<sup>2</sup>. Jardín independiente. Piscina y garaje INFORMACION Y VENTA: Zurhano, 25 Tels. 4196375 - 4192106

### INSTALADORES ANTENAS COLECTIVAS, PORTEROS ELECTRICOS

No se exige experiencia. Formación a cargo de la empresa

**INTAVEL**  
Presentarse mañanas Rodríguez San Pedro, 21 (22.457.)

Plazos - Contado - Alquiler (Nuevas y de ocasión)

  
Máquinas de escribir y calcular  
**HERNAN CORTES 7 HORTALEZA 39**

**EMPRESA EN PERIODO DE GRAN EXPANSION NECESITA PERSONAL ESPECIALIZADO EN VENTAS DE ARTICULOS DE ALIMENTACION**  
Deberá estar dispuesto a viajar todo el tiempo que fuera necesario, siendo deseable la movilidad propia.  
Ofrecemos trabajo a comisión y sueldo, con posibilidades de pasar fácilmente las 25.000 pesetas mensuales, cursillo de preparación e incorporación a la Empresa en calidad de jefe de Delegación o jefe de Zona, después de un período prudencial.  
Interesados, enviar «curriculum vitae» y señas de contacto rápido a la referencia A. V. Apartado 14.125, Madrid, hasta el día 14 de agosto. (24.105.)

**NECESITO OFICIAL MINERVA AUTOMATICA IMPRESOS RODRIGUEZ**  
Guzmán el Bueno, n.º 69 MADRID-15 (24.197.)

**EXPERTO CONTABILIDAD A NIVEL PROFESOR MERCANTIL**  
- Jornada completa.  
- Sueldo a convenir.  
- Examen previo.  
- Referencias.  
Interesados escribir a Plaza Cristino Martos, núm. 4 (Ref. 24.032), MADRID

## Mis PIES me dolían tanto



hasta el día que me dieron este consejo:

Que alivio tomar un baño de pies bienhechor con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y muy eficaces). En esta agua lechosa el dolor desaparece. Callos y durezas se reblandecen. Esta misma noche alivie sus pies tonificándolos en un baño de pies con sales SALTRATOS Rodell. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con CREMA SALTRATOS Anticrepita. De venta en todas las farmacias.

# Anuncios por palabra

## LA BOLSA DEL MOTOR

### AUTOMOVILES

#### ACCESORIOS

♦ AUTOS Oropesa. Alquiler de coches sin conductor. Mejores precios. 267 91 83.

#### ALQUILER

♦ AUTOALCALA. Alquiler con o sin conductor. Alcalá, 118. 4016546-4016547-4016548.

♦ AUTOS Luchana. Sin chófer. 257 81 78.

♦ AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalinata, 17. 2411114-2486126.

♦ AUTOCENTRAL, con, sin conductor. Bodas Semiesquina Goya, 127. 401 57 26.

#### COMPRA

♦ CENTRAL de tasaciones. Pagamos más su coche. Rapidez. Nuevo sistema Informa: Canalcar. Martín de los Heros, 61 (Argüelles). 241 90 31 Aparque dentro.

♦ ¡¡URGE comprar!! coches nacionales, modernos. Pago más. Todas marcas. Llaman, por favor, señor Rio. 4492104. También paso domicilio. Gracias. Gallego, 1. Exposición.

♦ ¡¡ATENCIÓN!! Compramos su coche. Puede valer más de lo que usted piensa. Consultenos. Guzmán el Bueno, 37 Argüelles. Aparque dentro. 243 63 77.

♦ PARTICULAR compra, alto precio. Ranchera, Mini, 124 o R-12. 274 00 66.

♦ PARTICULAR: Compramos toda clase vehículos usados, pagando alto precio contado. Visitamos a domicilio. Telefonen: Edificio O'Donnell, 34. 2735047.

#### VENTAS

♦ CANALCAR. Carnet de garantía.

♦ CANALCAR Martín de los Heros, 61. Metro Argüelles. 241 90 31. Abierto domingos y festivos.

♦ CANALCAR. Elija entre más de 150 coches totalmente garantizados.

♦ CANALCAR. Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.

♦ ¡¡¡BARATISIMOS!!! hasta para revender, automóviles impecables, todas marcas. Grandes facilidades. Admitimos cambios. Alberto Aguilera, 30. Riomíño. 449 21 08.

♦ AUTOSCLUB. 273 50 47

♦ AUTOSCLUB. 261 36 58.

♦ OCASIONES - extraordinarias garantizadas.

♦ 200 automóviles desde 5.000 pesetas entrada, 30 plazos.

♦ NUEVOS todas marcas, precios oficiales; sólo 15.000 pesetas entrada, 30 plazos.

♦ AUTOSCLUB. R-8, R-12, 1430, 1500, Simcas 1200, etcétera.

♦ AUTOSCLUB. Glorieta Ruiz Alda, 4.

♦ AUTOSCLUB. Edificio O'Donnell, 34.

♦ AUTOSCLUB. Abierto sábados y domingos.

♦ CASSETTES estéreos para coche, autoradios, instalación inmediata. Philips, Blaupunkt, Skreibsson, Telefunken. Plazos hasta 600 pesetas. Club del Disco, San Bernardo, 5 (junto Gran Vía).

♦ PARTICULAR vende Volkswagen 1500. Teléfono 274 00 66.

♦ OCASION: 1500 y DKW una tonelada, diésel. Grandes facilidades. 273 50 47.

♦ VENDO coche Austin. Antiguo. Teléfono 29 29 12. Zaragoza.

### MOTOS

♦ RANCHITAS. Todo terreno. Sin carnet. Facilidades. Calmera. Atocha. 227 75 74.

♦ ATOCHA. 98. Repuestos económicos. Guzzi. Lambretta.

### VIAJES

♦ TENEMOS gratuitamente a su disposición nuestro programa Iberojet, con sugestivos viajes a las islas Canarias y Palma de Mallorca. Solicite envío llamando al 247 59 04 ó 231 46 71 o escribiendo a Viajes Iberia, Avenida José Antonio, 74. Madrid. 13.

♦ AUTOALCALA. Viajes. Bodas Alcalá, 118. 4016547.

♦ AUTOS Menorca: siempre a su servicio. Menorca, 37. 274 56 31.

♦ AUTOS Valverde. Automóviles sin conductor. Últimos modelos. Mini 1000, Seat 1430, 124, 850 Coupé, 600 E y Simca. Valverde, 16. 2220595 y 2315247. Servicio permanente.

### Compras

♦ GARRIDO. Alhajas, relojes antiguos, monedas, pañuelos Monte, objetos oro, plata. Pago bien. Barquillo, 47. 419 53 20.

### Enseñanzas

♦ CONTABILIDAD, cálculo, taquimecanografía. Banca, oficina, máquinas calcular. Academia Larrumbe. Diego León, 22. Teléf. 226 98 79. Abierta reserva plazas próximo curso.

♦ CURSOS verano. Bachillerato normal e intensivo nocturno, adultos. Recuperación asignaturas pendientes. Graduados escolares. Academia Larrumbe. Diego León, 22. Teléf. 226 98 79. Abierta reserva plazas próximo curso.

### Guardamuebles

♦ MUDANZAS. Guardamuebles Norte. 225 70 46.

♦ CAR Mudanzas, guardamuebles. Garantía. 255 73 72.

### Idiomas

♦ PROFESORA inglesa nativa. Clases a domicilio. 232 85 98.

♦ FRANCESA nativa. Clases a domicilio. 232 85 98.

♦ INGLESA. Clases a domicilio. 228 27 32.

♦ FRANCESA nativa. Clases a domicilio. 227 06 87.

### Máquinas de escribir

♦ ALGI Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta Alquiler. Facilidades. 227 45 67.

♦ DALLOS Máquinas de escribir, registradoras. Nuevas. Ocasión. Belén, 2. 419 72 88.

♦ MÁQUINAS escribir, sumar, calcular. Contado. Plazos. También alquilamos. Hernán Cortés, 7. Hortaleza, 39.

### Mudanzas

♦ MUDANZAS. Madrid, provincias, garantizadas. 449 42 71.

### Peluquerías

♦ ACADEMIA Montero. Enseñanza peluquería y manicura garantizadas. Preparación carnet. Nuestros alumnos están colocados. Montero, 10. Tel. 2321432.

♦ APRENDA estética y belleza. Fuencarral 23, primero izquierda. 221 81 55.

### Perros

♦ HOTEL para perros o gatos. Profesor Waksman. Díez, 457 38 86.

### Préstamos

♦ PAYBOR. Créditos personales.

♦ PAYBOR. Para empleados Banca, funcionarios, comerciantes, particulares.

♦ PAYBOR. Para reformas, instalaciones, etc.

♦ PAYBOR. Resuelve necesidades económicas.

♦ PAYBOR. Sin hipoteca.

♦ PAYBOR Cristóbal Bordiu, 55 (Metro Ríos Rosas).

♦ CREDITOS para toda España, sin hipotecas, desde 100.000 pesetas a devolver en 36 mensualidades o 12 trimestres. Mínimos intereses. Apartado Correos 46.138.

♦ CREDITOS personales, sin hipotecas, desde 25.000 pesetas para reformas, mobiliario, vacaciones, etc. Salfica. Rodríguez San Pedro, 2.

♦ CREDITOS rápidos, hipotecas. Esparteros, 8, Rívera.

### Televisores

♦ EL más rápido, eficaz, económico servicio técnico de televisores, radios, casettes, tocadiscos, autorradios, amplificadores, etc. 30 años experiencia. 3 meses de garantía Pelayo, 48. Teléfono 419 63 95. Hortaleza, 51. Teléfono 222 05 92.

♦ VERANEE con un televisor alquilado. Portátiles, 12", 17" y 20". Servimos cualquier punto mediante simple llamada telefónica. Garantía total. Seis años experiencia en este servicio. Rentaacor Hortaleza, 23. primero derecha. Teléfonos 231 20 45 - 231 05 66. No lo deje para última hora. Llame hoy mismo.

♦ TELEVISORES sin entrada, desde 490 pesetas. 201 20 41.

♦ REPARACIONES televisión domicilio. Ryvel. Farmacia, 5. 2316272-2317499.

### Trabajo

#### OFERTAS

♦ MEJORE profesionalmente haciéndose relojero. Información gratuita. Apartado 1.125. Bilbao.

♦ EMPRESA instaladora de

gas propano necesita, para cubrir plantilla fija, oficinas y jefe de equipo para instalaciones de gas G. L. P. (Con retribuciones.) Dirigirse al teléfono 82 37 49. Oficina Colocación Sindicato de Marbella Ref 627.

♦ NECESITO cocinera externa para servir la comida y la cena. Sueldo: pesetas 7.500 mensuales. Señora de Segura. Marqués de Cubas, 21.

♦ HOTEL Sace necesita aprendices restaurante. Presentarse: General Sanjurjo, 8. (23.726).

♦ MATRIMONIO de servicio para León. El mozo de comedor; ella, buena cocinera. Sueldo a convenir. Alfonso XIII, número 109. Teléfono 458 23 74.

♦ OFICIAL chocolatero-bombonero. Buen sueldo y gratificación, trabajo cinco días semanales. Escribir con referencias al Apartado

de Correos 625. Madrid (23.901).

♦ NECESITAMOS oficiales y ayudantes prótesis dental. Buen sueldo. Teléfono 246 75 64 (22.947).

### DEMANDAS

♦ GANEN dinero, hasta 25.000 pesetas mensuales, ambos sexos, cualquier edad, con trabajos sencillos en casa. Solicite información, incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos, a Labor Alba. Referencia 14. Calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

### Varios

♦ MARAJE facial, corporal. 245 97 92 (213).

♦ MUEBLES y electrodomésticos. 36 meses sin recargo. Federico Rubio, 113. Almacén.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### HIPOTECAS

♦ CABE le proporciona cualquier cantidad. Consultenos 275 37 09.

♦ OFERTAS 100.000, 200.000, 300.000, 500.000, hasta varios millones. Rapidez. Discreción. 401 63 21.

### URBANAS

♦ ALCOBENDAS: pisos ju-

jo, centro urbano Exentos. 770.000 pesetas. 10 años facilidades. Informes: 401 78 41 - 401 78 43.

♦ NECESITO piso alquiler, vacío. Apartado 9.165.

♦ PISOS mejor zona Coslada, 3 habitaciones, salón, servicios, terrazas, ascensor. Información: Parquia. Montero, 24, 1.

En esta sección, cada palabra 4,50 pesetas

Antología y Record de la Comedia Musical....

# ¡¡¡ la película de los 9 OSCARS !!!

Solo comparable a "My Fair Lady", "West Side Story", "Cabaret"....



UN FILM PRODUCIDO POR Arthur Freed

**Leslie Caron**

**Maurice Chevalier**

**Louis Jourdan**

Hermione Gingold - Eva Gabor

Jacques Bergerac - Isabel Jeans

en Cinemascope y Metrocolor

dirigido por **Vincente Minnelli**

música de **Frederick Loewe**

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS DE PADRES O TUTORES

**Florida**  
**PARK**

**MAÑANA, DEBUT**  
**EDUARDO RODRIGO**  
DESDE MAÑANA, HASTA EL  
MIÉRCOLES, DÍA 15

GRAN BALLET ESPAÑOL DE  
**SARA LEZANA**  
y **MIGUEL SANDOVAL**

ORQUESTAS

**HOY, ÚLTIMO DÍA**  
**THE DELTA RYTHM BOYS**

GRAN SERVICIO A LA CARTA  
RESERVAS PARA LA CENA

TELEFS. 273 10 74  
273 10 99 - 273 56 86

OTRA SELECCION DEL CINE  
**CONDE DUQUE**

**11 SEMANAS DE ÉXITO!!**

EL GRAN IMPACTO  
CINEMATOGRAFICO DE HOY. EN MADRID SE LLAMA

**¿QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?**

**70 mm.**

FABIO TESTI  
CHRISTINE GALBO  
KARIN BAAL  
JOACHIM FUCHSBERGER

UN FILM DE MASSIMO DALLAMANO  
MUSICA DE ENNIO MORRICONE  
EASTMANCOLOR

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



**LOS SABANDEÑOS**

Hace unas semanas los pudimos admirar en TV. Española, y gracias a la «pequeña pantalla» descubrimos en nuestro país algo que hasta ahora nos llegaba de fuera: un excelente grupo folklórico. Ellos son 24 hombres, residentes en Tenerife, que tienen como denominador común su afición al folklore, al de su tierra, Canarias, y al de Hispanoamérica.

El sábado día 11 estos 24 «aficionados» darán un «recital monstruo», que haría palidecer a más de un profesional, en las fiestas de Bajamar, una pequeña localidad al sur de Tenerife; estarán cantando y tocando durante veinticuatro horas. En este tiempo interpretarán, ininterrumpidamente, cerca de 800 canciones, sin repetir ninguna, logrando así batir el récord del mundo de permanencia en un escenario, actualmente en poder de un japonés.



**“LA BOMBA” DE ARMANDO OREFICHE**

No se asusten nuestros lectores, que la bomba de Armando Orefiche no es peligrosa. Nos estamos refiriendo a «La bomba gitana», que se ha convertido en el «hit» del verano de la mano genial de Lola Flores, en su mejor momento, acompañada de Antonio González.



**EL ÚLTIMO TANGO DE RODOLFO VALENTINO Y MARILYN MONROE, DE ROMANO VILLALBA**

ANTE EL MAYOR ÉXITO MUSICAL DE LA TEMPORADA, CONTINUA REPRESENTÁNDOSE TODAS LAS NOCHES, A LA 1,30, ESTE GRAN ESPECTÁCULO EN EL

**SHOW-BAR LONG PLAY**

Pza. VAZQUEZ DE MELLA, 2  
TELS. 2310111 - 2329069

ROMANO VILLALBA LES ESPERA EN EL SHOW-BAR LONG PLAY





# QUIEREN

# MÁS NIÑOS

## LOS PAISES DEL ESTE

VIENA, 8. (De nuestro corresponsal interino.)

La preocupación por el descenso de los nacimientos en la mayoría de los países del Este ha suscitado una verdadera cruzada contra el aborto, legalizado en todos ellos como medida popular, poco después de la conquista del Poder por el comunismo. Junto a la restricción o eliminación del aborto legal se registran también restricciones análogas en el divorcio, implantado con la euforia del «amor libre», y que se contrarresta tanto por métodos legales o «administrativos» —es decir, planteando graves desventajas en la carrera privada y, desde luego, política de los que se divorcian— como en métodos persuasivos.

En resumen, que la familia sólida y unida, con tres hijos por lo menos, se está convirtiendo en el nuevo ideal de los regímenes comunistas del este de Europa. Los furros emancipadores, por lo menos en cuanto se refiere a la moral sexual, han pasado de moda en el mundo del Este.

### ● Las estadísticas de población mandan

Por lo que se refiere al descenso de los nacimientos, tras el plumazo radical que dio Rumania, hace un par de años, suprimiendo el aborto, el ejemplo cunde en otros países socialistas. El Parlamento húngaro estudia medidas para reducir fuertemente las posibilidades del aborto legal. Y ahora es Bulgaria la que se preocupa del tema, y ha frenado también drásticamente las posibilidades de la interrupción del embarazo, hasta el punto de que la mujer casada sin hijos o con sólo un hijo no puede ya prácticamente solicitar siquiera el aborto, salvo casos graves de indicación médica.

Pero la campaña búlgara de fomento de los nacimientos es mucho más amplia, y abarca desde la propaganda ideológica hasta los incentivos materiales. Cuando en la gran Prensa mundial se leen constantemente visiones apocalípticas sobre la amenaza de la explosión de la población y se sabe que en muchos países se emplean todos los medios —incluso la obligación, como en China— para convencer a la población de que reduzca los nacimientos, resulta un curioso contraste ver en Bulgaria todo el poderoso aparato de información y propaganda comunista dedicado desde hace meses a convencer a los búlgaros de que traigan más hijos al mundo.

La campaña búlgara está justificada, puesto que en casi todos los países del

Este la tasa de nacimientos desciende de manera alarmante. De un índice del 17 por 1.000 en 1969, ya bajo, ha seguido cayendo hasta un 15,4 por 1.000 el pasado año.

A los matrimonios jóvenes que sólo tienen un hijo o ninguno se les pregunta, de acuerdo con los esquemas ideológicos de la agitación y propaganda comunista, si creen que han cumplido con su obligación respecto al Estado y a la sociedad. En realidad, la actitud ante el problema del tercer hijo se ha convertido en la piedra de toque de la conciencia política de la familia búlgara.

La campaña para conseguir más niños se remonta a una decisión adoptada por

el Buró Político o supremo órgano ejecutivo colectivo del partido comunista el pasado marzo. La decisión proclamaba, entre otras motivaciones, que la construcción de la sociedad socialista en Bulgaria y la prosperidad futura del pueblo búlgaro depende, ante todo, en las actuales circunstancias, del aumento de la población.

Pero junto a las restricciones del aborto y a la gran campaña propagandística, el característico realismo del pueblo búlgaro, acuñado en siglos de sufrimiento bajo el yugo turco, y que impregna también al régimen comunista de Bulgaria, ha descubierto en los incentivos económi-

cos una palanca decisiva para lograr el deseado aumento de nacimientos.

Para un salario medio mensual del obrero, que se calcula en algo más de 100 levas (moneda del país), el subsidio por el primer hijo es de 100 levas; es decir, un mes íntegro de salario; para el segundo niño, de 250, y para el tercero, de 500, lo que equivale a una paga extraordinaria de casi medio año.

### ● Resistencias al cambio

Otras ventajas materiales son el enorme aumento de las vacaciones para las embarazadas y madres con hijos pequeños que han recibido también importantes privilegios respecto a los horarios de trabajo y en general a sus relaciones con la empresa. Los jardines de infancia han reducido radicalmente sus precios y se pretende que por etapas lleguen a ser totalmente gratuitos. Y las medidas búlgaras han previsto también el caso de que a pesar de todos los incentivos la madre —por razones de salud por ejemplo— no pueda en ningún caso hacerse cargo del hijo y entonces es el marido el que recibe las correspondientes vacaciones pagadas.

No es fácil, sin embargo, luchar contra una mentalidad implantada con una demagogia de décadas, y lo mismo que en Rumania se siguió practicando el aborto hasta que medidas realmente draconianas contra médicos y practicantes —largos años de trabajos forzados y pérdida de la carrera para siempre— demostraron la firme voluntad del Estado de acabar con él, también en Bulgaria se observa una cierta resistencia de la población a las nuevas directrices de fomento de nacimientos. El diario de la organización juvenil «Narodna Mladez» ha realizado en este sentido una encuesta entre matrimonios jóvenes, que está lejos de ofrecer la habitual unanimidad y entusiasmo en pro de las medidas del partido. Junto a numerosas respuestas positivas se encuentran también negativas de insólita audacia. Una estudiante casada declaró sin más que no tiene ni tiempo ni ganas para más de un niño. Una obrera señaló que a pesar de todas las ventajas, la mujer está igual de sobrecargada que el hombre en el proceso de la producción económica y de la construcción social, y difícilmente puede soportar además las cargas de una familia con varios hijos. Y un joven empleado se atrevió incluso a criticar el nivel de vida diciendo que para más niños hacen falta mejores condiciones.

La tenacidad con que el régimen prosigue la campaña y el ejemplo de otros países como Rumania, permiten prever, sin embargo, que estas resistencias serán arrolladas y las estadísticas búlgaras podrán dentro de un año mostrar el deseado giro positivo de la actual línea descendente de nacimientos.

- Escalada de propaganda y presiones para aumentar el número de hijos por familia
- Algunos matrimonios jóvenes critican las medidas de sus dirigentes

